

JVC



English

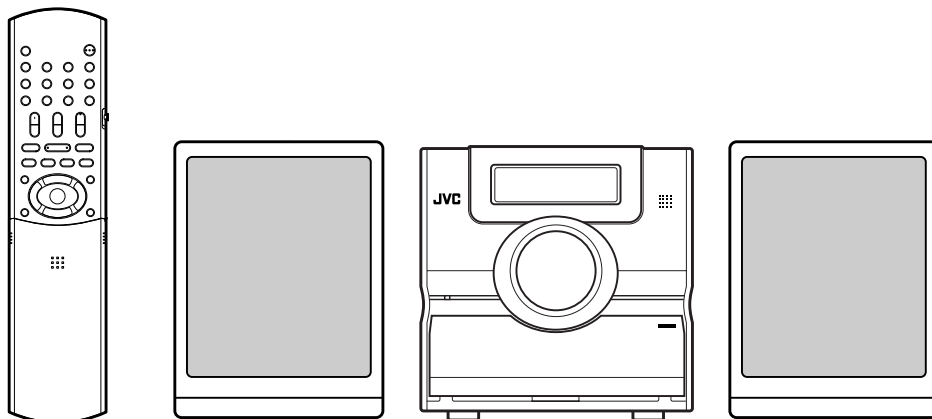
COMPACT COMPONENT SYSTEM
SISTEMAS DE COMPONENTES COMPACTOS
SISTEMA DE COMPONENTE COMPACTO

Español

FS-Y1

Consists of CA-FSY1 and SP-FSY1
Consta de CA-FSY1 y SP-FSY1
Consiste em CA-FSY1 e SP-FSY1

Português



¡ATENCIÓN!
Antes de operar su equipo, lea cuidadosamente este instructivo.

INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES


GVT0142-013A
[UW]

Warnings, Cautions and Others

Avisos, precauciones y otras notas

Advertências, precauções e outras notas

CAUTION—STANDBY/ON button!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely (all lamps and indications go off). The STANDBY/ON  button in any position does not disconnect the mains line.

- When the unit is on standby, the STANDBY/ON lamp lights in red.
- When the unit is turned on, the STANDBY/ON lamp lights in green.

The power can be remote controlled.

CAUTION


To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

CAUTION

- Do not block the ventilation openings or holes. (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

PRECAUCIÓN—Botón STANDBY/ON !

Desconecte el enchufe tomacorriente para desconectar la alimentación completamente (se apagan todas las lámparas e indicaciones). Ninguna posición del botón STANDBY/ON  conseguirá desconectar la red de alimentación eléctrica.

- Cuando la unidad está en espera, la lámpara STANDBY/ON se enciende en rojo.
- Cuando la unidad está encendida, la lámpara STANDBY/ON se apaga.

La alimentación puede controlarse mediante control remoto.

PRECAUCIÓN


Para reducir riesgos de choques eléctricos, incendio, etc.:

1. No extraiga los tornillos, los cubiertas ni la caja.
2. No esponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCIÓN

- No obstruya las rendijas o los orificios de ventilación. (Si las rendijas o los orificios de ventilación quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor).
- No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
- Cuando tenga que descartar las pilas, tenga en cuenta los problemas ambientales y observe estrictamente los reglamentos o las leyes locales sobre disposición de las pilas.
- No esponga este aparato a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras. Tampoco ponga recipientes conteniendo líquidos, como floreros, encima del aparato.

CUIDADO—botão STANDBY/ON !

Desligue a ficha da tomada da parede para desligar completamente a alimentação (todas as luzes e indicadores apagam-se). O botão STANDBY/ON , quer esteja premido ou solto, não desliga a alimentação principal.

- Quando a unidade estiver em standby, a luz STANDBY/ON fica vermelha.
- Quando a unidade estiver ligada, a luz STANDBY/ON fica verde.

O aparelho pode ser ligado através da unidade de controlo remoto.

PRECAUÇÃO

Para reduzir riscos de choques elétricos, incêndio, etc.:

1. Não remova parafusos e tampas ou desmonte a caixa.
2. Não exponha este aparelho à chuva nem à umidade.

PRECAUÇÃO

- Não obstrua as aberturas e orifícios de ventilação. (Se os orifícios ou aberturas de ventilação estiverem obstruídos por qualquer papel ou tecido, não haverá circulação do ar quente.)
- Não coloque nenhum objeto com chamas, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Ao descartar as baterias, leve em consideração os problemas que possam ser causados ao meio ambiente e os regulamentos e leis locais e governamentais sobre recolhimento dessas baterias devem ser rigorosamente seguidos.
- Não exponha este aparelho à chuva, umidade, pingos ou esguichos de água, nem coloque em cima do mesmo qualquer tipo de recipiente que contenha líquidos, como por exemplo vasos.

CAUTION: Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:

1. Front: No obstructions and open spacing.
2. Sides/ Top/ Back: No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.
3. Bottom: Place on a level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm or more.

Precaución: Ventilación correcta

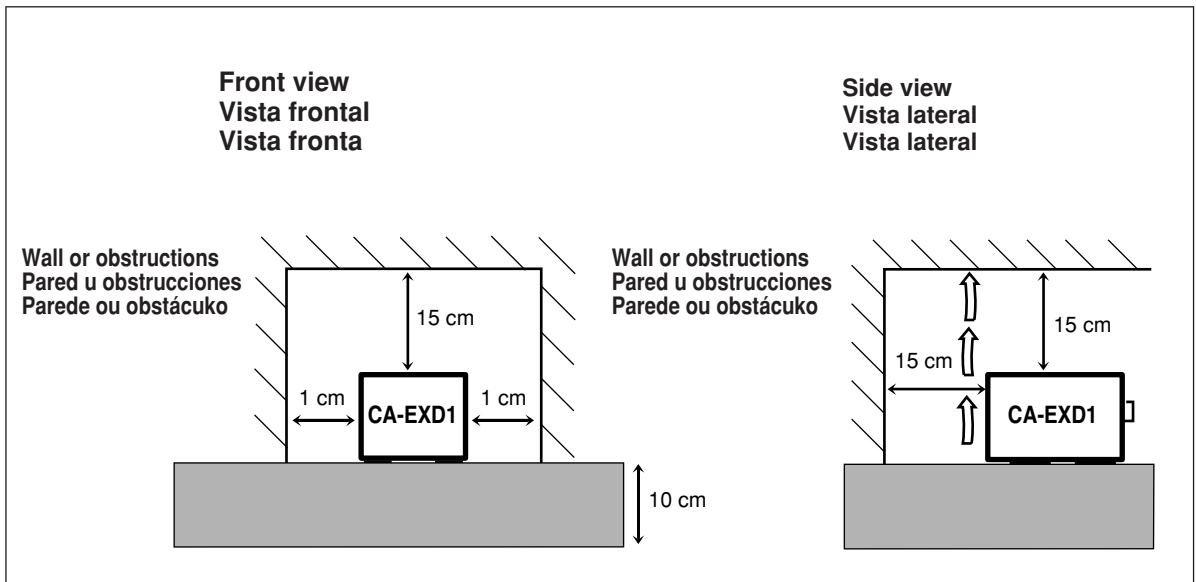
Para evitar el riesgo de descargas eléctricas e incendio y prevenir posibles daños, instale el equipo en un lugar que cumpla los siguientes requisitos:

1. Parte frontal: Sin obstrucciones, espacio abierto.
2. Lados/parte superior/parte posterior: No debe haber ninguna obstrucción en las áreas mostradas por las dimensiones de la siguiente figura.
3. Parte inferior: Sitúe el equipo sobre una superficie nivelada. Mantenga un espacio adecuado para permitir el paso del aire y una correcta ventilación, situando el equipo sobre un soporte de 10 o más cm de altura.

PRECAUÇÃO: Ventilação adequada

Para evitar riscos de choques elétricos e incêndios, e prevenir avarias, instale o aparelho como segue:

1. Parte frontal: Sem obstruções e espaços abertos.
2. Partes laterais/ Tampa/ Posterior: Nenhuma obstrução deverá ser colocada entre as áreas cujas dimensões são indicadas abaixo.
3. Parte inferior: Instale-o sobre uma superfície plana. Deverá ser mantido espaço suficiente para a ventilação se este for instalado numa posição que tenha uma altura de 10 cm ou mais.



IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED INSIDE UNIT.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser visible e invisible en caso de apertura o con interbloqueo averiado o defectuoso. Evite la exposición directa a los haces.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD.

PARA PRODUTOS LASER, IMPORTANTE

1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
2. **PRECAUÇÃO:** não abrir a cobertura superior. Dentro da unidade não existem partes cuja manutenção tenha de ser feita pelo usuário; deixe qualquer manutenção a cargo do pessoal de serviço qualificado.
3. **PRECAUCAO:** radiação laser visível e invisível quando se abre e com a conexão interna em falha ou frustrada. Evite a exposição direta ao raio.
4. REPRODUÇÃO DE ETIQUETA: ETIQUETA DE AVISO SITUADA NO INTERIOR DA UNIDADE.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	WARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alltiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)
---	--	--	---

Table of contents

Introduction

About discs	3
Description of parts	5

Getting started

Using the remote control	6
Putting the batteries in the remote control	6
Operating the TV using the remote control	7
Connecting up	8
Selecting an AM interval spacing	11
Changing the color system	11

Basic operations

Playing discs	12
Playback	12
To switch the display	13
Select what you want to play by using the number buttons	14
To stop playback	14
To pause playback	14
To advance picture frame-by-frame	14
Fast reverse/Fast forward search	14
Playing back from a position 10 seconds before (One Touch Replay)	15
Slow Motion Playback	15
Skip to the beginning of the selection	15
To change the brightness of the display window (DIMMER)	16
Adjusting the volume	16
Adjusting sound quality	16
Turning off the sound temporarily (MUTING) ...	16

Advanced operations

Playing audio/video files	16
Resume Playback	18
Select the scene to be played	19
Program Playback/Random Playback	20
Repeat Playback	22
Other convenient functions	24
Selecting the subtitles	24
Selecting the audio language	24
Selecting a view angle	24
Enlarging the picture (ZOOM)	25
Adjusting the picture quality (VFP)	25
Creating realistic sound (3D PHONIC)	26
Adjusting playback level (DVD LEVEL)	26
Enjoying better pictures (SCAN MODE)	26

Functions specific to DVD AUDIO	27
Playing the Bonus Group	27
Browsable Still Pictures (B.S.P.)	27
Using the menu bar	28
Preferences	29
Country/Area codes	31

Listening to radio

Listening to a radio broadcast	32
Tuning in to a preset station	33

Convenient functions

Listening to the sound of other audio device	34
Setting the Various Timer	34
Setting the built-in clock	34
Setting the daily timer	34
Auto Standby	35
Sleep Timer	36
Tray Lock	36

Reference

Troubleshooting	37
Language codes	38
Specifications	39

How to read this manual

- Operations are described by mainly using the remote control buttons. If there are the same marks on the main unit, the buttons on the main unit can also be used.
- The following marks tell you for which type of the discs the operation can be made.



- The illustrations and TV screens may be different between the actual case and the description.
- "VCD" is an abbreviation of "Video CD".
- "SVCD" is an abbreviation of "Super Video CD".

Special cautions

Notes on handling

■ Important cautions

Installation of the system

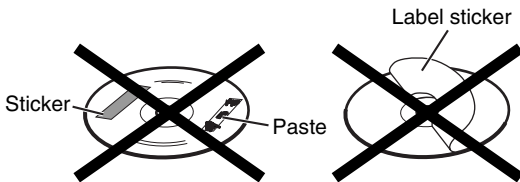
- Select a place which is level, dry and neither too hot nor too cold; between 5°C and 35°C.
- Leave sufficient distance between the system and the TV.
- Do not use the system in a place subject to vibration.

Power cord

- Do not handle the power cord with wet hands.
- A small amount of power is always consumed while the power cord is connected to the wall outlet.
- When unplugging the power cord from the wall outlet, always pull on the plug, not the power cord.

To prevent malfunctions of the system

- There are no user-serviceable parts inside. If anything goes wrong, unplug the power cord and consult your dealer.
- Do not insert any metallic object into the system.
- Do not use any non-standard shape disc (like a heart, flower or credit card, etc.) available on the market, because it may damage the system.
- Do not use a disc with tape, stickers, or paste on it, because it may damage the system.



Note about copyright laws

Check the copyright laws in your country before recording from DVDs, VCDs, SVCDs, and CDs. Recording of copyrighted material may infringe copyright laws.

Note about copy guard system

DVDs are protected by copy guard system. When you connect the system to your VCR directly, the copy guard system activates and the picture may not be played back correctly.

■ Safety precautions

Avoid moisture, water and dust

Do not place the system in moist or dusty places.

Avoid high temperatures

Do not expose the system to direct sunlight and do not place it near a heating device.

When you are away

When away on travel or for other reasons for an extended period of time, disconnect the power cord plug from the wall outlet.

Do not block the vents

Blocking the vents may damage the system.

Care of the cabinet

When cleaning the system, use a soft cloth and follow the relevant instructions on the use of chemically-coated cloths. Do not use benzene, thinner or other organic solvents including disinfectants. These may cause deformation or discoloring.

If water gets inside the system

Turn the system off and disconnect the power cord plug from the wall outlet, then call the store where you made your purchase. Using the system in this condition may cause fire or electrical shock.

■ When condensation or water drops adhere to the lens

In any of the following cases, condensation or water drops may adhere to the lens to prevent the system from working properly:

- Immediately after starting to heat the room
- When the system is installed in a steamy or damp space
- When the system is suddenly moved from a cold place to a warm space

In any of these cases, leave the system turned on for 1 or 2 hours before use.

Supplied accessories

Check to be sure you have all of the supplied accessories.

The number in parentheses is the quantity of the pieces supplied. If anything is missing, contact your dealer immediately.

- Remote control (1)
- Batteries (2)
- FM antenna (1)
- AM loop antenna (1)
- Power cord (1)
- AC plug Adaptor (1)
- Composite video cord (1)
- Speaker cords (2)

- *Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "MLP Lossless", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.*
- *"DTS" and "DTS 2.0+DIGITAL OUT" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.*
- *This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.*

Playable disc types

This system has been designed to play back the following discs:

DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD, SVCD, CD

This system can also play back the following discs:

- Finalized DVD-R/-RW discs recorded in the DVD VIDEO format.
- CD-R/RW discs recorded in the following formats
 - Music CDs (finalized discs)
 - VCDs
 - SVCDs
 - MP3/WMA/JPEG discs recorded in ISO 9660 (for details, refer to “Notes on CD-R and CD-RW”)

However, some discs may not be played back because of their disc characteristics, recording conditions, or damage or stain on them.

Only sounds can be played back from the following discs:

- MIX-MODE CD
- CD-G
- CD-EXTRA
- CD TEXT

Discs you can play:

Disc Type	Mark (Logo)	Video Format
DVD VIDEO		PAL/NTSC
DVD AUDIO		—
VCD		PAL/NTSC
SVCD		PAL/NTSC
CD		—
CD-R		—
CD-RW		—



is a trademark of DVD Format/Logo licensing Corporation.

* Note on Region Code

DVD players and DVD VIDEOS have their own Region Code numbers. This system can only play back a DVD VIDEO recorded with the Region Code number and video format mentioned below.

For your available Region Code, check the rear panel of your main unit.

This System can play back only DVD VIDEOS whose Region Code numbers include “4”.

Examples:



If a DVD VIDEO with an improper Region Code number is loaded, “REGION CODE ERROR!” appears on the TV screen and playback cannot start.

- **On some DVD VIDEOS, DVD AUDIOS, VCDs or SVCDs, their actual operation may be different from what is explained in this manual. This is due to the disc programming and disc structure, not a malfunction of this system.**

Notes on DVD-R and DVD-RW

- This system can also play finalized DVD-Rs or DVD-RWs recorded in DVD-Video format.

Notes on CD-R and CD-RW

- This system can also play CD-Rs or CD-RWs if MP3, WMA, and JPEG files are recorded on them with ISO 9660 format.
- This system supports “multi-session” discs (up to 20 sessions).
- This system cannot play “packet write” (UDF format) discs. Some discs may not be played back because of their disc characteristics, recording conditions, or damage or stain on them.

Discs that cannot be played back

- The following discs cannot be played back: DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-R/-RW (recorded in VR format), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, SACD, etc.

Playing back these discs will generate noise and damage the speakers.

Damaged discs and discs in an extraordinary shape (other than a disc of 12 cm or 8 cm in diameter) cannot be played back.

Caution for DualDisc playback

The non-DVD side of a “DualDisc” does not comply with the “Compact Disc Digital Audio” standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

About discs (continued)

Notes on all files

- The system can only recognize and play files with one of the following extensions, which can be in any combination of upper and lower case;
 - MP3: “.MP3”, “.mp3”
 - WMA: “.WMA”, “.wma”
 - JPEG: “.JPG”, “.JPEG”, “.jpg”, “.jpeg”
- If a character other than single byte English characters is used in the file name of an MP3/WMA/JPEG file, the track/file name will not be displayed correctly.
- The system recognizes up to 150 tracks (files) per group, 99 groups per disc, and the total number of the tracks (files) that the system can play is 1 000.
- Some files may not be played back normally because of their disc characteristics or recording conditions.

For MP3/WMA files

- An off-the-shelf MP3 disc may be played in an order different from that indicated on the label attached to the disc.
- The system supports MP3/WMA files recorded with a bit rate of 32 – 320 kbps and a sampling frequency of 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz (WMA only), 32 kHz, 44.1 kHz, or 48 kHz.
- If the tag information (album name, artist, and track title, etc.) is recorded on a disc, it appears in the file control display on the TV screen.
- We recommend to record each piece of material (song) at a sample rate of 44.1 kHz and at a data transfer rate of 128 (96 for WMA only) kbps.
- This system cannot play back files encoded with Multiple Bit Rate (MBR). (MBR is a format to encode a file content at several different bit rates.)

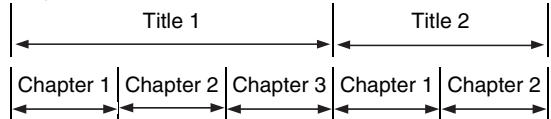
For JPEG files

- We recommend to record a file at 640 x 480 resolution.
- This system can play a baseline JPEG file, excluding monochromatic JPEG files.
- This system can play JPEG data taken with a digital camera conforming to the DCF (Design Rule for Camera File System) standard (when a function is applied such as the automatic rotation function of a digital camera, data goes beyond the DCF standard, so the image may not be displayed).
- If data has been processed, edited and restored with PC image editing software, the data may not be displayed.
- This system cannot play animations such as MOTION JPEG, or still images (TIFF etc.) other than JPEG, and image data with sound.
- An image with a resolution of more than 8 192 x 7 680 pixels cannot be displayed.

Disc structure

DVD VIDEO

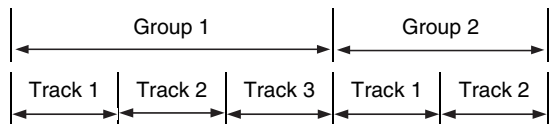
A DVD VIDEO consists of “titles” and each title may be divided into “chapters”.



DVD AUDIO

A DVD AUDIO consists of “groups” and each group may be divided into “tracks”.

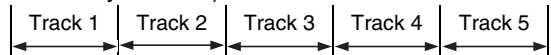
Some discs include a “bonus group” that requires a password for playing (page 27).



VCD/SVCD/CD

VCD, SVCD and CD consist of “tracks”.

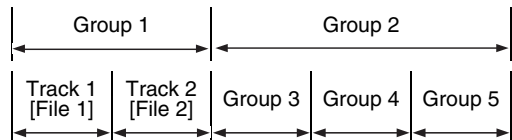
In general, each track has its own track number. (On some discs, each track may also be further divided by indexes.)



MP3/WMA [JPEG] discs

On an MP3/WMA [JPEG] disc, each still picture (material) is recorded as a track [file]. Tracks [Files] are usually grouped into a folder. Folders can also include other folders, creating hierarchical folder layers.

This unit simplifies the hierarchical construction of a disc and manages folders by “groups”.

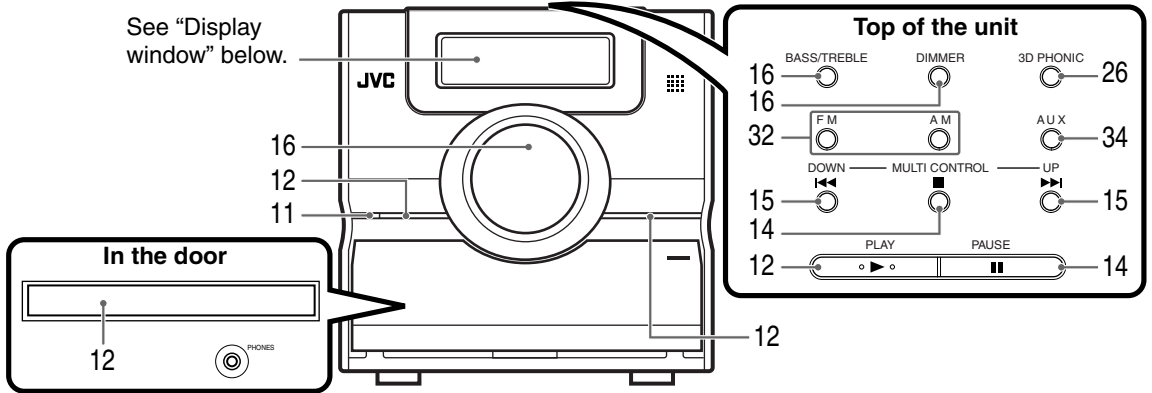


This product can recognize up to 1 000 tracks [files] in a disc. Also, the product can recognize up to 150 tracks [files] per group and up to 99 groups in a disc. Since the unit ignores the tracks [files] whose numbers are exceeding 150 and the groups whose numbers are exceeding 99, they cannot be played back.

- If there is any type of files other than MP3/WMA [JPEG] files in a folder, those files are also counted in the total file number.

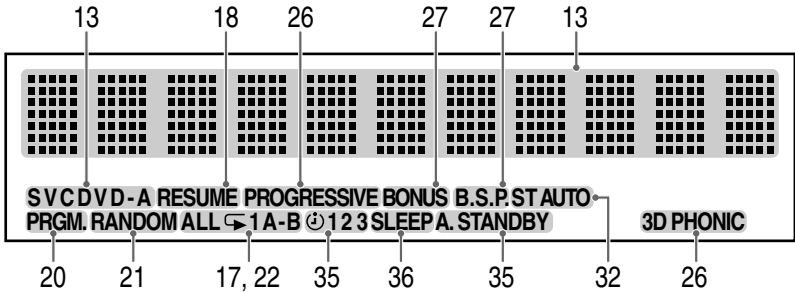
The numbers represent the page numbers.

Front panel

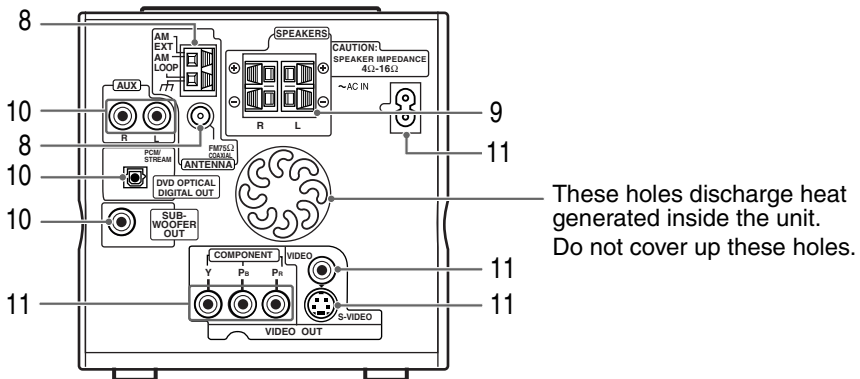


* Connect headphones (not supplied) with a stereo mini plug. If the headphones are connected, the speakers and subwoofer will not produce any sound.

Display window

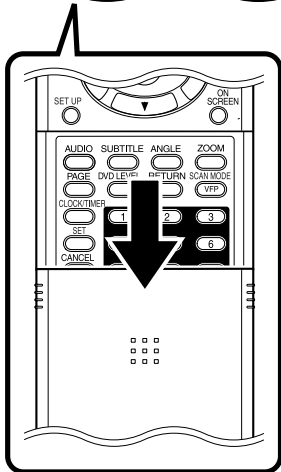
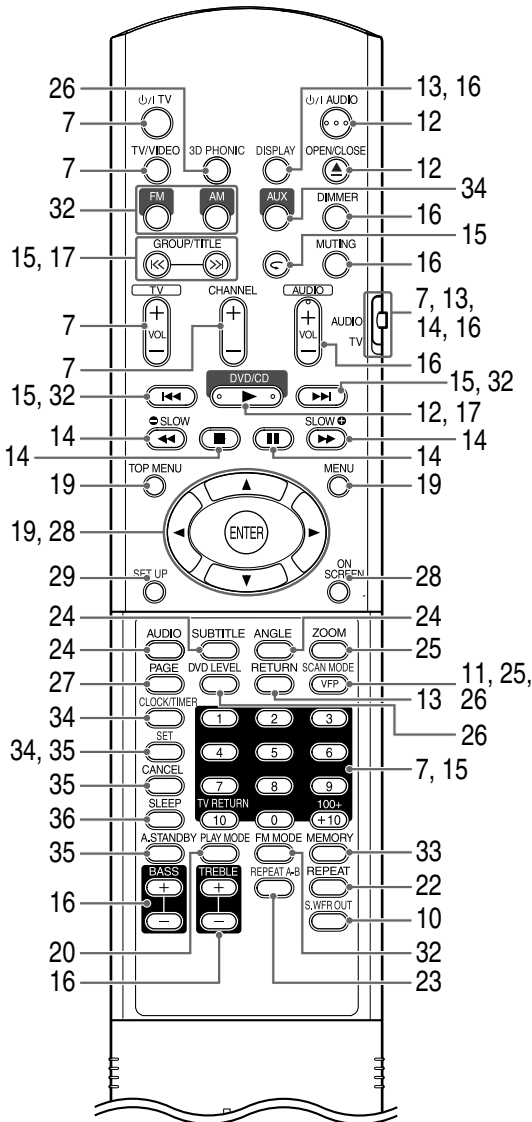


Rear panel

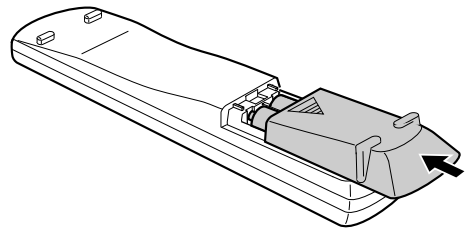
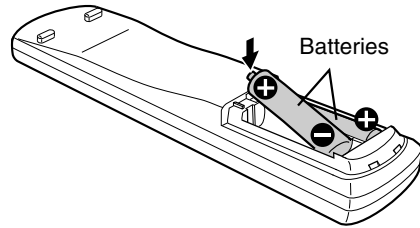
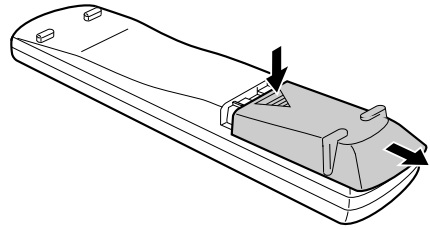


Using the remote control

The numbers represent the page numbers.



Putting the batteries in the remote control



If the range or effectiveness of the remote control decreases, replace the batteries. Use two R6 (SUM-3)/AA(15F) type dry-cell batteries.

CAUTION

- Do not use a used battery and a new battery together.
- Do not use different types of batteries at the same time.
- Take out the batteries if the remote control is not to be used for a long time. Otherwise it may cause a leakage.

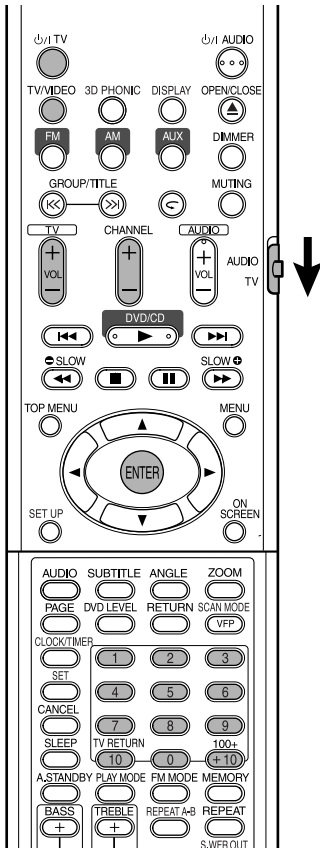
Remote control operation

When operating the remote control, point it towards the front panel of the main unit. If the remote control is operated from a direction that is extremely oblique or when there is an obstacle in the way, signals may not be transmitted.

If the remote control sensor is exposed to a strong light such as direct sunlight, correct operation may not be carried out.

This page is for when operating your TV using the remote control of this product.

Operating the TV using the remote control



Setting the manufacturer's code

- Slide the remote control mode selector to the TV side.



- Keep pressing down \odot /I TV.

NOTE

Keep pressing down \odot /I TV until Step 4 is complete.

- Press ENTER.

- Press number buttons (1-9, 0).

Ex.:

For a Hitachi TV: Press 1, then 0.

For a Toshiba TV: Press 0, then 8.

If there are more than one manufacturer's codes, try them in turn and select the one that causes the product to work properly.

Manufacturer	Code	Manufacturer	Code
JVC	01	Samsung	12
Hitachi	10	Sanyo	13
Magnavox	02	Sharp	06
Mitsubishi	03	Sony	07
Panasonic	04, 11	Toshiba	08
RCA	05	Zenith	09

NOTE

Manufacturer's codes may be changed without notice. You may not be able to operate a TV produced by the manufacturer shown above.

- Release \odot /I TV.

For TV operation

Operate the remote control by pointing it towards the TV.

\odot /I TV	Turn ON/OFF the power.
CHANNEL	Change channels.
TV	Adjust volume.
1 ~ 9 / 0 / 100+ / +10	Select channels.
TV RETURN	Alternates between the previously selected channel and the current channel.
TV/VIDEO	Switch TV and video input.

*1 Make sure to slide the remote control mode selector to the TV side in advance.

NOTE

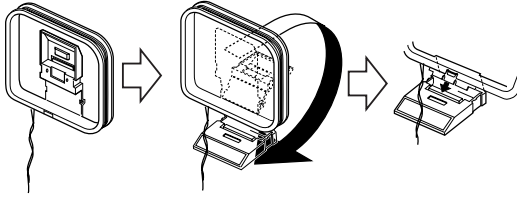
When the batteries are replaced, perform the manufacturer's code setting again.

Connecting up – Do not turn on the power until the connection is complete –

Connecting antennas

Connecting AM loop antenna (supplied)

- 1 Set up the AM loop antenna.

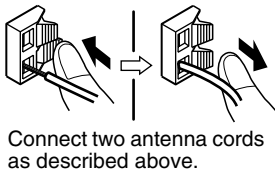


- 2 Connect antenna cords.

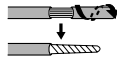
Main unit
(rear panel)

AM
EXT
AM
LOOP

How to insert antenna cords



If the antenna cord is covered with vinyl on the tip, twist and pull the vinyl off and remove.



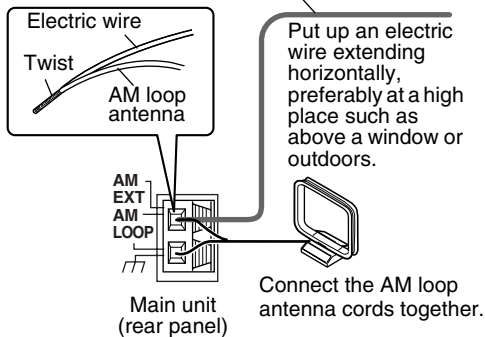
- 3 Turn the AM loop antenna to the direction of the best radio reception.

Locate the AM loop antenna as far away from the main unit as possible.

- Do not locate the AM loop antenna on a metallic table or close to a TV, personal computer, etc. Otherwise it may result in bad radio reception.

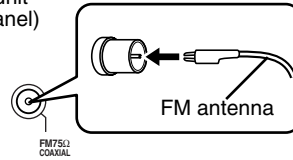
- When good radio reception cannot be obtained with the supplied AM loop antenna

Electric wire: 3 - 5 m (commercially available)

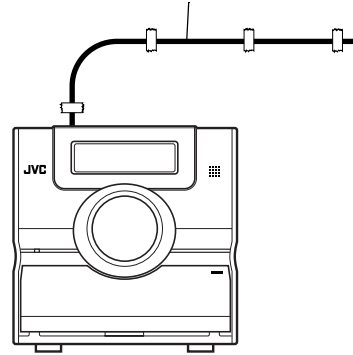


Connecting FM antenna (supplied)

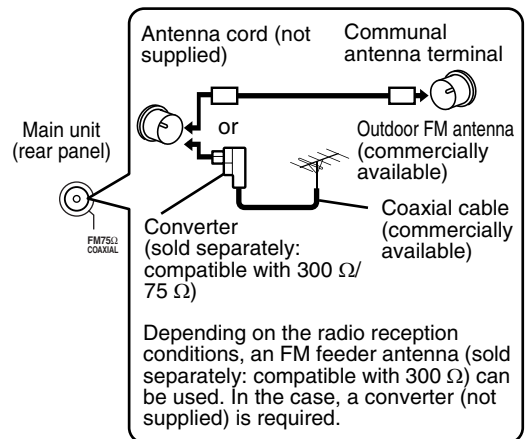
Main unit
(rear panel)



Put the antenna up straight in the direction where the best radio reception can be obtained, and fix by using tape.



- When good radio reception cannot be obtained with the supplied antenna or when using a communal antenna

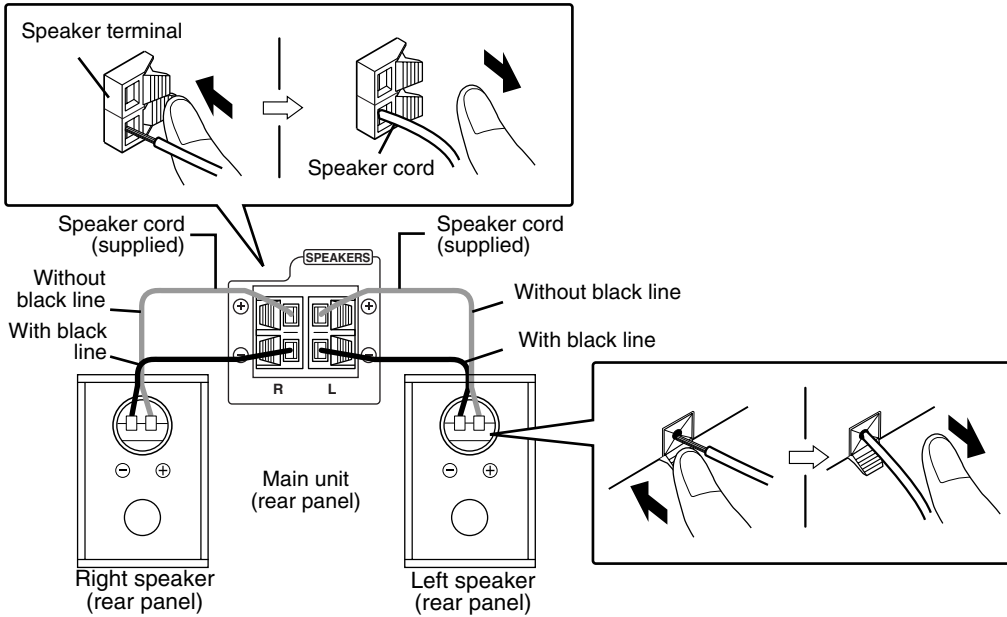


For details of connecting a separately sold antenna, refer to the user guide for the antenna or converter.

When positioning the antenna, listen to an actual radio program (refer to "Listening to a radio broadcast" on page 32).

Connecting speakers

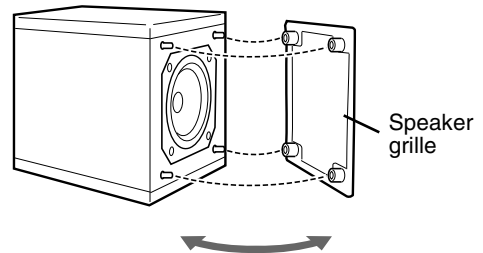
There is no difference between the left and right speakers.



CAUTION

- **DO NOT** connect more than one speaker to one speaker terminal.
- The speakers of this product are magnetically shielded, but color irregularities may occur on the TV depending on how the speakers are installed. Keep in mind the following.
 1. Turn off the main power of your TV before installing the speakers. Wait for about 30 minutes before turning on the TV again.
 2. If color irregularity occurs in pictures, keep a distance of more than 10 cm between the TV and the speakers.

Speaker grille can be detached.



NOTE

- Impedance of speaker that can be connected to the main unit is within a range of $4\ \Omega$ to $16\ \Omega$.
- In order to have a sufficient cooling effect, leave a space of more than 1 cm between the main unit and the speakers or other objects.

Connecting other devices

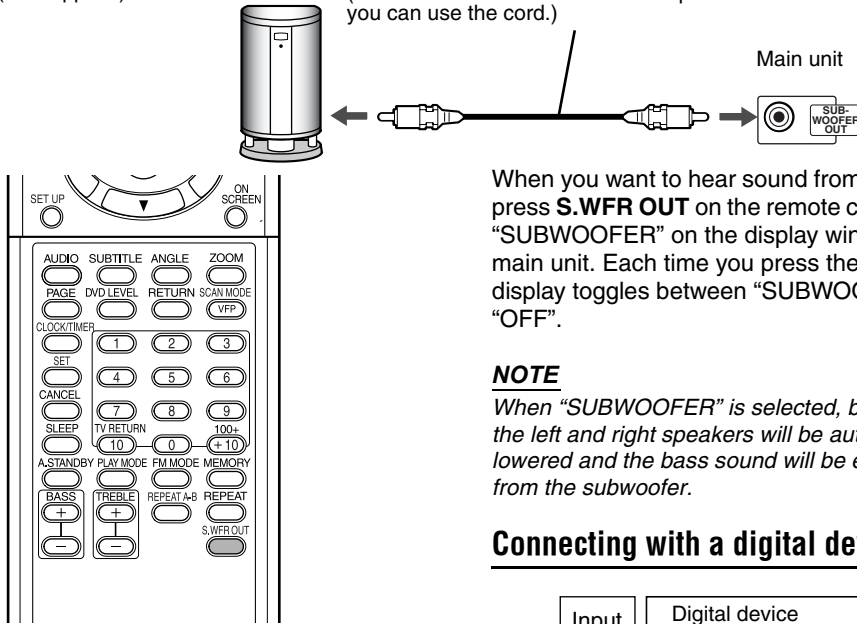
This page is for when connecting the main unit with other devices.

Connecting subwoofer

With an amplifier-built in subwoofer (not supplied), you can enjoy a more dynamic bass sound. Refer to the manual of the subwoofer for details.

Amplifier-built-in subwoofer
(not supplied)

Audio cord (not supplied)
(If an audio cord comes with the amplifier-built-in subwoofer,
you can use the cord.)

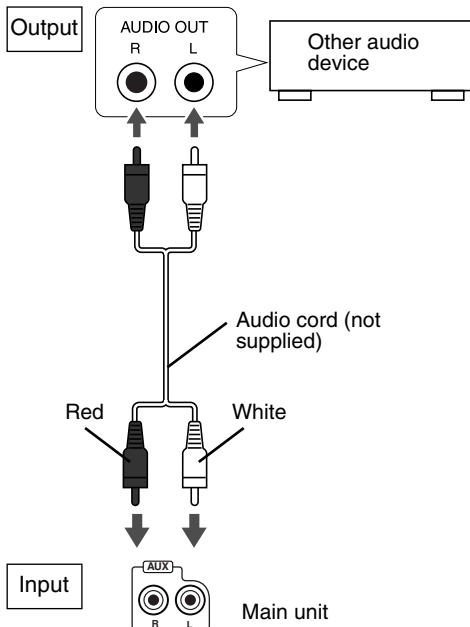


When you want to hear sound from the subwoofer, press **S.WFR OUT** on the remote control to display “SUBWOOFER” on the display window on the main unit. Each time you press the button, the display toggles between “SUBWOOFER” and “OFF”.

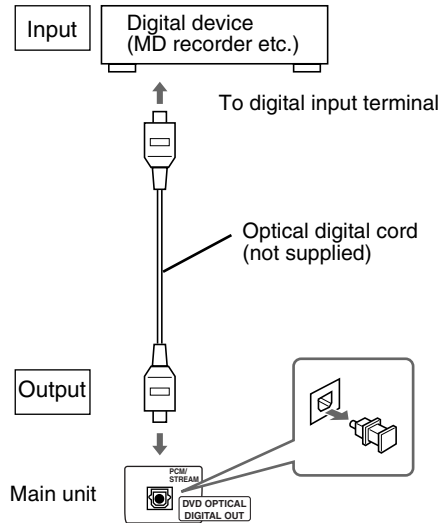
NOTE

When “SUBWOOFER” is selected, bass sound from the left and right speakers will be automatically lowered and the bass sound will be emitted mainly from the subwoofer.

Connecting with other audio device



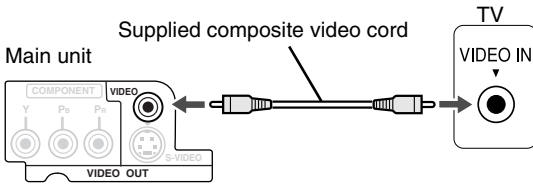
Connecting with a digital device



CAUTION

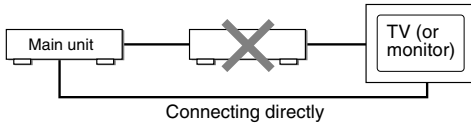
- For details of signals to be output, refer to page 30.
- If connecting the main unit with equipment with the function of a Dolby Digital decoder, the setting in “D. RANGE COMPRESSION” of “AUDIO” (page 30) will be invalid regarding sound from the digital audio output of the main unit.

Connecting with TV



CAUTION

Connect the main unit directly with a TV (or a monitor) without routing through a VCR. Otherwise it may cause picture distortion while playing.

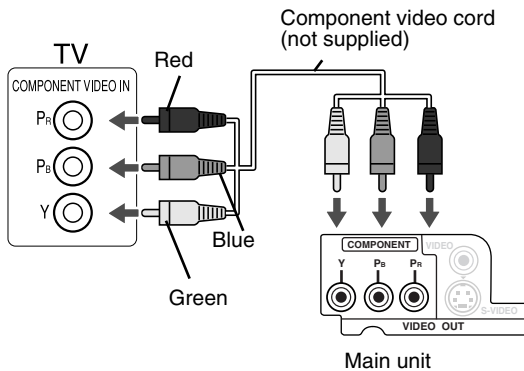


Also, when connecting the main unit to a TV with a VCR built in, there may be picture distortion while playing.

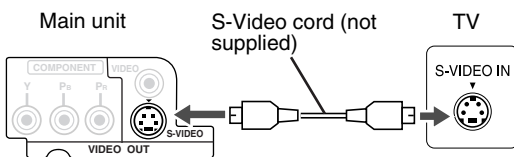
You can enjoy pictures of better quality using the following cord instead of the supplied video cord.

Connecting by using the component video cord

You can enjoy better quality pictures than when using the S-Video cord.



Connecting by using the S-Video cord



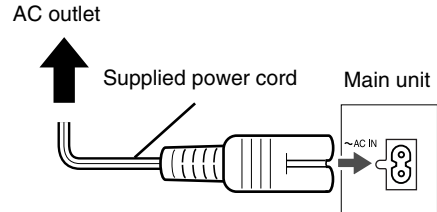
CAUTION

Use one of either the S-Video cord or the component video cord. If both cords are used, pictures may not be played properly.

NOTE

- In order to enjoy pictures with Progressive mode (page 26), the TV is required to have Progressive video input.
- If the component video input jacks of your TV are BNC type, use a plug adapter (not supplied) to convert the plugs.

Connecting the power cord



- Connect the power cord after all other connections are complete.
- The standby lamp (on the front panel) will be lit.

Selecting an AM interval spacing

You can change the AM interval spacing.

Some countries space AM stations 9 kHz apart, and some countries use 10 kHz spacing.

- Before doing the following procedure, select **AM** as source, then turn off the unit.
- Use the buttons on the main unit.

To set the AM tuner to the 10 kHz spacing:

While holding **▶▶**, press **STANDBY/ON** ⏻ .

To set the AM tuner to the 9 kHz spacing:

While holding **◀◀**, press **STANDBY/ON** ⏻ .

Changing the color system

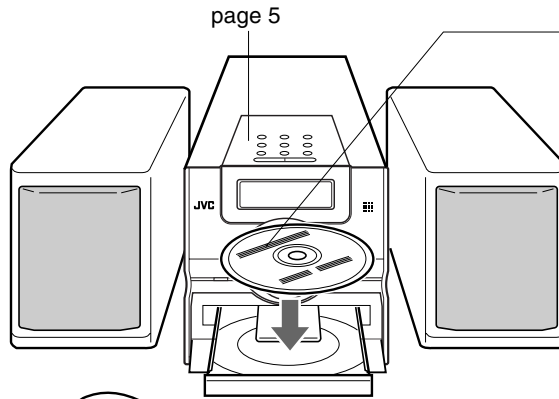
You can select the video output to match it to the color system of your TV (PAL or NTSC).

- Press and hold **VFP** for 4 seconds while the system is turned off (on standby).
- Press cursor **◀▶** to select the video output.
- Press **ENTER** to set the video output.

Playing discs

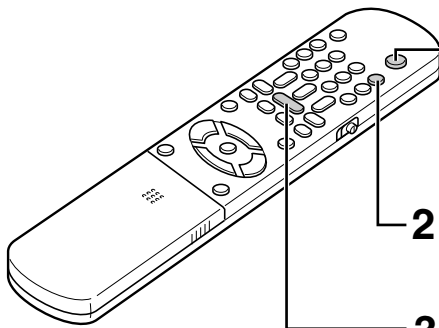
Playback

DVD VIDEO **DVD AUDIO** **VCD** **SVCD** **CD** (Refer to page 17 for playing MP3/WMA and JPEG.)



Place a disc with the label side facing up.

- Place an 8 cm disc in to the hollow part in the center.



1 Press **⏻/AUDIO**.

- The power will be turned on and the standby lamp will go off.
- Press **⏻/AUDIO** again to turn off the power.

2 Press **⏏/OPEN/CLOSE** to open the disc tray to load a disc.

3 Press **DVD/CD ▶**.

The disc tray will close and playback will start.

- The power will be turned on when any of **PLAY ▶**, **FM**, **AM**, **AUX**, or **⏏** on the main unit and **DVD/CD ▶**, **FM**, **AM**, **AUX**, or **⏏/OPEN/CLOSE** on the remote control is pressed while the power is off.
- If any button other than **⏏** or **⏏/OPEN/CLOSE** is pressed, the source will also be changed (if there is a disc loaded, playback will start).

NOTE

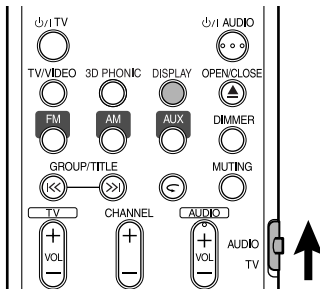
- A menu screen may be displayed on the TV after starting playback of a DVD/VCD/SVCD. In this case, select a desired item to playback by using the following buttons on the remote control.
 - Select a desired item using cursor **▲/▼/◀/▶** and press **ENTER**.
 - Select a desired item using the number buttons.
 - Depending on the disc, actual operation may be different from the description.



Screens displayed on the TV when the power is turned ON.

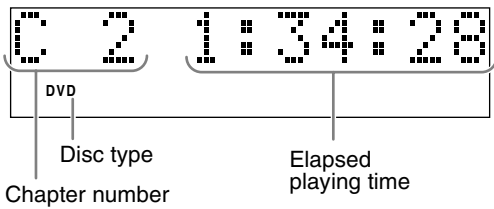
The following messages appear depending on the status of the system.
(When FM, AM or AUX is selected as a source, the messages do not appear.)

NOW READING	Appears when the system is reading the disc information. Wait for a while.
REGION CODE ERROR!	Appears when the Region Code of the DVD VIDEO does not match the code the system supports. (page 3)
NO DISC	Appears when no disc is loaded.
OPEN	Appears when opening the disc tray.
CLOSE	Appears when closing the disc tray.
CANNOT PLAY THIS DISC	Appears when trying to play back an unplayable disc.

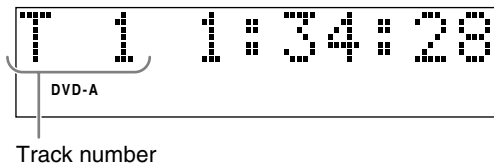


Display window during disc playback

Ex.: When a DVD VIDEO is played

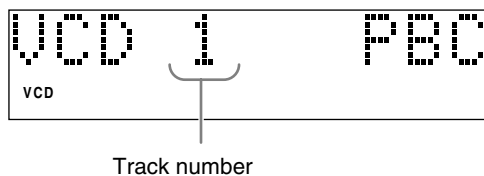


Ex.: When a DVD AUDIO is played



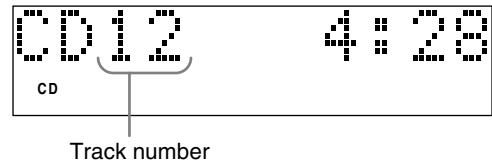
If "BONUS" or "B.S.P." is displayed during a DVD AUDIO playback, refer to page 27.

Ex.: When an SVCD or VCD is played

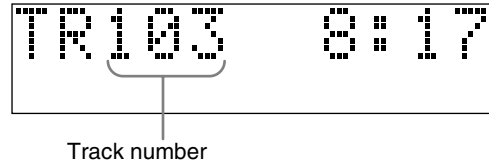


- When playing an SVCD, the SVCD indicator lights instead of the VCD indicator.
- PBC (Play Back Control): A signal recorded in a VCD (version 2.0) for controlling playback. It is possible to enjoy interactive software or software with a search function using a menu screen recorded in a PBC compatible VCD. To play a disc with the PBC function OFF, carry out the following operations.
 - Designate the track number using the number buttons while the disc is stopped.
 - Designate the track number using **▶▶▶** while the disc is stopped, and then press **DVD/CD ▶**.
- Press **RETURN** to go back to the upper layer during the PBC playback of a VCD or SVCD.

Ex.: When a CD is played



Ex.: When an MP3/WMA file is played

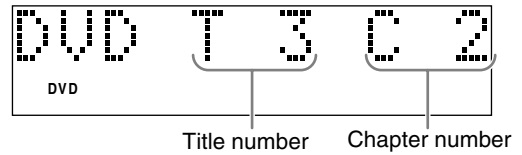


To switch the display

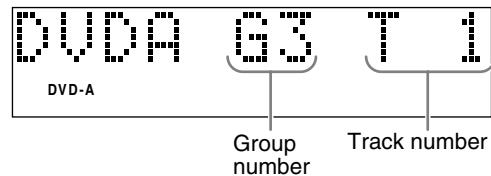
Press **DISPLAY**.

Each time you press the button, the display indication changes temporarily as follows:

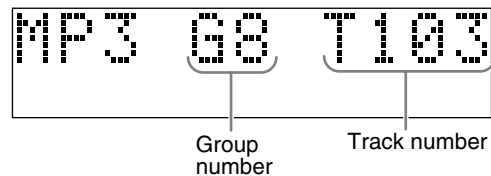
- **For DVD VIDEO**



- **For DVD AUDIO**



- **For MP3/WMA**

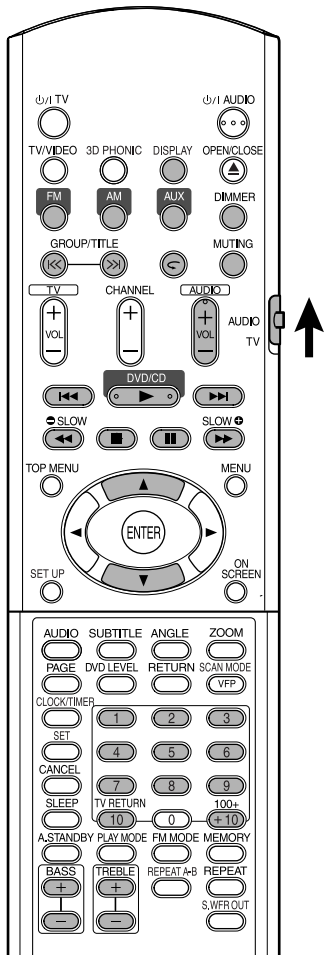


- **For SVCD/VCD/CD**

The clock time indication appears on the display window.

- Before setting the clock (page 34), "0:00" appears.
- When the unit is turned off, pressing **DISPLAY** turns off the clock indication to save the power consumption.


Playing discs (continued)



Select what you want to play by using the number buttons

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 WMA JPEG

NOTE

- Set the remote control mode selector to **AUDIO** before using the number buttons. 
- For a VCD or SVCD, this operation can be carried out when the disc is stopped, or during playback without the PBC function.
- For a DVD AUDIO, CD, MP3/WMA or JPEG, this operation can also be carried out when the disc is stopped.
- This operation may not be carried out for some discs.

Designate the chapter number or track number to play during playback.

- Refer to “How to use the number buttons” on page 15.

To stop playback

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 WMA JPEG

Press **■** during playback.

To pause playback

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 WMA JPEG

Press **⏸** during playback.

To start normal playback again, press DVD/CD **▶**.

- For JPEG slide-show, pressing DVD/CD **▶** starts playback from the next file.

To advance picture frame-by-frame

DVD VIDEO SVCD VCD

Press **⏪** during pause.

- Each time you press the button, picture will be advanced frame-by-frame.

Fast reverse/Fast forward search

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

Press **⏮** or **⏭** during playback.

- Each time you press the button, the speed increases ($\times 2$, $\times 5$, $\times 10$, $\times 20$, $\times 60$). To restore the normal speed, press DVD/CD **▶**.

NOTE

- Fast reverse/Fast forward search cannot be carried out for MP3, WMA, and JPEG.
- For a DVD VIDEO, VCD or SVCD, no sound comes out during Fast reverse/Fast forward search.
- For a CD or DVD AUDIO, sound is intermittent during Fast reverse/Fast forward search.

Playing back from a position 10 seconds before (One Touch Replay)

DVD VIDEO

Press ◀ during playback.

NOTE

- This operation may not be carried out for some discs.
- It is not possible to go back to the previous title.

Slow Motion Playback

DVD VIDEO VCD SVCD

Press SLOW ◯ or SLOW ⊕ during pause.

- Each time you press the button, the playback speed increases ($\times 1/32$, $\times 1/16$, $\times 1/8$, $\times 1/4$, $\times 1/2$).
- Press DVD/CD ▶ to start normal playback again.

NOTE

- No sound will be produced.
- The picture motion in the reverse direction may not be smooth.
- For a VCD or SVCD, Slow Motion Playback can be carried out in the forward direction only.

Skip to the beginning of the selection

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 WMA JPEG

Press ◀◀ or ▶▶ during playback*.

- Press ▶▶ to skip the next chapter or track.
- Press ◀◀ once to skip back to the beginning of the chapter or track currently being played (except for JPEG).
- Press GROUP/TITLE ◀◀ or ▶▶ to select the title or group.
- During playback of a JPEG disc, press ▶▶ or cursor ▼ to play the next file, or press ◀◀ or cursor ▲ to play the previous file.

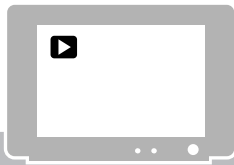
NOTE

- * For a VCD or SVCD, this operation can be carried out during playback without the PBC function.
- Except for a DVD VIDEO, this operation can also be carried out while the disc is stopped.
- This operation may not be carried out for some discs.

How to use the number buttons

Ex.:

5: 5
20: +10 → -10
15: +10 → 5
25: +10 → +10 → 5



Guide icons displayed on the TV screen (On-screen guide)



: Play



: Pause



: Fast reverse/Fast forward search



: Slow Motion Playback (reverse/forward directions)



: Containing multi-angle views (page 24)



: Containing multi-audio languages (page 24)



: Containing multi-subtitle languages (page 24)



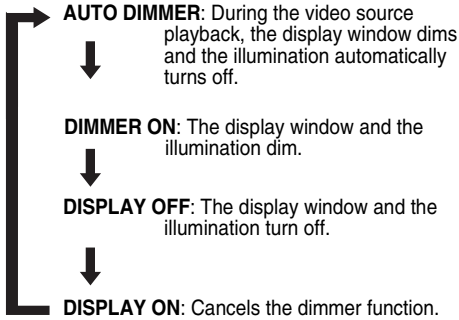
: The disc cannot accept the operation you have attempted.

Playing discs (continued)

To change the brightness of the display window (DIMMER)

Press DIMMER repeatedly.

- Each time you press the button, the dimmer mode changes as follows:



- When the unit is turned off, pressing **DISPLAY** turns off the clock indication to save the power consumption.
- The items above can be carried out for all sources.

Adjusting the volume

Press AUDIO VOL +/-.

NOTE

The volume can be also adjusted by turning the **VOLUME** control on the main unit.

Adjusting sound quality

Bass: Press **BASS +/-**.

Treble: Press **TREBLE +/-**.

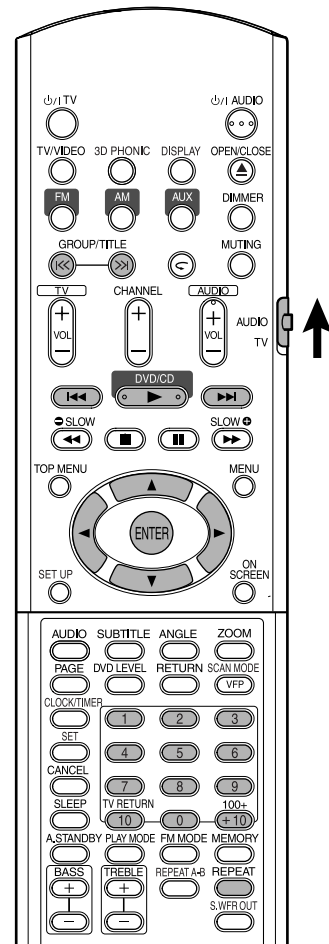
- Adjustable range: -5 to +5

Turning off the sound temporarily (MUTING)

Press MUTING.

- No sound will come out from the speakers, headphones and the subwoofer.
- Press **MUTING** again to restore the sound. When the power is turned off once and turned on again, the sound will be restored.

Playing audio/video files



NOTE

Set the remote control mode selector to **AUDIO** before using the number buttons.



Playback

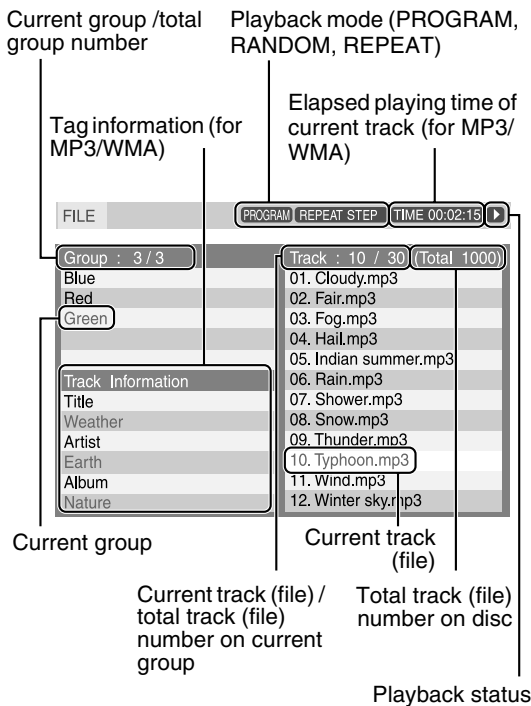
MP3 WMA **JPEG**

Display of an MP3/WMA disc is described here as an example.
For a JPEG disc, read "track" as "file".

NOTE

When playing a disc containing both MP3/WMA and JPEG files, set one of them to be played, then turn on the system again (page 29).

1 Load a disc.



2 Press cursor ▲/▼ to select a group.

3 Press cursor ► to move to the track list.

- Press cursor ◀ to go back to the group list.

4 Press cursor ▲/▼ to select a track.

Slide-Show Playback **JPEG**

- In Step 5, for a JPEG disc, when **DVD/CD ►** is pressed, files will be continuously played from the selected file (Slide-Show Playback), and when **ENTER** is pressed, only a selected file will be played.
- Display time for a file in Slide-Show Playback is about 3 seconds.
- When all files are played through, the playback will be automatically stopped.

5 Press DVD/CD ► or ENTER.

NOTE

- **GROUP/TITLE** ◀◀, ▶▶ can also be used in Step 2.
- The number buttons can also be used in Step 4. In this case, Step 5 is not needed. (For how to use the number buttons, refer to page 15).
- ◀◀ or ▶▶ can also be used in Step 4. In this case, Step 5 is not needed.

Repeat playback

MP3 WMA **JPEG**

1 Press REPEAT.

- Each time you press the button, the Repeat mode and its indication change as follows:

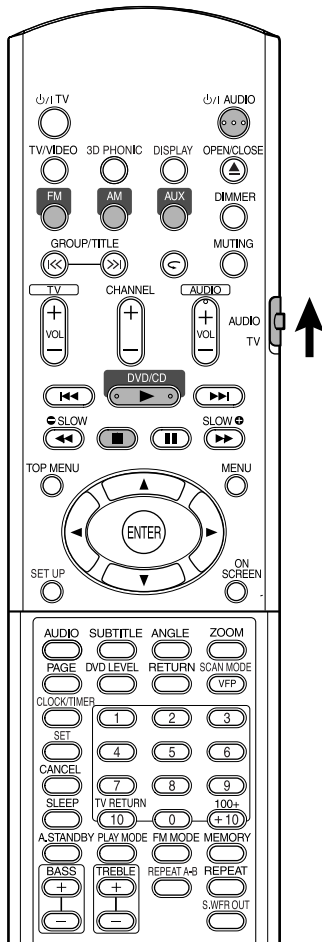
Repeat items	On the TV	On the display window
Current track (MP3/WMA only)	REPEAT TRACK	REP TRK ↺ 1
Current group	REPEAT GROUP	REP GRP ↺
Entire disc	REPEAT ALL	REP ALL ALL ↺
Cancel	No indication	REP OFF
Current track during Program/Random play (MP3/WMA only)	REPEAT STEP	REP STEP ↺ 1
All tracks during Program/Random play (MP3/WMA only)	REPEAT ALL	REP ALL ALL ↺

2 Press DVD/CD ►.

NOTE

- The Repeat types can be changed during playback.
- The Repeat mode will be automatically canceled if there is a file that cannot be played (page 3).

Resume Playback



NOTE

Set the remote control mode selector to **AUDIO** before using the number buttons.



This system can store the stop point, and when you start playback again by pressing DVD/CD ► (even while on standby), it starts from the position where you have stopped—Resume Play. The RESUME indicator lights on the display window when you stop playback.

How to suspend playback

Perform any of the following operations during playback.

Press ■ once.*

Press  /I AUDIO to turn off the power.

Change the source to FM, AM or AUX.*

* Even if the power is turned off by pressing  /I AUDIO after this, the position where playback has been stopped will be stored.

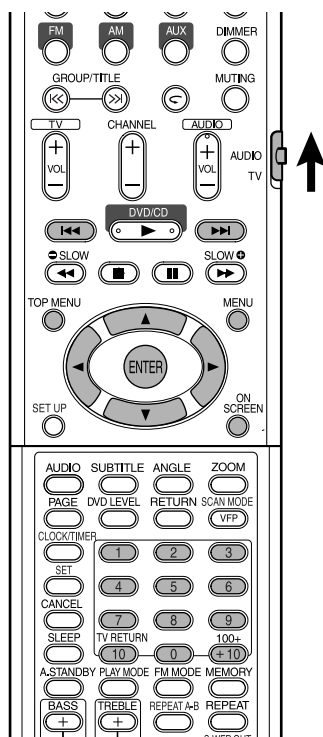


To start playback from the stored position

Press DVD/CD ►.

NOTE

- This function does not work in Program Playback or Random Playback.
- The position where playback starts again may be a little different from the stopped position.
- When a disc menu is displayed, the Resume function may not work.
- The audio language, the subtitle language and the angle at that time are stored as well as the stopped position.
- The stored position will be cleared if the disc tray is opened. Further, if ■ is pressed during playback, "RESUME" will be displayed. If ■ is pressed again, the stored information will be cleared.
- At the time of purchase, Resume is set to ON. Resume can be set to OFF (page 30).



NOTE

Set the remote control mode selector to **AUDIO** before using the number buttons.



Select the scene from the menu



1 Press MENU or TOP MENU while the disc is stopped or during playback*¹.

- The disc menu screen will be displayed.
- Only **TOP MENU** can be used for DVD AUDIOS.

2 Press cursor ▲/▼/◀/▶ (only for a DVD VIDEO or DVD AUDIO) or the number buttons to select the scene to be played.

- Refer to “How to use the number buttons” (page 15).
- When the menu screen has a couple of pages, press ◀◀ or ▶▶ to change the page (only for a VCD and SVCD).

3 Press ENTER.

NOTE

*¹ For a VCD and SVCD, this operation can be carried out only when the PBC function is off.

- This operation cannot be carried out for a disc without a menu screen.
- Playback may start for some discs without pressing ENTER.

Designate the time (Time search)



1 Press ON SCREEN twice during playback*².

The menu bar will be displayed (page 28).

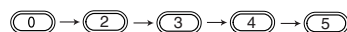
2 Press cursor ◀/▶ to select



3 Press ENTER.

4 Input the time*³ using the number buttons (1-9, 0).

Ex.: When you want to play a DVD VIDEO from the position of (0 hour) 23 minutes 45 seconds, press the buttons in the order:



- If you input wrong numbers, press cursor ◀ to delete the numbers and re-input.

5 Press ENTER.

To delete the menu bar, press **ON SCREEN**.

NOTE

- This function does not work for a DVD VIDEO with no time information recorded.
- This function does not work during Program or Random Playback.

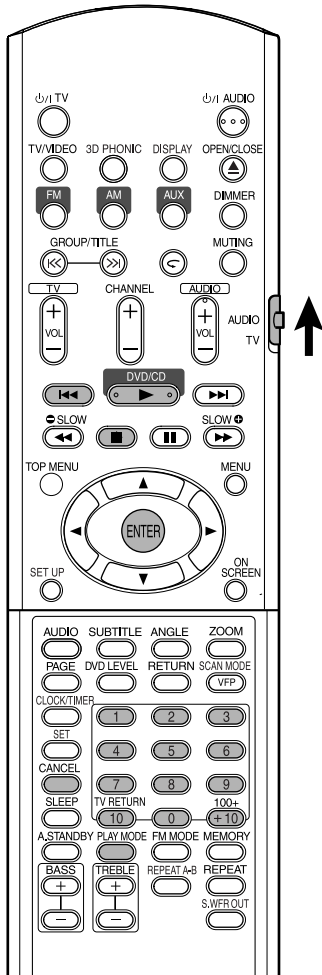
*² For a VCD and an SVCD, the operation can be carried out when the disc is stopped or during playback without the PBC function.

*³ Time search for a DVD VIDEO is from the beginning of the title, for a DVD AUDIO from the beginning of the track being played. Time search for a VCD, an SVCD and a CD is as follows:

- When the disc is stopped, time search is from the beginning of the disc.
- When the disc is being played, time search is within the track currently being played.

Program Playback/Random Playback

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD C D MP3 WMA



NOTE

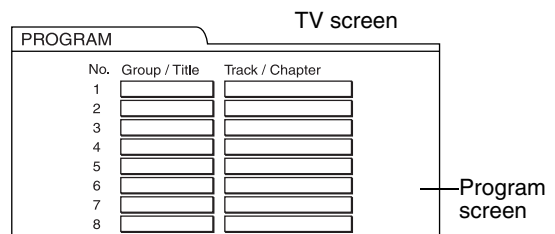
Set the remote control mode selector to **AUDIO** before using the number buttons.



Play the disc in the desired order (Program Playback)

It is possible to program a maximum of 99 chapters or tracks. The same chapter or track can be programmed more than once.

- 1 While the disc is stopped, press **PLAY MODE** repeatedly to display **"PROGRAM"** on the display window on the main unit.



- 2 Create a program following the description on the TV screen.

Refer to "How to use the number buttons" (page 15).

- The input content varies depending on the disc type.
 - DVD VIDEO: Titles and chapters
 - VCD, SVCD, CD: Tracks
 - DVD AUDIO, MP3/WMA: Groups and tracks
- To select a DVD AUDIO bonus group, carry out the operations of "Playing the Bonus Group" on page 27 in advance to erase the display "BONUS".
- If the input number of chapters or tracks is greater than 99, "MEM FULL" will be displayed.
- In the case of a VCD, SVCD or CD, when the total playback time reaches 9 hours 59 minutes 59 seconds, "--:--" will be displayed on the display window (it is possible to continue programming).

To program on the display window on the main unit, operate as follows:

- (1) Select a title/group using the number buttons.
- (2) Designate a chapter/track number using the number buttons.
 - Refer to “How to use the number buttons” (page 15).
 - The program number will be displayed on the lower display window (Ex.: “P2”).
- (3) Repeat the above operations (1) and (2) to complete the program. Then, advance to Step **3**.

NOTE

- The group/title number flashes on the display window after making each program step.
- Only for a DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD, or an MP3/WMA: If you press **ENTER** instead of designating a track/chapter number, “ALL” is displayed and all of the tracks/chapters in the selected group/title are programmed.

3 Press DVD/CD ►.

- To resume normal playback, press **PLAY MODE** repeatedly to show the playback indication on the display window on the main unit while the disc is stopped. The program content will not be erased.
- The following operations erase the program content:
 - Press **CANCEL** repeatedly (Programs will be erased one by one)
 - Press **■** while the disc is stopped
 - Open the disc tray
 - Turn off the power

Playing the disc in a random order (Random Playback)

1 Press PLAY MODE repeatedly to display “RANDOM” on the display window on the main unit while the disc is stopped.

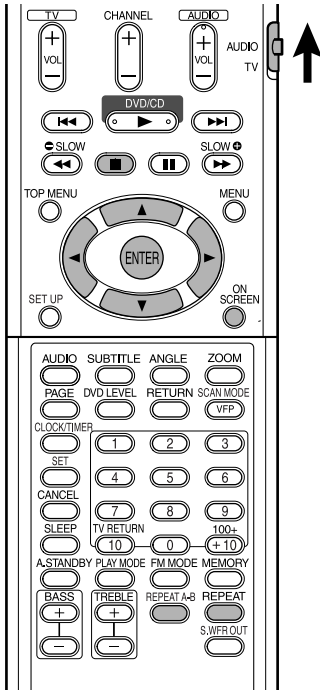
- “RANDOM” will also be displayed on the TV screen.

2 Press DVD/CD ►.

- The same chapter or track will not be played twice.
- To resume normal playback, press **PLAY MODE** repeatedly to show the playback indication on the display window on the main unit while the disc is stopped.
- Random Playback will also be canceled by carrying out the following operations:
 - Open the disc tray
 - Turn off the power
- The previous track will not be returned to even if **◀◀** is pressed repeatedly during Random Playback (the beginning of the current chapter or track will be returned to).

Repeat Playback

Refer to page 17 for Repeat Playback of MP3 and JPEG files.



Playing the title/chapter/ group/track/all tracks repeatedly (REPEAT)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

Press REPEAT during playback.

- Each time you press the button, the Repeat mode and its indication change as follows:

For DVD VIDEO

Repeat items	On the TV	On the display window
Current chapter	CHAP	REP CHAP ↺ 1
Current title	TITLE	REP TTL ↺
Cancel	OFF	REP OFF

For DVD AUDIO

Repeat items	On the TV	On the display window
Current track	TRACK	REP TRK ↺ 1
Current group	GROUP	REP GRP ↺
Cancel	OFF	REP OFF

For CD/VCD/SVCD

Repeat items	On the TV	On the display window
Current track	TRACK	REP TRK ↺ 1
All tracks	ALL	REP ALL ALL ↺
Cancel	OFF	REP OFF

NOTE

- For a VCD and SVCD, the operation can be carried out only when the disc is stopped or during playback without the PBC function.
- It is possible to set Repeat mode on the menu bar. For how to operate, refer to "Playing the designated part repeatedly (A-B Repeat Playback)" (page 23).
- For a DVD VIDEO and DVD AUDIO, if the source is switched to FM, AM or AUX, the Repeat mode will be canceled.

Repeat Playback during Program or Random Playback

Repeat items	On the TV	On the display window
Current chapter/ track	STEP or REPEAT STEP	REP STEP ↺ 1
All tracks during Program/Random play	ALL or REPEAT ALL	REP ALL ALL ↺
Cancel	OFF or no indication	REP OFF

Playing the designated part repeatedly (A-B Repeat Playback)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

1 Press ON SCREEN twice during playback.

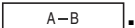
The menu bar (page 28) will be displayed.

2 Press cursor ◀/▶ to select

 OFF.

3 Press ENTER.

4 Press cursor ▲/▼ to display



.

Other Repeat modes can be selected here. For other Repeat modes, refer to “Playing the title/chapter/group/track/all tracks repeatedly (REPEAT)” (page 22).

5 Press ENTER at the start point of the part to be repeated (designating A point).

- The icon on the menu bar will be .

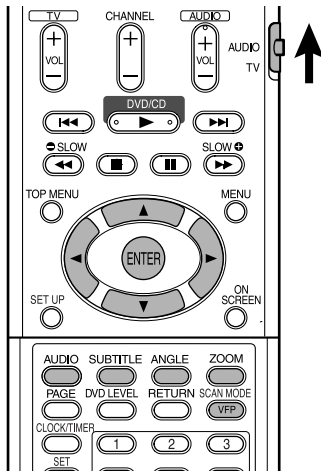
6 Press ENTER at the end point of the part to be repeated (designating B point).

- The icon on the menu bar will be  and the part between A and B points will be played repeatedly.
- A-B Repeat Playback will be canceled by carrying out the following operations:
 - Press ■.
 - Select  and press **ENTER** twice.

NOTE

- A-B Repeat Playback is possible only within the same title or track. A-B Repeat Playback cannot be carried out during PBC playback, Program Playback, Random Playback and Repeat Playback.
- You can do the A-B Repeat Playback using the **REPEAT A-B** button on the remote control.

Other convenient functions

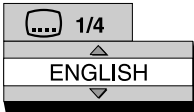


Selecting the subtitles

DVD VIDEO SVCD DVD AUDIO

(only for moving image)

- 1 Press **SUBTITLE** during playback of a disc containing subtitles in several languages.

Ex.:  TV screen

- Each time you press the button, the subtitle will be alternated between ON and OFF.

- 2 Press cursor **▲/▼** to select a subtitle language.

- For a language code such as “AA”, refer to “Language codes” (page 38).
- The manner of displaying subtitle languages may be different depending on the disc.

- 3 Wait for a few seconds or press **ENTER** to go off the window.

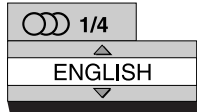
NOTE

- It is also possible to operate by using the menu bar (page 28).
- For an SVCD, each time you press **SUBTITLE** in Step 1, the subtitle type and OFF will be alternated.

Selecting the audio language

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

- 1 Press **AUDIO** during playback of a disc containing several audio languages.

Ex.:  TV screen

- Each time you press the button, the audio language will be alternated. Also, the audio language can be changed by pressing cursor **▲/▼**.
- For a language code such as “AA”, refer to “Language codes” (page 38).
- “ST”, “L” and “R” displayed when playing a VCD or SVCD respectively represent “Stereo”, “Left sound” and “Right sound”.

- 2 Wait for a few seconds or press **ENTER** to go off the window.

NOTE

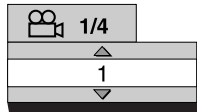
It is also possible to operate by using the menu bar (page 28).

Selecting a view angle

DVD VIDEO DVD AUDIO

(only for moving image)

- 1 Press **ANGLE** during playback of a scene containing multi-view angles.

Ex.:  TV screen

- Each time you press the button, the angle will be alternated. Also, the angle can be changed by pressing cursor **▲/▼**.

- 2 Wait for a few seconds or press **ENTER** to go off the window.

NOTE

It is also possible to operate by using the menu bar (page 28).

Enlarging the picture (ZOOM)

DVD VIDEO VCD SVCD DVD AUDIO JPEG

(only for moving image)

1 Press ZOOM during playback or while paused.

- Each time you press the button, the picture magnification will be changed.
- (For a JPEG) You cannot change the picture magnification during slide-show playback.

2 Select the portion you want to see by using cursor ▲/▼/◀/▶.

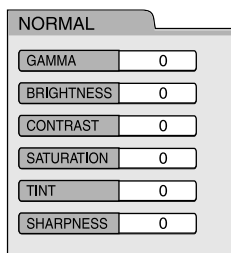
- To resume normal playback, select "ZOOM OFF" in Step 1.

Adjusting the picture quality (VFP)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD JPEG

1 Press VFP during playback or while paused.

The current setting will be displayed on the TV screen.



- **GAMMA:** Adjust this if the neutral color is bright or dark. The brightness of dark and bright portion is maintained.
- **BRIGHTNESS:** Adjust this if the picture is bright or dark on the whole.
- **CONTRAST:** Adjust this if the far and near position is unnatural.
- **SATURATION:** Adjust this if the picture is whitish or blackish.
- **TINT:** Adjust this if the appearance of flesh tone is unnatural.
- **SHARPNESS:** Adjust this if the picture is indistinct.

2 Press cursor ◀/▶ to select VFP mode.

- It is recommended to select "NORMAL" usually, or "CINEMA" in a dark room. When either "NORMAL" or "CINEMA" is selected, go to Step 7.
- When either "USER 1" or "USER 2" is selected, the adjustment can be carried out in detail in the operations after Step 3.

3 Press cursor ▲/▼ to select an item to be adjusted.

4 Press ENTER.

Ex.: TV screen



5 Press cursor ▲/▼ to change the value.

6 Press ENTER.

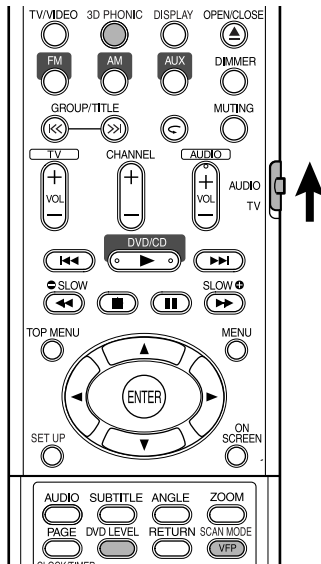
To adjust other items, go back to Step 3.

7 Press VFP to go off the window.

NOTE

- If no operation is made for several seconds during the procedure, the settings made so far will be automatically stored.
- "VFP" is an abbreviation of "Video Fine Processor".

Other convenient functions (continued)



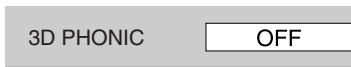
Creating realistic sound (3D PHONIC)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 WMA

The two speakers produce an effect resembling surround-sound.

1 Press 3D PHONIC during playback.

Ex.: TV screen



- Each time you press the button, the 3D PHONIC will be alternated as follows:
 - ACTION** : Suitable for action movies, sport programs or other lively programs.
 - DRAMA** : You can relax with a natural atmosphere.
 - THEATER** : You can enjoy the sound effect as if you were watching the movie in a theater.
 - OFF** : Cancels 3D PHONIC (initial setting).
- While 3D PHONIC is activated, "3D PHONIC" appears and the 3D PHONIC indicator lights on the display window.

NOTE

- 3D PHONIC is effective for the speakers and headphones.
- When noise is produced or sound is distorted, set 3D PHONIC to "OFF".
- You cannot operate some DVD AUDIO discs.

Adjusting playback level (DVD LEVEL)

DVD VIDEO

The audio of a DVD VIDEO may be recorded at a lower level (volume) than for other types of disc. If the difference is not to your liking, adjust the DVD Level.

1 Press DVD LEVEL during playback.

- Each time you press the button, the level will be alternated among "NORMAL", "MIDDLE" and "HIGH".
- Select the level while listening to the sound played.

NOTE

- DVD Level is effective only for playback of a DVD VIDEO.
- Even if the DVD Level is changed, the output level from the digital audio output terminal will not be changed.

Enjoying better pictures (SCAN MODE)

In the Progressive mode, better pictures can be enjoyed.

CAUTION

- In order to enjoy pictures in the Progressive mode, the following requirements should be met:
 - There must be a component video input terminal on the TV set connected to the main unit.
 - The main unit and the TV set must be connected using a component video cord (page 11).
- When the above requirements are not satisfied, leave the main unit in the Interlace mode. If the Progressive mode is set, pictures may be distorted.

Press and hold SCAN MODE for 4 seconds when there is no disc loaded or while the disc is stopped.

- Each time you press and hold the button, the scan mode alternates between the "PROGRESSIVE" mode and the "INTERLACE" mode.

NOTE

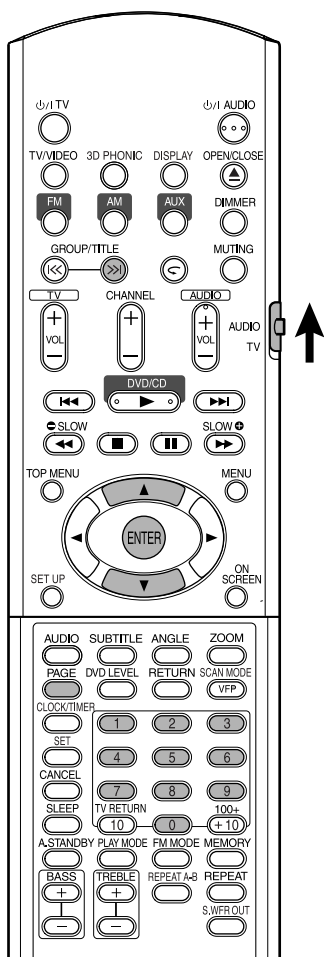
Progressive mode:

All scanned lines will be displayed at once. Pictures of higher resolution than those in the Interlace mode can be realized.

Interlace mode:

This is a conventional image method. Half of the scanned lines displayed in the Progressive mode will appear, alternating with the other half.

DVD
AUDIO



NOTE

Set the remote control mode selector to **AUDIO** before using the number buttons.



Playing the Bonus Group

There are some DVD AUDIO discs with a special group, called "Bonus Group", recorded.

NOTE

This operation can be carried out when "BONUS" is lit on the display window on the main unit.

1 Press GROUP/TITLE >> repeatedly during playback to select a bonus group.

"KEY_ _ _ _" appears on the TV screen, and on the display window on the main unit.

- The bonus group is usually recorded as the last group.

2 Press the number buttons to enter a pin code (4 digits).

The method of getting a pin code may be different depending on the disc.

3 Press ENTER.

- When a correct pin code is entered, "BONUS" disappears and the playback of the bonus group starts.
- If an incorrect pin code is entered, try entering a correct pin code again.

Browsable Still Pictures (B.S.P.)

There are some DVD AUDIO discs with still pictures recorded. Among the still pictures, there are pictures called B.S.P. (Browsable Still Pictures). With these pictures, it is possible to switch a picture as if turning over pages.

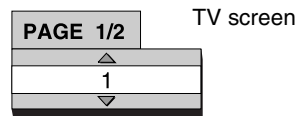
NOTE

This operation can be carried out when "B.S.P." is lit on the display window on the main unit.

1 Press PAGE during playback.

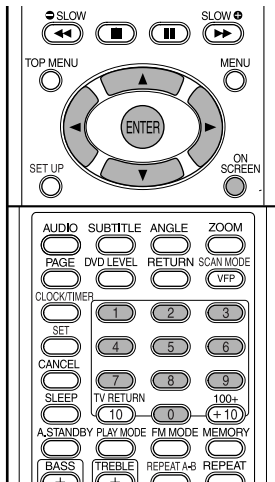
Each time you press the button, the still picture will be switched over. It is also possible to switch the picture using cursor ▲/▼.

Ex.:



2 Wait for a few seconds or press ENTER to go off the window.

Using the menu bar



NOTE

- Set the remote control selector to **AUDIO** before using the number buttons.
- This operation can be carried out when there is a disc loaded. There are some functions that may not work while the disc is stopped.

1 Press ON SCREEN twice.

The status bar and the menu bar will appear on the TV screen.



The above is an example for a DVD VIDEO.

2 Press cursor <←/→ to select an item to be operated.

3 Press ENTER.

- The selected function can be set. For the setting content, refer to the following "Functions list".
- The currently active function shows.
- To delete the menu bar, press **ON SCREEN**.

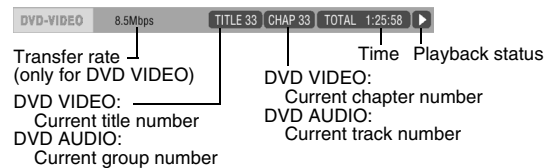
Functions list

For the functions with no special description for the operations, press cursor ▲/▼ to select, and press **ENTER** to determine.

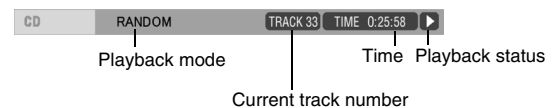
<p>TIME</p> <p>Time display selection</p>	<p>Select this to change time information displayed on the display window on the main unit and the status bar. Each time ENTER is pressed, the display will be alternated.</p> <p>DVD VIDEO/DVD AUDIO (operating during playback)</p> <p>TOTAL : Elapsed playing time of current title/group.</p> <p>T.REM : Remaining time of current title/group.</p> <p>TIME : Elapsed playing time of current chapter/track.</p> <p>REM : Remaining time of current chapter/track.</p> <p>CD (operating during playback)/VCD/SVCD</p> <p>TIME : Elapsed playing time of current track.</p> <p>REM : Remaining time of current track.</p> <p>TOTAL : Elapsed playing time of disc.</p> <p>T.REM : Remaining time of disc.</p>
<p>Repeat mode</p>	<p>See page 22.</p>
<p>Time search</p>	<p>See page 19.</p>
<p>CHAP. / TRACK</p> <p>Chapter search (DVD VIDEO)/Track search (DVD AUDIO)</p> <p>Ex.: 5: (5) 24: (2) → (4)</p>	<p>Select a chapter/track. Press the number buttons to input the chapter/track number and press ENTER.</p>
<p>Audio language/ Audio (DVD VIDEO/DVD AUDIO/VCD/SVCD)</p>	<p>See page 24.</p>
<p>Subtitle language (DVD VIDEO/SVCD)</p>	<p>See page 24.</p>
<p>View angle (DVD VIDEO/DVD AUDIO)</p>	<p>See page 24.</p>
<p>PAGE</p> <p>Page switch (DVD AUDIO)</p>	<p>Switch the still pictures (B.S.P.) recorded on a DVD AUDIO disc (page 27).</p>

Information displayed on the status bar

DVD VIDEO/DVD AUDIO (the example below is for a DVD VIDEO)

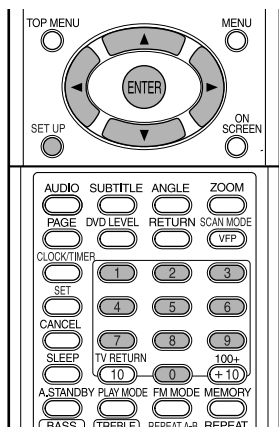


VCD/SVCD/CD (the example below is for a CD)



NOTE

The playback status mark has the same meaning of the mark on the On-screen guide (page 15).



The initial settings of the system can be changed according to the environment the system is used in.

NOTE

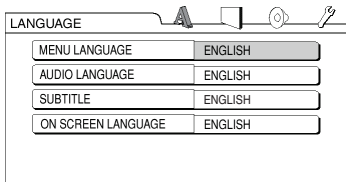
- Set the remote control mode selector to **AUDIO** before using the number buttons.
- The top and bottom of the preference screen may not be displayed on a wide TV. Adjust the picture size on the TV.



Basic operations

Press **SET UP** while the disc is stopped or no disc is loaded (“**NO DISC**” is displayed).

- The following screen will be displayed on the TV.



- Proceed with operations by following the description on the TV screen.



LANGUAGE




NOTE

- If the selected language is not recorded on the disc, the optimum language set for the disc will be displayed.
- For a language code such as “AA”, refer to the “Language codes” (page 38).

Items	Contents
MENU LANGUAGE	Select the language for the DVD VIDEO menu.
AUDIO LANGUAGE	Select the audio language for the DVD VIDEO.
SUBTITLE	Select the subtitle language for the DVD VIDEO.
ON SCREEN LANGUAGE	Select the language displayed on the preference screens.



PICTURE

Items	Contents (: initial setting)
MONITOR TYPE	<p>Select a display method suitable for your TV.</p> <p>16 : 9 / 16 : 9 MULTI: Select this when the aspect ratio of your wide TV is fixed to 16:9 (when playing a DVD VIDEO recorded at 4:3, the system automatically adjusts the screen width of the output signal).</p>  <p>4 : 3 LB / 4 : 3 MULTI LB (Letter Box) : Select this when the aspect ratio of your TV is conventional 4:3. While viewing a wide screen picture, the black bars appear on the top and bottom of the screen.</p>  <p>4 : 3 PS / 4 : 3 MULTI PS (Pan Scan): Select this when the aspect ratio of your TV is conventional 4:3. While viewing a wide screen picture, the left and right edges of the picture will not be shown on the screen. (If the disc is not compatible with Pan Scan, the picture will be displayed at the Letter Box ratio.)</p>  <ul style="list-style-type: none"> • By selecting “MULTI” mode, the color system of the System changes automatically to match that of the loaded disc.
PICTURE SOURCE	<p>Select an item suitable to the video source.</p> <p>AUTO : The video source type (a video or film) is automatically selected.</p> <p>FILM: Select this item when you want to view a film or video recorded with the progressive scan method.</p> <p>VIDEO: Select this item when you want to view a normal video.</p>
SCREEN SAVER	<p>Select the Screen Saver mode between ON / OFF (Screen Saver activates when there is no operation made for about 5 minutes since a still picture was last displayed).</p>
FILE TYPE	<p>If there are both MP3/WMA and JPEG files on a disc, you can select which files to play.</p> <p>AUDIO : Select this item when you want to play back MP3/WMA files.</p> <p>STILL PICTURE: Select this item when you want to play back JPEG files.</p>

Preferences (continued)



AUDIO

Items	Contents (<input type="checkbox"/> : initial setting)
DIGITAL AUDIO OUTPUT	<p>Select an output signal type from the following in accordance with the device connected to the digital audio output terminal (AV amplifier, etc.). (See the list below for the preference items and output signal.)</p> <p>PCM ONLY: Device corresponding only to linear PCM.</p> <p>DOLBY DIGITAL/PCM: Dolby digital decoder or a device having the same function.</p> <p>STREAM/PCM : DTS/Dolby digital decoder or a device having the same function.</p>
DOWN MIX	<p>Switch signal from the digital output terminal of the DVD VIDEO according to the connected device. Select this when DIGITAL AUDIO OUTPUT is set to "PCM ONLY".</p> <p>DOLBY SURROUND: A Dolby Pro Logic decoder-built-in device.</p> <p>STEREO : An ordinary device.</p> <ul style="list-style-type: none"> When 3D PHONIC is activated, Down Mix does not work.
D (Dynamic) RANGE COMPRESSION	<p>To make adjustments for the difference between a high volume and a low volume when playing back with low volume (only for a DVD recorded with Dolby digital).</p> <p>AUTO : D. Range Compression automatically works.</p> <p>ON: D. Range Compression always works.</p>



OTHERS

Items	Contents (<input type="checkbox"/> : initial setting)
RESUME	Select ON /OFF. (page 18)
ON SCREEN GUIDE	Select ON /OFF. (page 15)
PARENTAL LOCK	<p>Set the Parental Lock function to cut off violent scenes or replace the scenes with others. (This is effective only for discs equipped with the Parental Lock function.)</p> <p>COUNTRY CODE (page 31): Select your country.</p> <p>SET LEVEL: The restriction is stricter as the number becomes smaller. "NONE" is no restriction.</p> <p>PASSWORD (essential): Enter four-digit number as your password using the number buttons (1-9, 0) every time. (Enter "8888" if you forget your password.) The password is required at the time of playback.</p> <ul style="list-style-type: none"> If you enter a wrong password three times, "EXIT" will be automatically selected.

List of relationships of DIGITAL AUDIO OUTPUT preference items and output signal

Playback disc	DIGITAL AUDIO OUTPUT		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM DVD VIDEO 96 kHz linear PCM DVD VIDEO	48 kHz, 16 bits stereo linear PCM		
48/96/192 kHz, 16/20/24 bits linear PCM DVD AUDIO	48 kHz, 16 bits stereo linear PCM		
44.1/88.2/176.4 kHz, 16/20/24 bits linear PCM DVD AUDIO	44.1 kHz, 16 bits stereo linear PCM		
DTS DVD VIDEO	DTS bit stream	48 kHz, 16 bits stereo linear PCM	
DOLBY DIGITAL DVD VIDEO/ DVD AUDIO	DOLBY DIGITAL bit stream		48 kHz, 16 bits stereo linear PCM
CD/VCD/SVCD	44.1 kHz, 16 bits stereo linear PCM/48kHz, 16 bits linear PCM		
DTS CD	DTS bit stream	44.1 kHz, 16 bits linear PCM	
MP3/WMA disc	32/44.1/48 kHz, 16 bits stereo linear PCM		

NOTE

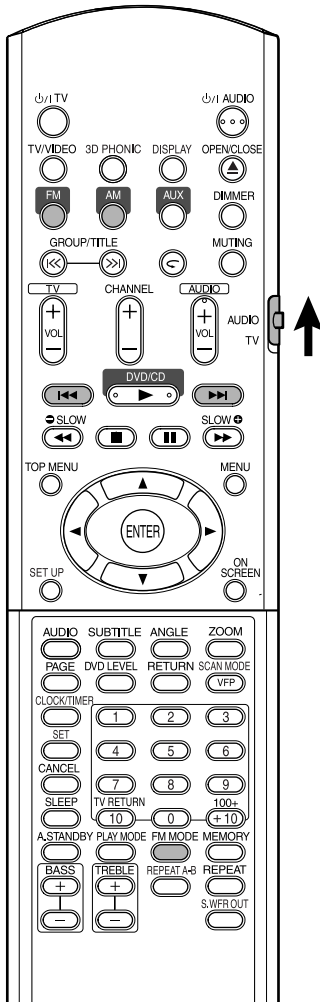
- For a DVD VIDEO: There is a 20 bit or 24 bit output for DVD VIDEO without content protection set.
- For a DVD AUDIO: There is no output for DVD AUDIO with content protection set.

AD	Andorra
AE	United Arab Emirates
AF	Afghanistan
AG	Antigua and Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albania
AM	Armenia
AN	Netherlands Antilles
AO	Angola
AQ	Antarctica
AR	Argentina
AS	American Samoa
AT	Austria
AU	Australia
AW	Aruba
AZ	Azerbaijan
BA	Bosnia and Herzegovina
BB	Barbados
BD	Bangladesh
BE	Belgium
BF	Burkina Faso
BG	Bulgaria
BH	Bahrain
BI	Burundi
BJ	Benin
BM	Bermuda
BN	Brunei Darussalam
BO	Bolivia
BR	Brazil
BS	Bahamas
BT	Bhutan
BV	Bouvet Island
BW	Botswana
BY	Belarus
BZ	Belize
CA	Canada
CC	Cocos (Keeling) Islands
CF	Central African Republic
CG	Congo
CH	Switzerland
CI	Côte d'Ivoire
CK	Cook Islands
CL	Chile
CM	Cameroon
CN	China
CO	Colombia
CR	Costa Rica
CU	Cuba
CV	Cape Verde
CX	Christmas Island
CY	Cyprus
CZ	Czech Republic
DE	Germany
DJ	Djibouti
DK	Denmark
DM	Dominica
DO	Dominican Republic
DZ	Algeria
EC	Ecuador
EE	Estonia
EG	Egypt
EH	Western Sahara
ER	Eritrea

ES	Spain
ET	Ethiopia
FI	Finland
FJ	Fiji
FK	Falkland Islands (Malvinas)
FM	Micronesia (Federated States of)
FO	Faroe Islands
FR	France
FX	France, Metropolitan
GA	Gabon
GB	United Kingdom
GD	Grenada
GE	Georgia
GF	French Guiana
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Greenland
GM	Gambia
GN	Guinea
GP	Guadeloupe
GQ	Equatorial Guinea
GR	Greece
GS	South Georgia and the South Sandwich Islands
GT	Guatemala
GU	Guam
GW	Guinea-Bissau
GY	Guyana
HK	Hong Kong
HM	Heard Island and McDonald Islands
HN	Honduras
HR	Croatia
HT	Haiti
HU	Hungary
ID	Indonesia
IE	Ireland
IL	Israel
IN	India
IO	British Indian Ocean Territory
IQ	Iraq
IR	Iran (Islamic Republic of)
IS	Iceland
IT	Italy
JM	Jamaica
JO	Jordan
JP	Japan
KE	Kenya
KG	Kyrgyzstan
KH	Cambodia
KI	Kiribati
KM	Comoros
KN	Saint Kitts and Nevis
KP	Korea, Democratic People's Republic of
KR	Korea, Republic of
KW	Kuwait
KY	Cayman Islands
KZ	Kazakhstan
LA	Lao People's Democratic Republic
LB	Lebanon

LC	Saint Lucia
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LT	Lithuania
LU	Luxembourg
LV	Latvia
LY	Libyan Arab Jamahiriya
MA	Morocco
MC	Monaco
MD	Moldova, Republic of
MG	Madagascar
MH	Marshall Islands
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolia
MO	Macau
MP	Northern Mariana Islands
MQ	Martinique
MR	Mauritania
MS	Montserrat
MT	Malta
MU	Mauritius
MV	Maldives
MW	Malawi
MX	Mexico
MY	Malaysia
MZ	Mozambique
NA	Namibia
NC	New Caledonia
NE	Niger
NF	Norfolk Island
NG	Nigeria
NI	Nicaragua
NL	Netherlands
NO	Norway
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	New Zealand
OM	Oman
PA	Panama
PE	Peru
PF	French Polynesia
PG	Papua New Guinea
PH	Philippines
PK	Pakistan
PL	Poland
PM	Saint Pierre and Miquelon
PN	Pitcairn
PR	Puerto Rico
PT	Portugal
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Qatar
RE	Réunion
RO	Romania
RU	Russian Federation
RW	Rwanda
SA	Saudi Arabia
SB	Solomon Islands
SC	Seychelles

SD	Sudan
SE	Sweden
SG	Singapore
SH	Saint Helena
SI	Slovenia
SJ	Svalbard and Jan Mayen
SK	Slovakia
SL	Sierra Leone
SM	San Marino
SN	Senegal
SO	Somalia
SR	Suriname
ST	Sao Tome and Principe
SV	El Salvador
SY	Syrian Arab Republic
SZ	Swaziland
TC	Turks and Caicos Islands
TD	Chad
TF	French Southern Territories
TG	Togo
TH	Thailand
TJ	Tajikistan
TK	Tokelau
TM	Turkmenistan
TN	Tunisia
TO	Tonga
TP	East Timor
TR	Turkey
TT	Trinidad and Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwan
TZ	Tanzania, United Republic of
UA	Ukraine
UG	Uganda
UM	United States Minor Outlying Islands
US	United States
UY	Uruguay
UZ	Uzbekistan
VA	Vatican City State (Holy See)
VC	Saint Vincent and the Grenadines
VE	Venezuela
VG	Virgin Islands (British)
VI	Virgin Islands (U.S.)
VN	Viet Nam
VU	Vanuatu
WF	Wallis and Futuna Islands
WS	Samoa
YE	Yemen
YT	Mayotte
YU	Yugoslavia
ZA	South Africa
ZM	Zambia
ZR	Zaire
ZW	Zimbabwe



Selecting a station

- 1 Press FM or AM.
- 2 Press **◀◀/▶▶** to select the station (frequency).

Automatic tuning:

Hold down **◀◀/▶▶** until the system starts searching, and then release the button. (The AUTO indicator lights while searching.) When a station of sufficient signal strength is tuned in to, the system stops searching automatically. To stop searching manually, press **◀◀/▶▶**.

Manual tuning:

Each time you press **◀◀/▶▶**, the frequency changes.

- When an FM stereo program is received, the ST (Stereo) indicator lights.

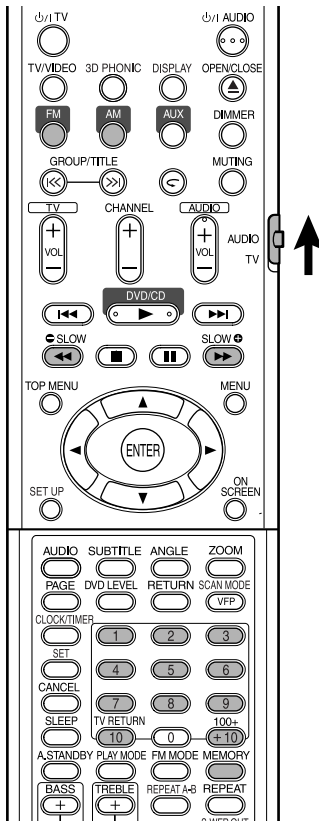
NOTE

*If the stereo FM program currently tuned in to is noisy, you can improve the reception by pressing **FM MODE** to switch to the monaural mode. If you press **FM MODE** again, or tune in to another station, the receiving mode returns automatically to the stereo mode.*

NOTE

Set the remote control mode selector to **AUDIO** before using the number buttons.





Presetting stations in the system allows you to easily tune in to a station.

NOTE

Set the remote control mode selector to **AUDIO** before using the number buttons.



Presetting stations

The system stores up to 30 FM stations and up to 15 AM stations.

- 1** Select a station you want to store (page 32 for how to select).
- 2** Press **MEMORY**.
 "MEMORY" is flashing on the display window for a while.

- 3** Select the number you want to store by pressing number buttons while "MEMORY" is flashing.
 - You can also select the number by using the number buttons.
 - Refer to "How to use the number buttons" (page 15).
- 4** Press **MEMORY** while the selected number is flashing.
 "STORED" appears on the display window and the selected station is stored.

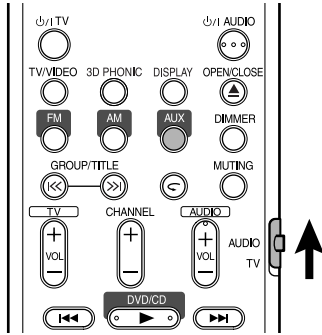
NOTE

- Storing a new station to a used number erases the previously stored station.
- After storing new stations, do not unplug the AC power cord to turn off the system. If you do so, the new preset stations will be cleared.

Tuning in to a preset station

- 1** Press **FM** or **AM** to select either FM or AM.
- 2** Press the number buttons to select the memory number of a station you want to tune in to.
 Refer to "How to use the number buttons" (page 15).
 You can also select by pressing ◀▶▶▶.

Listening to the sound of other audio device



Connect the other audio device to this system in advance (page 10).

1 Press AUX.

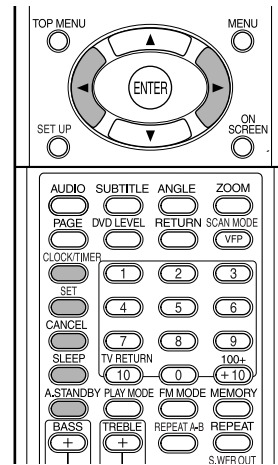
The source changes to AUX.

2 Play the other audio device.

For details, refer to the manual of the device connected.

3 Adjust the volume and the sound quality of the system (page 16).

Setting the Various Timer

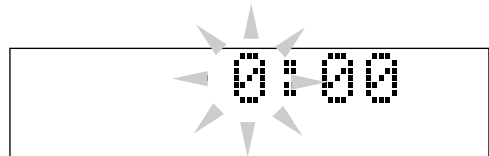


Setting the built-in clock

Without setting the built-in clock, you cannot use any timers.

- To exit from the clock setting, press **CLOCK/TIMER** as required.
- To correct a misentry during the procedure below, pressing **CANCEL** can return to the previous step.

1 Press CLOCK/TIMER.



- If you have already adjusted the clock before, press the button repeatedly until the clock time starts flashing.

2 Press cursor \leftarrow/\rightarrow to adjust the hour, then press SET.

3 Press cursor \leftarrow/\rightarrow to adjust the minute, then press SET.

Now the built-in clock starts to work.

Setting the daily timer

Using the daily timer, you can wake up with your favorite song.

- You can store the three daily timer settings; however, you can activate only one of the daily timer.
- To correct a misentry during the procedure below, pressing **CANCEL** can return to the previous step.

How the daily timer works:

Once the daily timer has been set, the timer indicator and timer number indicator (1/2/3) are lit on the display window. Daily timer turns on the system at the same time everyday until the timer setting is canceled manually or another daily timer is activated.

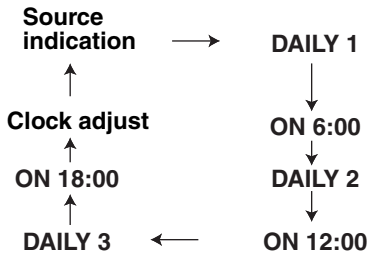
When the on-time comes:

The system turns on, tunes in to the specified station or start playback the loaded disc with the volume level set to the preset level.

- The timer setting remains in memory until you can change it.
- Without canceling the daily timer, you can change the source or adjust the volume after the daily timer starts playback.

1 Press CLOCK/TIMER repeatedly to show “DAILY 1.”

- Each time you press the button, the clock setting changes as follows:



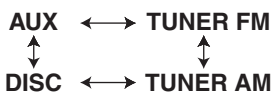
2 Press cursor ◀▶ to adjust the hour of the timer-on time, then press SET.

3 Press cursor ◀▶ to adjust the minute of the timer-on time, then press SET.

4 Repeat Step 2 and 3 to set the timer-off time.

5 Press cursor ◀▶ to select the playback source, then SET.

- Each time you press the button, the clock setting changes as follows:



- When selecting the tuner, press cursor ◀▶ to select a preset channel.
- When selecting “DISC”, you can specify the group and track. For the discs other than MP3/WMA, the group selection does not take effect.

6 Press cursor ◀▶ to adjust the volume level, then SET.

7 Turn off the system.

To turn off the timer setting

1 Press CLOCK/TIMER repeatedly to select the timer setting.

2 Press CANCEL to turn off the selected setting.

- Pressing SET activates the timer setting again.

Auto Standby

If there is no operation for 3 minutes while the disc is stopped, the power will be automatically turned off.

Press A.STANDBY during playback or while the disc is stopped, or no disc is loaded (“NO DISC” appears).

The A.STANDBY indicator lights on the display window on the main unit.

When a stopped state is entered (after playback is finished, for example), the A.STANDBY indicator starts blinking.

This means that the power will be turned off automatically if there is no operation for 3 minutes. And 10 seconds before the power is turned off, “A.STANDBY” starts flashing.

Releasing Auto Standby

Press A.STANDBY.

“A.STANDBY” will be turned off on the display window on the main unit.

NOTE

When the source is FM, AM or AUX, Auto Standby does not work.

Setting the Various Timer (continued)

Sleep Timer

When the time you specify elapses, the system will be turned off by itself.

Press SLEEP.

Each time you press the button, the time indicated on the display window on the main unit changes (in minutes).

Changing the time

Reselect the time by pressing **SLEEP** repeatedly.

Confirming the time

Press **SLEEP** once while Sleep Timer is set.

Releasing

Press **SLEEP** repeatedly until "SLEEP OFF" appears.

NOTE

Sleep Timer will also be released when the power is turned off.

Tray Lock

You can lock the disc tray to prevent the disc from being ejected.

Setting

While the system is turned off, press ▲ (open/close) with ■ (stop) on the main unit held.

"LOCKED" appears on the display window on the main unit.

Releasing

Carry out the same operations as those for setting. "UNLOCKED" appears on the display window on the main unit.

When you encounter a problem that seems to be a fault, check the following points before contacting your JVC service center.

Power source

- **Power does not come on.**
 - The power cord is not connected to the main unit or an AC outlet.
 - Connect the power cord correctly (page 11).

Operation

- **You cannot operate any button.**
 - Some specific operations may be inhibited for some discs.
- **The remote control does not work.**
 - The dry-cell batteries have run out.
 - Replace the batteries (page 6).
- **A disc cannot be played back.**
 - In the case of DVD VIDEO discs
 - Check the Region Code number of the discs (page 3).
 - “NO PLAY” is displayed on the display window.

It is not a disc that can be played on this system.

 - Check the disc type (page 3).
 - Parental Lock is set (page 30).

About images

- **No picture appears.**
 - The video cord is not connected correctly.
 - Page 11
 - Both of the component video jack and S-video jack are connected.
 - Connect either (page 11).
- **The picture is distorted.**
 - A VCR is connected between the main unit and the TV set.
 - Connect the main unit directly to the TV set (page 11).
 - Although this system is connected to a non-Progressive TV set, DVD's scan mode is set to “PROGRESSIVE”.
 - Set the scan mode to “INTERLACE” (page 26).
- **The screen size is abnormal.**
 - The screen size is set improperly.
 - Set “MONITOR TYPE” according to the TV set you are using (page 29).

- **The TV screen darkens.**
 - “SCREEN SAVER” is set.
 - If set, press any button (page 29).
- **The screen cannot be switched.**
 - The Progressive mode is applied only to component video output.

About sound

- **There is no sound.**
 - Speakers are not connected correctly.
 - Page 9
 - The sound is muted.
 - Page 16
 - “NO AUDIO” is displayed on the display window.

The disc may have been produced through illegal copying.

 - Confirm at the store where you bought the disc.
- **The sound is weak compared with TV or Video.**
 - “DVD LEVEL” is set to “NORMAL”.
 - Set to other than “NORMAL” (page 26).
- **The sound is distorted.**
 - The volume is turned up too high.
 - Turn down the volume (page 16).
- **No sound comes out of the subwoofer.**
 - “SUBWOOFER” is turned off.
 - Press **S.WFR OUT** to turn on (page 10).

About radio

- **The sound is noisy while receiving/Receiving is disabled.**
 - The antenna is not connected correctly.
 - Connect the antenna correctly (page 8).

Others

■ It is not possible to switch audio or subtitles between languages.

- The disc does not contain 2 or more languages.
→ If only a single language is recorded on the disc, switching to another language is impossible (page 24).

■ No subtitle is displayed.

- The disc does not contain any subtitles.
→ A DVD VIDEO without subtitles cannot display any subtitles.
- The subtitle language is set to "OFF".
→ Specify a language (page 29).
- Before or after A point or B point in A-B Repeat Playback, no subtitle may be displayed.

■ The disc cannot be ejected.

- Tray Lock is set.
→ page 36

■ "LR ONLY" is displayed on the display window (for a DVD AUDIO).

- Because, for the track being played back, down mix is inhibited for multi-channel sound, the sound of L and R is output directly (a normal action).

If the system does not work properly despite correction measures above

Many functions of this system are implemented by microcomputers. If pressing any button does not result in the normal action, disconnect the power plug from the outlet, wait for a while, and reconnect the system.

Language codes

Code	Language	Code	Language
AA	Afar	MK	Macedonian
AB	Abkhazian	ML	Malayalam
AF	Afrikaans	MN	Mongolian
AM	Ameharic	MO	Moldavian
AR	Arabic	MR	Marathi
AS	Assamese	MS	Malay (MAY)
AY	Aymara	MT	Maltese
AZ	Azerbaijani	MY	Burmese
BA	Bashkir	NA	Nauru
BE	Byelorussian	NE	Nepali
BG	Bulgarian	NL	Dutch
BH	Bihari	NO	Norwegian
BI	Bislama	OC	Occitan
BN	Bengali, Bangla	OM	(Afan) Oromo
BO	Tibetan	OR	Oriya
BR	Breton	PA	Panjabi
CA	Catalan	PL	Polish
CO	Corsican	PS	Pashto, Pushto
CS	Czech	PT	Portuguese
CY	Welsh	QU	Quechua
DA	Danish	RM	Rhaeto-Romance
DZ	Bhutani	RN	Kirundi
EL	Greek	RO	Rumanian
EO	Esperanto	RU	Russian
ET	Estonian	RW	Kinyarwanda
EU	Basque	SA	Sanskrit
FA	Persian	SD	Sindhi
FI	Finnish	SG	Sangho
FJ	Fiji	SH	Serbo-Croatian
FO	Faroese	SI	Singhalese
FY	Frisian	SK	Slovak
GA	Irish	SL	Slovenian
GD	Scots Gaelic	SM	Samoan
GL	Galician	SN	Shona
GN	Guarani	SO	Somali
GU	Gujarati	SQ	Albanian
HA	Hausa	SR	Serbian
HI	Hindi	SS	Siswati
HR	Croatian	ST	Sesotho
HU	Hungarian	SU	Sundanese
HY	Armenian	SV	Swedish
IA	Interlingua	SW	Swahili
IE	Interlingue	TA	Tamil
IK	Inupiak	TE	Telugu
IN	Indonesian	TG	Tajik
IS	Icelandic	TH	Thai
IW	Hebrew	TI	Tigrinya
JI	Yiddish	TK	Turkmen
JW	Javanese	TL	Tagalog
KA	Georgian	TN	Setswana
KK	Kazakh	TO	Tonga
KL	Greenlandic	TR	Turkish
KM	Cambodian	TS	Tsonga
KN	Kannada	TT	Tatar
KO	Korean (KOR)	TW	Twi
KS	Kashmiri	UK	Ukrainian
KU	Kurdish	UR	Urdu
KY	Kirghiz	UZ	Uzbek
LA	Latin	VI	Vietnamese
LN	Lingala	VO	Volapuk
LO	Laothian	WO	Wolof
LT	Lithuanian	XH	Xhosa
LV	Latvian, Lettish	YO	Yoruba
MG	Malagasy	ZU	Zulu
MI	Maori		

General

Power source: AC 110-240 V \sim , 50/60 Hz
 Power consumption: 25 W (in operation)
 1.3 W (on standby)
 Weight: 2.7 kg
 External dimensions
 (W x H x D): 150 mm x 152 mm x 246 mm

DVD player

Playable discs: DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD, SVCD, CD, CD-R/RW (CD, VCD, MP3, WMA, JPEG format), DVD-R/-RW (video format)

Video output

Color system: PAL/NTSC
 Horizontal resolution: 500 lines
 Composite x1: 1.0 V (p-p)/75 Ω ,
 synchronization negative
 S-video x1: Y output: 1.0 V (p-p)/75 Ω ,
 synchronization negative
 C output:
 For PAL 0.3 V (p-p)/75 Ω
 For NTSC 0.286 V (p-p)/75 Ω
 Component x1: Y output: 1.0 V (p-p)/75 Ω
 P_B/P_R output: 0.7 V (p-p)/75 Ω

Audio output

Analog sound output:
 Speakers x2
 Output power: 18 W per channel, min.
 RMS, at 4 Ω at 1 kHz with
 no more than 10% total
 harmonic distortion
 Fitting impedance: 4 Ω to 16 Ω
 Headphones x1: 11 mW/32 Ω
 Fitting impedance: 16 Ω to 1 k Ω
 Subwoofer x1: 500 mVrms/10 k Ω
 Digital sound output:
 Optical x1: -21 dBm to -15 dBm

Audio input

Sound input: AUX x1
 400 mV/50 k Ω

Tuner

FM tuner:
 Receiving frequency: 87.5 MHz to 108.0 MHz
 Antenna: 75 Ω - Unbalanced type
 AM tuner:
 Receiving frequency: 530 kHz to 1 710 kHz
 (at 10 kHz interval spacing)
 531 kHz to 1 710 kHz
 (at 9 kHz interval spacing)
 Antenna: External antenna jack (loop
 antenna)

Speaker

Type: Full range
 1-way bass-reflex type
 Magnetically shielded type
 Speaker: 8 cm cone x1
 Frequency response: 60 to 20 000 Hz
 Power handling capacity: 20 W
 Impedance: 4 Ω
 Sound pressure level: 81 dB/W·m
 Dimension (W x H x D): 120 mm x 150 mm x 188 mm
 Weight (1 unit): 1.5 kg

Designs and Specifications are subject to change without notice.

Índice de capítulos

Introducción

Acerca de los discos	3
Descripción de las partes	5

Procedimientos iniciales

Uso del mando a distancia	6
Colocación de las pilas en el mando a distancia....	6
Operación del televisor utilizando el mando a distancia	7
Conexiones	8
Selección del intervalo de frecuencias de AM ...	11
Cambio del sistema de color	11

Operaciones básicas

Reproducción de los discos	12
Reproducción.....	12
Cambiar la visualización	13
Selección que desea reproducir utilizando los botones numéricos.....	14
Para detener la reproducción	14
Poner la reproducción en pausa.....	14
Para avanzar la imagen fotograma a fotograma	14
Búsqueda rápida retroceso/avance	14
Reproducir desde una posición situada 10 segundos atrás (Reproducción de un solo toque)	15
Reproducción a cámara lenta.....	15
Salto al comienzo de la selección.....	15
Para cambiar la luminosidad de la ventana de visualización (DIMMER)	16
Ajuste del volumen	16
Ajuste de la calidad del sonido	16
Apagar el sonido temporalmente (MUTING)	16

Operaciones avanzadas

Reproducción de archivos de audio/vídeo	16
Reanudar la reproducción	18
Seleccionar la escena que se va a reproducir	19
Reproducción programada/reproducción aleatoria	20
Reproducción repetida	22
Otras funciones convenientes	24
Selección de subtítulos.....	24
Selección del idioma del audio	24
Selección de un ángulo de visión	24
Aumento de la imagen (ZOOM).....	25
Ajuste de la calidad del sonido (VFP).....	25
Creación de un sonido realístico (3D PHONIC) ...	26
Ajuste del nivel de reproducción (DVD LEVEL) ...	26
Obtener mejores imágenes (SCAN MODE)	26

Funciones específicas de DVD AUDIO.....	27
Reproducción del grupo de bonificación	27
Imágenes fijas buscables (B.S.P.).....	27
Uso de la barra de menú.....	28
Preferencias	29
Códigos de países/áreas.....	31

Para escuchar la radio

Para escuchar una radiodifusión.....	32
Sintonización de una emisora preajustada.....	33

Funciones convenientes

Para escuchar el sonido de otro dispositivo de audio	34
Programando los diversos temporizadores	34
Puesta en hora del reloj incorporado.....	34
Programando el temporizador diario	34
Espera automática.....	35
Temporizador dormir	36
Bloqueo de bandeja	36

Referencia

Localización de averías.....	37
Códigos de idioma.....	38
Especificaciones.....	39

Cómo leer este manual

- Se describen las operaciones realizadas principalmente con los botones del mando a distancia. Si se proveen las mismas marcas en la unidad principal, significa que también se pueden usar los botones de la unidad principal.
- Las siguientes marcas indican los tipos de discos que se pueden utilizar para la operación.



- En cuanto a las ilustraciones y las pantallas de TV, pueden haber diferencias entre lo presentado y la descripción.
- “VCD” es una abreviatura de “Video CD”.
- “SVCD” es una abreviatura de “Super Video CD”.

Notas sobre el manejo

■ Precauciones importantes

Instalación del sistema

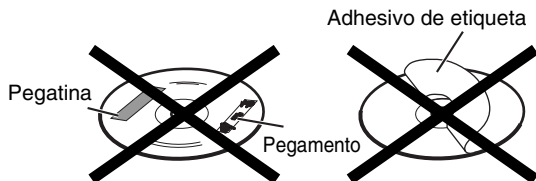
- Elija un lugar nivelado, seco, y que no sea demasiado caliente ni demasiado frío; entre 5°C y 35°C.
- Deje suficiente distancia entre el sistema y el televisor.
- No utilice el sistema en un lugar sometido a vibraciones.

Cable de alimentación

- No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas.
- Siempre se consume una pequeña cantidad de energía cuando el cable de alimentación está conectado a la toma de corriente.
- Cuando desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente, tire siempre del enchufe, no del cable de alimentación.

Para evitar fallos de funcionamiento del sistema

- En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Si algo funciona mal, desenchufe el cable de alimentación y consulte con su distribuidor.
- No introduzca ningún objeto metálico dentro del sistema.
- No utilice ningún disco comercializado con una forma distinta de la habitual (en forma de corazón, flor, tarjeta de crédito, etcétera), pues puede dañar el sistema.
- No utilice ningún disco con cinta adhesiva, pegatinas o pegamento, pues puede dañar el sistema.



Nota sobre leyes de propiedad intelectual (copyright)

Verifique las leyes de propiedad intelectual de su país antes de grabar de los DVDs, VCDs, SVCDs, y CDs la grabación de material protegido puede violar las leyes de propiedad intelectual.

Nota acerca del sistema de protección contra copia

Los DVDs están protegidos por el sistema de protección contra copia. Cuando conecte el sistema directamente a su aparato de vídeo (VCR), el sistema de protección contra copia se activa, y es posible que la imagen no se reproduzca correctamente.

■ Precauciones de seguridad

Evite la humedad, el agua y el polvo

No coloque el sistema en lugares húmedos o polvorientos.

Evite las altas temperaturas

No deje el sistema expuesto a luz solar directa ni cerca de un aparato de calefacción.

En caso de ausencia

Cuando esté ausente por viaje u otros motivos durante un período prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente.

No bloquee las salidas de ventilación

El bloqueo de las salidas de ventilación puede dañar el sistema.

Cuidado de la carcasa exterior

Cuando limpie el sistema, utilice un paño suave y siga las instrucciones correspondientes sobre el uso de paños recubiertos químicamente. No utilice benceno, diluyente ni otros disolventes orgánicos, incluidos los desinfectantes. Estos productos pueden causar deformación o decoloración.

Si entra agua en el sistema

Apague el sistema, desconecte de la toma de corriente el enchufe del cable de alimentación y póngase en contacto con el establecimiento donde compró el equipo. El uso del sistema en este estado puede causar incendio o descarga eléctrica.

■ Si hay condensación o gotas de agua adheridas al lente

En cualquiera de los siguientes casos, condensación o gotas de agua se pueden adherir al lente y evitar el correcto funcionamiento del sistema:

- Inmediatamente después de encender la calefacción de la sala
- Cuando instala el sistema en un lugar húmedo o con vapores
- Cuando mueva el sistema directamente de un lugar frío a otro cálido

En cualquiera de estos casos, deje encendido el sistema durante 1 ó 2 horas antes del uso.

Accesorios suministrados

Compruebe que tiene todos los accesorios suministrados.

El número entre paréntesis es la cantidad de piezas suministradas. Si le falta algún elemento, póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor.

- Mando a distancia (1)
- Pilas (2)
- Antena FM (1)
- Antena de cuadro AM (1)
- Cable de alimentación (1)
- Adaptador para clavija de CA (1)
- Cable de vídeo compuesto (1)
- Cables de altavoz (2)

- *Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "MLP Lossless", y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.*
- *"DTS" y "DTS 2.0+DIGITAL OUT" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.*
- *Este producto incorpora una tecnología para la protección del copyright que está protegida por medio de determinadas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual adquiridos por Macrovision Corporation y otros titulares de derechos. La utilización de esta tecnología para la protección del copyright debe ser autorizada por Macrovision Corporation, y solamente está destinada para uso doméstico y otras formas limitadas de visión a menos que Macrovision Corporation lo autorice de otro modo. Se prohíbe el desmontaje o la ingeniería inversa.*

Tipos de disco reproducibles

Este sistema ha sido diseñado para reproducir los discos siguientes:

DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD, SVCD, CD

Este sistema también puede reproducir los discos siguientes:

- Discos DVD-R/-RW finalizados grabados en formato DVD VIDEO.
- Discos CD-R/RW grabados en los formatos siguientes
 - CDs de música (discos finalizados)
 - VCDs
 - SVCDs
- Discos MP3/WMA/JPEG grabados en ISO 9660 (para los detalles, consulte "Notas sobre CD-R y CD-RW")

Sin embargo, algunos discos no se pueden reproducir debido a sus propias características, las condiciones de grabación, o por estar dañados o sucios.

Solamente sonidos se pueden reproducir de los discos siguientes:

MIX-MODE CD CD-G
CD-EXTRA CD TEXT

Discos que puede reproducir:

Tipo de disco	Marca (lototipo)	Formato de vídeo
DVD VIDEO		PAL/NTSC
DVD AUDIO		—
VCD		PAL/NTSC
SVCD		PAL/NTSC
CD		—
CD-R		—
CD-RW		—



es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

* Nota sobre el código de región

Los reproductores DVD y los DVD VIDEO disponen de sus propios códigos de región. Este sistema sólo puede reproducir un DVD VIDEO grabado con el número de código de región y formato de vídeo mencionados abajo.

Para saber cuál es su código de región disponible, verifique el panel trasero de la unidad principal.

Este sistema sólo puede reproducir DVD VIDEOS cuyos números de códigos de región incluyen un "4".

Ejemplos:



Si se carga un DVD VIDEO con un número de código de región inadecuado, aparece "¡ERROR CÓDIGO REGIONAL!" en la pantalla del televisor y la reproducción no puede iniciarse.

- **El funcionamiento real de algunos DVD VIDEOS, DVD AUDIOS, VCDs o SVCDs, puede diferir del explicado en este manual. Esto se debe a la programación y la estructura del disco, no a un fallo de funcionamiento de este sistema.**

Notas sobre el DVD-R y DVD-RW

- Este sistema también puede reproducir DVD-Rs o DVD-RWs finalizados que hayan sido grabados en formato DVD VIDEO.

Notas sobre CD-R y CD-RW

- Este sistema también puede reproducir CD-Rs o CD-RWs si tienen grabados archivos MP3, WMA y JPEG con formato ISO 9660.
- Este sistema permite discos "multisesión" (hasta 20 sesiones).
- Este sistema no puede leer discos de "escritura por paquetes" (formato UDF). Algunos discos no se pueden reproducir debido a sus propias características, las condiciones de grabación, o por estar dañados o sucios.

Discos que no se pueden reproducir

- Los siguientes discos no se pueden reproducir: DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-R/-RW (grabado en formato VR), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, SACD, etc.

La reproducción de tales discos generará ruido y se dañarán los altavoces.

No se pueden reproducir discos dañados ni discos de forma irregular (que no sean los discos de 12 cm u 8 cm de diámetro).

Precaución sobre la reproducción de DualDisc

El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

Notas sobre todos los archivos

- El sistema sólo puede reconocer y reproducir archivos con una de las siguientes extensiones, en cualquier combinación de letras mayúsculas y minúsculas;
 - MP3: “.MP3”, “.mp3”
 - WMA: “.WMA”, “.wma”
 - JPEG: “.JPG”, “.JPEG”, “.jpg”, “.jpeg”
- Si utiliza caracteres que no sean los del alfabeto inglés de un solo byte para el nombre de archivo de un archivo MP3/WMA/JPEG, el nombre de la pista/archivo no se visualizará correctamente.
- El sistema reconoce hasta 150 pistas (archivos) por grupo, 99 grupos por disco, y el número total de pistas (archivos) que el sistema puede reproducir es 1 000.
- Algunos archivos no pueden reproducirse de la manera normal por las características del disco o por las condiciones de grabación.

Para archivos MP3/WMA

- Un disco MP3 “off-the-shelf” (fuera de comercialización) se podrá reproducir en un orden diferente del indicado en la etiqueta provista en el disco.
- El sistema admite archivos MP3/WMA grabados con una velocidad de bits de 32 – 320 kbps y a una frecuencia de muestreo de 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (sólo WMA), 32 kHz, 44,1 kHz, o 48 kHz.
- Si en el disco se ha grabado la información de la etiqueta (nombre del álbum, artista, título de la pista, etc.), entonces aparecerá en la pantalla de control de archivo de la pantalla del televisor.
- Recomendamos grabar cada pieza de material (canción) con una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 128 (96 para WMA solamente) kbps.
- Este sistema no puede reproducir archivos codificados con Multiple Bit Rate (MBR). (MBR es un formato que permite codificar el contenido de un archivo a varias velocidades diferentes de bit).

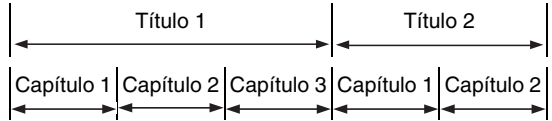
Para archivos JPEG

- Recomendamos grabar los archivos con una resolución de 640 x 480.
- El sistema puede reproducir archivos JPEG de línea base, excluyendo los archivos JPEG monocromáticos.
- Este sistema puede reproducir datos JPEG grabados con una cámara digital compatible con la norma DCF (Reglas de diseño para el sistema de archivos de cámara) (si aplica la función de rotación automática de cámara digital, por ejemplo, los datos no se ajustarán a la norma DCF y puede suceder que la imagen no se visualice).
- Si los datos han sido procesados, editados y restituidos con un software de edición de imágenes de PC, puede suceder que los datos no se visualicen.
- Este sistema no puede reproducir animaciones tales como MOTION JPEG, imágenes fijas (TIFF etc.) distintas de JPEG, ni datos de imagen con sonido.
- No se pueden visualizar imágenes con una resolución de más de 8 192 x 7 680 píxeles.

Estructura del disco

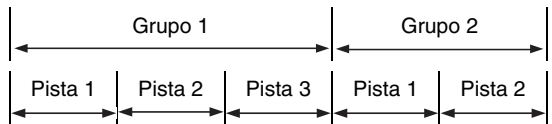
DVD VIDEO

Un DVD VIDEO consta de “títulos” y cada título puede estar dividido en “capítulos”.



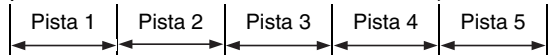
DVD AUDIO

Un DVD AUDIO consta de “grupo” y cada grupo puede estar dividido en “pistas”. Algunos discos incluyen un “grupo de bonificación” que requieren una contraseña para la reproducción (página 27).



VCD/SVCD/CD

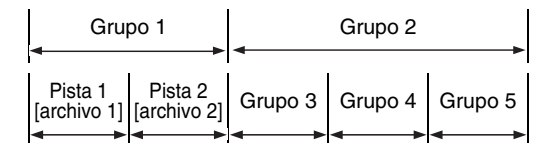
VCD, SVCD y CD constan de “pistas”. Por lo general, cada pista dispone de su propio número de pista. (En algunos discos, cada pista podría estar dividida a su vez en índices).



Discos MP3/WMA [JPEG]

En un disco MP3/WMA [JPEG], cada imagen fija (material) se encuentra grabada como una pista [archivo]. Las pistas [archivos] se encuentran agrupadas normalmente en una carpeta. Las carpetas también incluyen otras carpetas, creando capas jerárquicas de carpetas.

Esta unidad simplifica la construcción jerárquica de los discos y gestiona las carpetas por “grupos”.

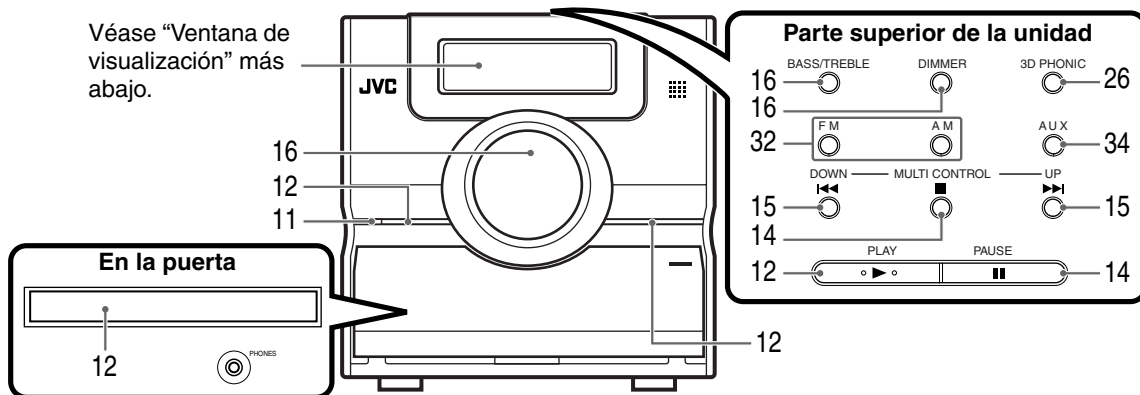


Este producto puede reconocer un total de 1 000 pistas [archivos] en un disco. Asimismo, el producto puede reconocer hasta 150 pistas [archivos] por grupo y hasta 99 grupos en un disco. Dado que la unidad ignora las pistas [archivos] cuyos números excedan de 150 y los grupos cuyos números excedan de 99, los mismos no podrán reproducirse.

- Si en una carpeta hay cualquier otro tipo de archivo distinto de los archivos MP3/WMA [JPEG], estos archivos también se incluyen en el número total de archivos.

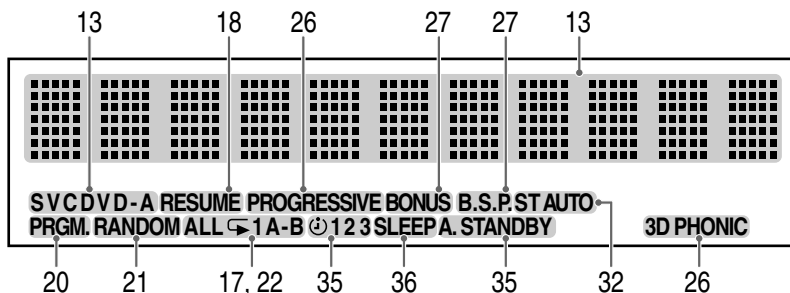
Los números representan los números de páginas.

Panel frontal

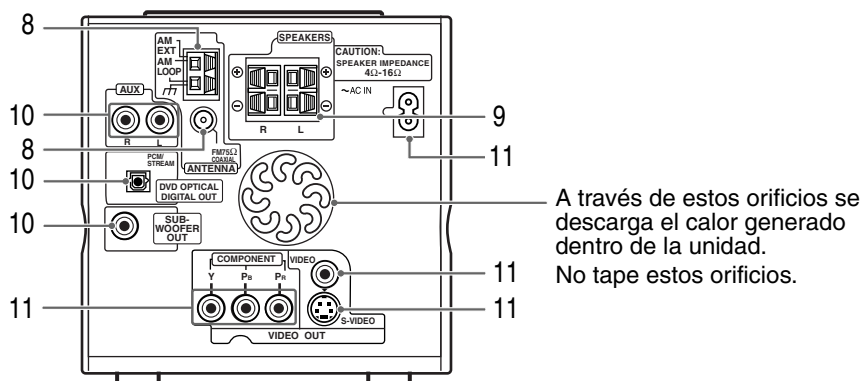


* Conecte los auriculares (no suministrados) con una miniclavija estéreo. Si están conectados los auriculares, los altavoces y no se escuchará ningún sonido a través de los altavoces y del subwoofer.

Ventana de visualización



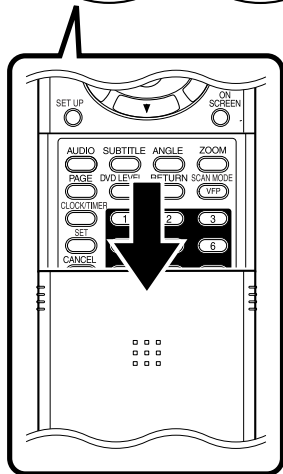
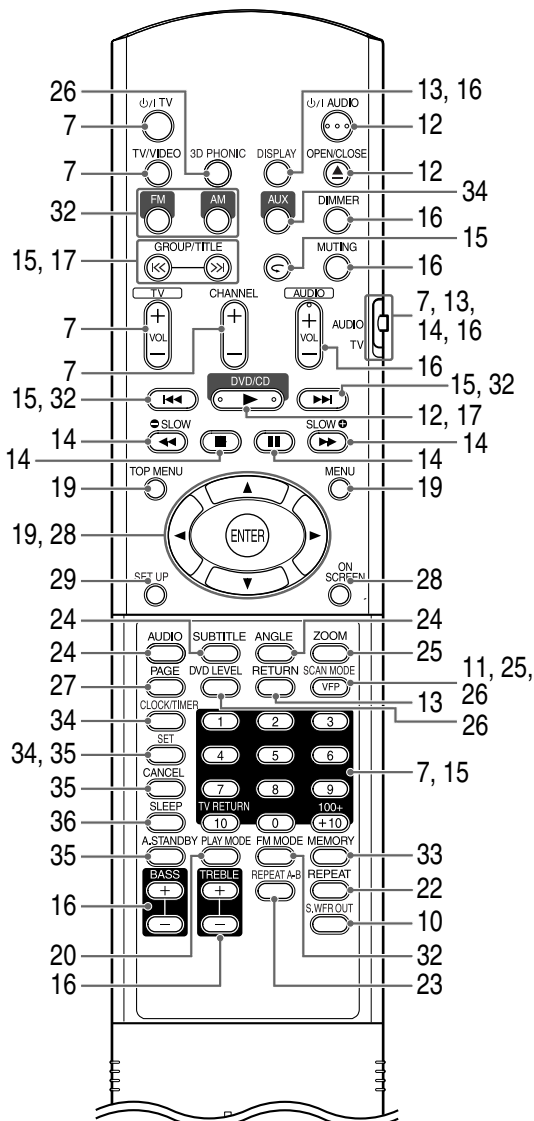
Panel trasero



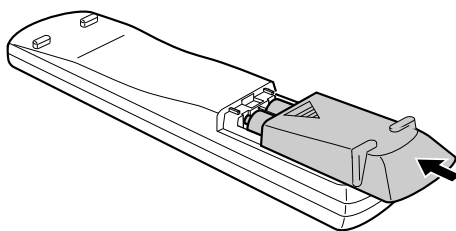
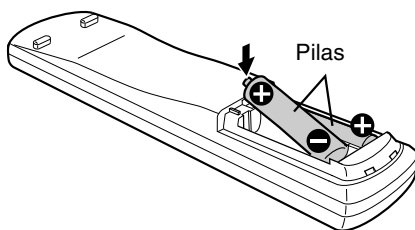
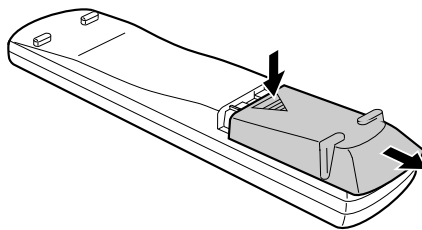
Uso del mando a distancia

Los números representan los números de páginas.

Español



Colocación de las pilas en el mando a distancia



Si disminuye la efectividad o el radio de acción del mando a distancia, cambie las pilas. Utilice dos pilas secas tipo R6(SUM-3)/AA(15F) .

PRECAUCIÓN

- No utilice conjuntamente una pila nueva con otra usada.
- No utilice al mismo tiempo pilas de distinto tipo.
- Extraiga las pilas si no tiene intención de usar el mando a distancia durante un tiempo prolongado. De lo contrario, se podrán producir fugas.

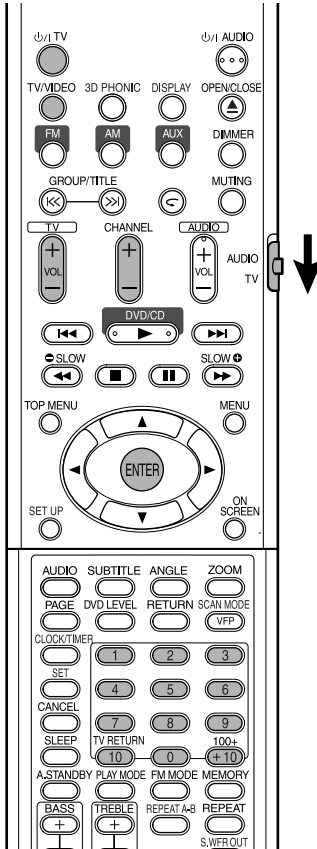
Operación del mando a distancia

Para operar el mando a distancia, apúntelo hacia el panel frontal de la unidad principal. Si opera el mando a distancia desde una dirección extremadamente oblicua o si hay un obstáculo que se interpone en el camino, puede suceder que no se transmitan las señales.

Si el sensor del mando a distancia está expuesto a una luz potente como la luz solar directa, no se podrá realizar una operación correcta.

Esta página describe cómo controlar su televisor con el mando a distancia de este producto.

Operación del televisor utilizando el mando a distancia



Ajuste del código del fabricante

1 Deslice el selector de modo del mando a distancia hacia el lado del TV.



2 Continúe pulsando ψ /I TV.

NOTA

Continúe pulsando ψ /I TV hasta finalizar el Paso 4.

3 Pulse ENTER.

4 Pulse los botones numéricos (1-9, 0).

Ej.:

Para un televisor Hitachi: Pulse 1 y, a continuación, pulse 0.

Para un televisor Toshiba: Pulse 0 y, a continuación, pulse 8.

Si hay más de un código de fabricante, pruébelos de a uno y seleccione el que haga funcionar correctamente el producto.

Fabricante	Código	Fabricante	Código
JVC	01	Samsung	12
Hitachi	10	Sanyo	13
Magnavox	02	Sharp	06
Mitsubishi	03	Sony	07
Panasonic	04, 11	Toshiba	08
RCA	05	Zenith	09

NOTA

Los códigos de los fabricantes pueden ser cambiados sin previo aviso. Es posible que no pueda controlar un televisor producido por el fabricante indicado arriba.

5 Suelte ψ /I TV.

Para controlar el televisor

Opere el mando a distancia apuntándolo hacia el televisor.

ψ /I TV	Enciende/apaga la unidad.
CHANNEL	Cambia los canales.
TV VOL	Ajusta el volumen.
1 ~ 9 / 0 / 100+ / +10	Selecciona los canales. *1
TV RETURN	Alterna entre el canal previamente seleccionado y el canal actual.
TV/VIDEO	Cambia entre TV y entrada de vídeo.

*1 Asegúrese de deslizar de antemano el selector del modo de mando a distancia hacia el lado de TV.

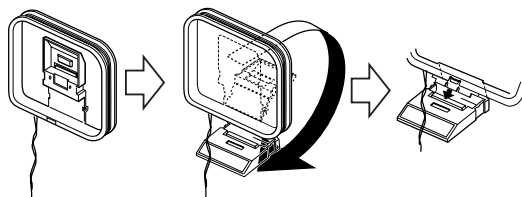
NOTA

Al cambiar las pilas, debe volver a ajustar el código del fabricante.

Conexión de las antenas

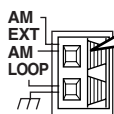
Conexión de la antena de cuadro AM (suministrada)

1 Instale la antena de cuadro AM.

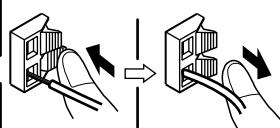


2 Conecte los cables de antena.

Unidad principal (panel trasero)

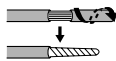


Cómo insertar los cables de antena



Conecte dos cables de antena tal como se describe arriba.

Si el cable de la antena está cubierto con vinilo en la punta, retuerza y tire del vinilo para sacarlo.



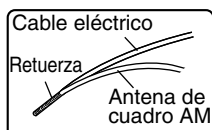
3 Gire la antena de cuadro AM en la dirección que consiga la mejor recepción.

Procure colocar la antena de cuadro AM lo más lejos posible de la unidad principal.

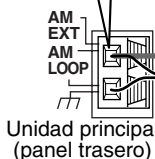
- No coloque la antena de cuadro AM sobre una mesa metálica o cerca de un televisor, ordenador personal, etc. De lo contrario, la recepción de la radio será pobre.

■ Si no se puede obtener una buena recepción con la antena de cuadro AM suministrada

Cable eléctrico: 3 - 5 m (disponible comercialmente)



El cable eléctrico debe extenderse horizontalmente, preferentemente en un lugar alto, como encima de una ventana o en exteriores.

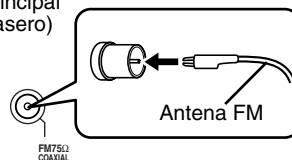


Unidad principal (panel trasero)

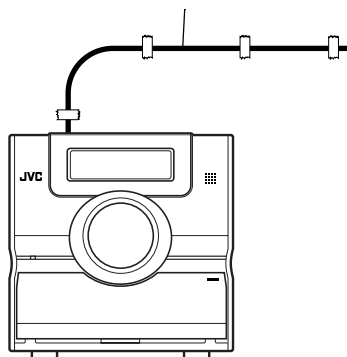
Conecte entre sí los cables de la antena de cuadro AM.

Conexión de la antena FM (suministrada)

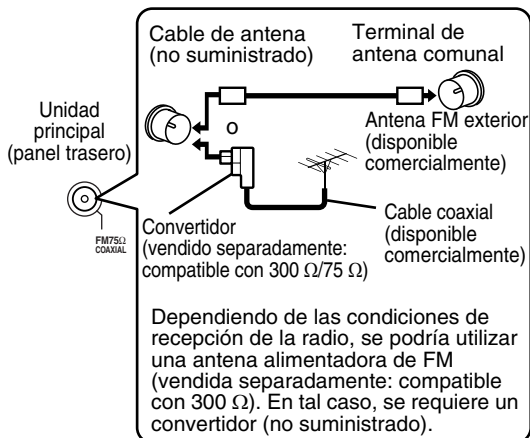
Unidad principal (panel trasero)



Posicione la antena en la dirección que le permita obtener la mejor recepción de radio y fíjela con una cinta.



■ Cuando no se puede obtener una buena recepción de radio con la antena suministrada o cuando se utiliza una antena comunal

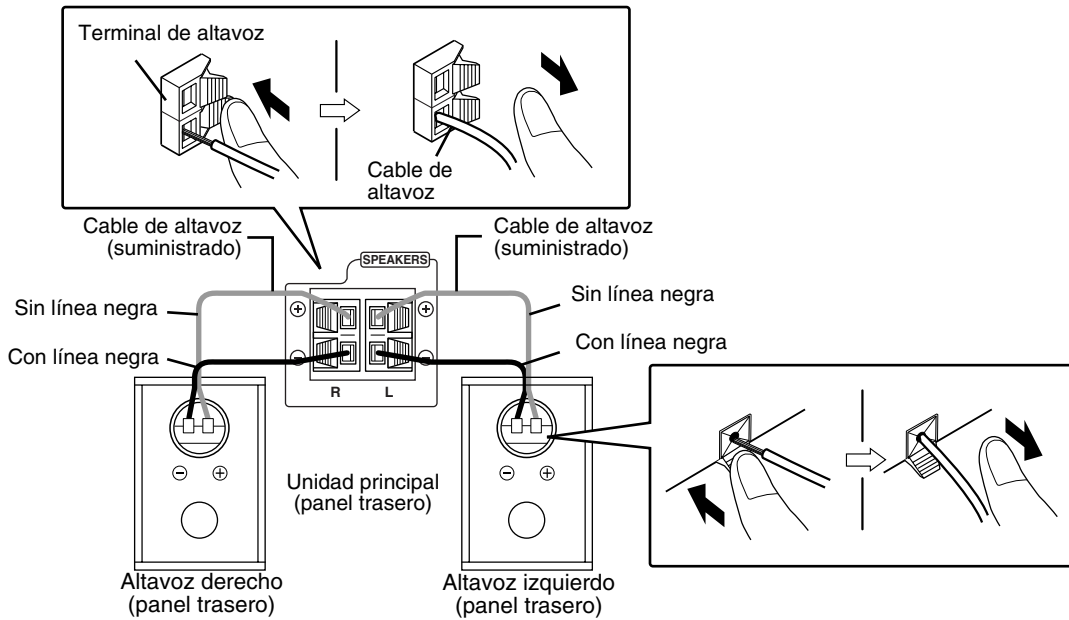


Para los detalles sobre la conexión de una antena vendida separadamente, consulte la guía del usuario de la antena o del convertidor.

Al posicionar la antena, escuche una transmisión de emisiones de radio (consulte "Para escuchar una radiodifusión" en página 32).

Conexión de los altavoces

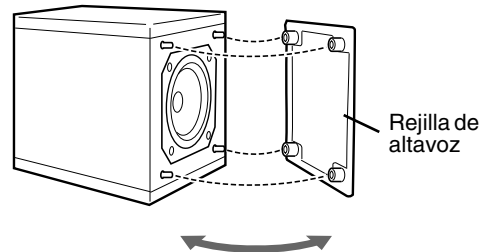
No hay ninguna diferencia entre los altavoces izquierdos y derechos.



PRECAUCIÓN

- **NO conecte más de un altavoz a un punto de conexión de altavoz.**
- **Los altavoces de este producto están blindados magnéticamente, pero podrían ocurrir irregularidades de color en el televisor dependiendo de cómo se encuentren instalados. Tenga en cuenta lo siguiente.**
 1. **Desconecte la alimentación principal de su televisor antes de instalar los altavoces. Espere unos 30 minutos para volver a encender el televisor.**
 2. **Si las irregularidades de color ocurren en las imágenes, mantenga una distancia de más de 10 cm entre el televisor y los altavoces.**

La rejilla del altavoz puede removerse.



NOTA

- *La impedancia de altavoz que puede conectarse a la unidad principal se encuentra dentro del margen de 4 Ω a 16 Ω.*
- *Con el fin de obtener un adecuado efecto de enfriamiento, deje un espacio de más de 1 cm entre la unidad principal y los altavoces u otros objetos.*

Conexión de otros dispositivos

Esta página se utiliza para conectar la unidad principal con otros dispositivos.

Conexión del subwoofer

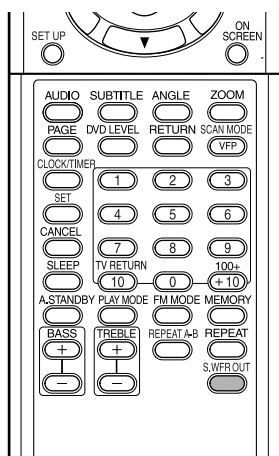
Con un subwoofer con amplificador incorporado (no suministrado), podrá disfrutar de unos graves más dinámicos. Para los detalles, refiérase al manual del subwoofer.

Subwoofer con amplificador incorporado (no suministrado)

Cable de audio (no suministrado)
(Si el subwoofer con amplificador incorporado se entrega con un cable de audio, podrá utilizar ese cable).



Unidad principal

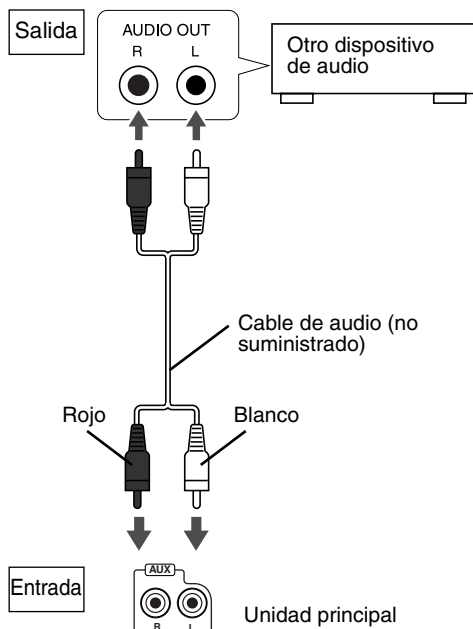


Cuando desee escuchar el sonido del subwoofer, pulse **S.WFR OUT** en el mando a distancia para que se visualice "SUBWOOFER" en la ventana de visualización de la unidad principal. Cada vez que pulsa el botón, la pantalla cambia entre "SUBWOOFER" y "OFF".

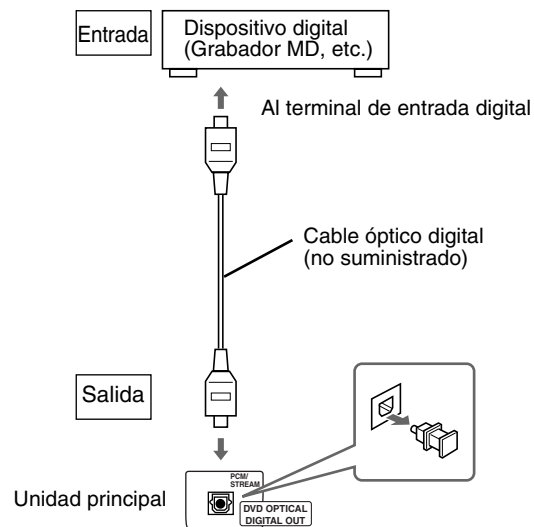
NOTA

Cuando se selecciona "SUBWOOFER", los sonidos graves de los altavoces izquierdo y derecho se atenúan automáticamente, y se emiten principalmente a través del subwoofer.

Conexión con otro dispositivo de audio



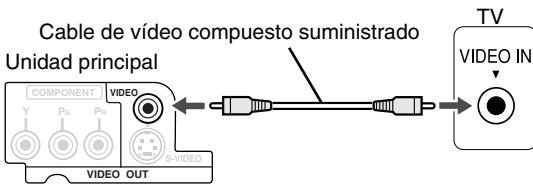
Conexión con un dispositivo digital



PRECAUCIÓN

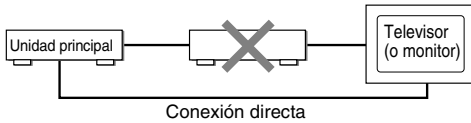
- Para los detalles de las señales que se van a generar, consulte página 30.
- Si conecta la unidad principal con un equipo que cuenta con la función de decodificador Dolby Digital, el ajuste de "COMPR. GAMA DINÁMICA" de "AUDIO" (página 30) será inválido con respecto al sonido procedente de la salida de audio digital de la unidad principal.

Conexión a un televisor



PRECAUCIÓN

Conecte directamente la unidad principal a un televisor (o monitor) sin enrutar a través de una videogradora. De lo contrario, podrá ocurrir distorsión de la imagen durante la reproducción.

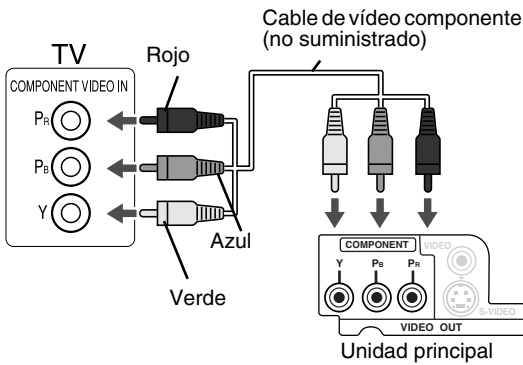


Asimismo, si conecta la unidad principal a un televisor con videogradora incorporada, se podrá producir distorsión de la imagen durante la reproducción.

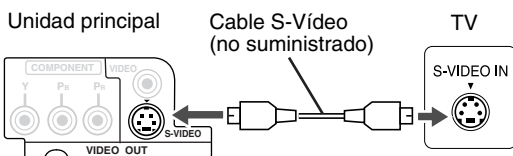
Podrá obtener imágenes de mejor calidad utilizando el siguiente cable, en lugar del cable de vídeo suministrado.

Conexión utilizando el cable de vídeo componente

Podrá obtener imágenes de mejor calidad que cuando se utiliza el cable S-Vídeo.



Conexión utilizando el cable S-Vídeo



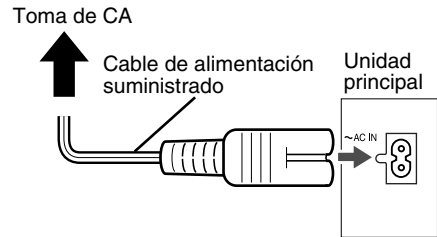
PRECAUCIÓN

Utilice o bien el cable S-Vídeo o el cable de vídeo componente. Si utiliza ambos cables, las imágenes no serán reproducidas correctamente.

NOTA

- Para poder disfrutar de las imágenes con el modo progresivo (página 26), el televisor debe contar con entrada de vídeo progresivo.
- Si las tomas de entrada de vídeo componentes de su televisor son del tipo BNC, utilice un adaptador de clavija (no suministrado) para convertir las clavija.

Conexión del cable de alimentación



- Conecte el cable de alimentación después de finalizar todas las demás conexiones.
- Se encenderá la lámpara de espera (en el panel frontal).

Selección del intervalo de frecuencias de AM

Es posible cambiar el intervalo de frecuencias de AM.

En algunos países, el intervalo de frecuencias de las emisoras AM es de 9 kHz, y en otros es de 10 kHz.

- Antes de realizar el siguiente procedimiento, seleccione AM como fuente y, a continuación, apague la unidad.
- Utilice los botones de la unidad principal.

Para ajustar el sintonizador de AM a un intervalo de 10 kHz:

Mientras mantiene pulsado ►►, pulse STANDBY/ON ⏻/I.

Para ajustar el sintonizador de AM a un intervalo de 9 kHz:

Mientras mantiene pulsado ◀◀, pulse STANDBY/ON ⏻/I.

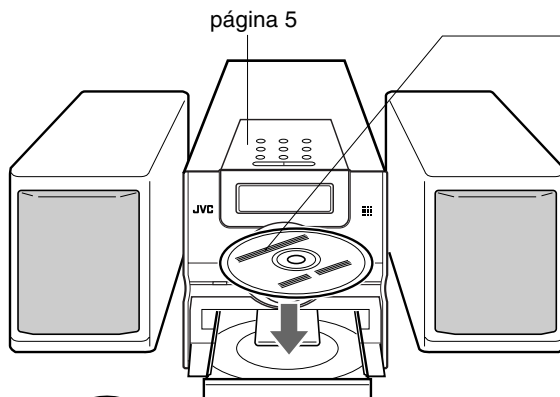
Cambio del sistema de color

Podrá seleccionar la salida de vídeo para que corresponda con el sistema de color de su televisor (PAL o NTSC).

- 1 Pulse y mantenga pulsado VFP durante 4 segundos mientras el sistema está apagado (en espera).
- 2 Pulse cursor ◀/► para seleccionar salida de vídeo.
- 3 Pulse ENTER para ajustar la salida de vídeo.

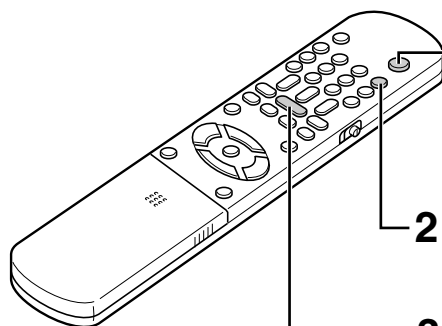
Reproducción

DVD VIDEO **DVD AUDIO** **VCD** **SVCD** **CD** (Para reproducir discos MP3/WMA y JPEG, consulte página 17)



Coloque el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.

- Coloque un disco de 8 cm en la parte ahuecada del centro.



1 Pulse /I AUDIO.

- La unidad se enciende y la lámpara de espera se apaga.
- Pulse de nuevo /I AUDIO para apagar la unidad.

2 Pulse OPEN/CLOSE para abrir la bandeja del disco y cargar el disco.

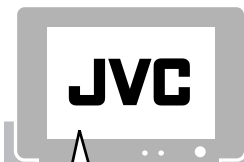
3 Pulse DVD/CD .

La bandeja del disco se cierra y se iniciará la reproducción.

- La unidad se encenderá si, estando apagada, pulsa cualquiera de los botones PLAY , FM, AM, AUX, o en la unidad principal, y DVD/CD , FM, AM, AUX, o OPEN/CLOSE en el mando a distancia.
- Si pulsa cualquier botón que no sea o OPEN/CLOSE, también se cambiará la fuente (si hay un disco cargado, se iniciará la reproducción).

NOTA

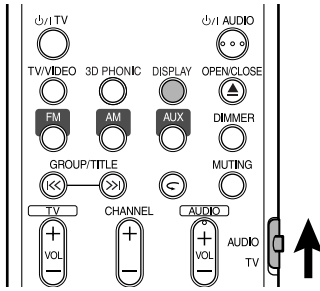
- Se podrá visualizar una pantalla de menú en el televisor después de iniciar la reproducción de un DVD/VCD/SVCD. En este caso, seleccione la opción que desea reproducir utilizando los siguientes botones del mando a distancia.
- Seleccione la opción deseada utilizando el cursor / / / y pulse ENTER.
- Seleccione la opción deseada utilizando los botones numéricos.
- Dependiendo del disco, la operación real podrá diferir de la descripción.



Pantallas visualizadas en el televisor al encender la unidad.

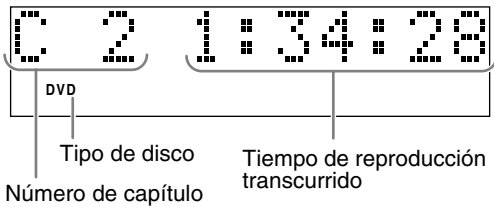
Aparecen los siguientes mensajes, dependiendo del estado del sistema. (Cuando se selecciona FM, AM o AUX como fuente, el mensaje no aparecerá.)

LEYENDO	Aparece cuando el sistema está leyendo la información del disco. Espere unos momentos.
¡ERROR CÓDIGO REGIONAL!	Aparece cuando el código de región del DVD VIDEO no coincide con el código que soporta el sistema. (página 3)
NO HAY DISCO	Aparece cuando no hay ningún disco cargado.
ABRIR	Aparece al abrir la bandeja de disco.
CERRAR	Aparece al cerrar la bandeja de disco.
NO PUEDE TOCAR ESTE DISCO	Aparece cuando se está intentado reproducir un disco no reproducible.

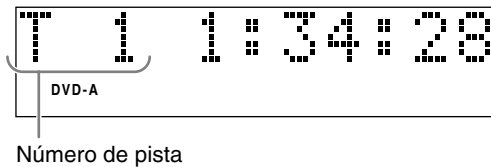


Ventana de visualización durante la reproducción del disco

Ej.: Cuando se reproduce un DVD VIDEO

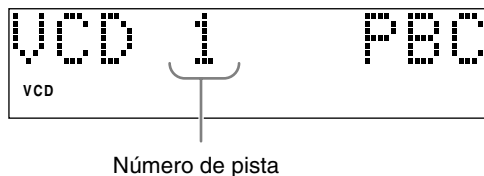


Ej.: Cuando se reproduce un DVD AUDIO



Si aparece "BONUS" o "B.S.P." durante la reproducción de un DVD AUDIO, consulte página 27.

Ej.: Cuando se reproduce un SVCD o VCD

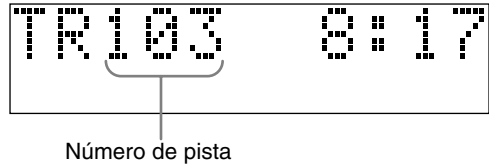


- Cuando se reproduce un SVCD, el indicador SVCD se enciende en lugar del indicador VCD.
- PBC (Play Back Control, control de reproducción): Señal grabada en un VCD (versión 2.0) para controlar la reproducción. Es posible utilizar un software interactivo o un software con función de búsqueda utilizando la pantalla de menú grabada en un VCD compatible con PBC. Para reproducir un disco con la función PBC desactivada (OFF), realice las siguientes operaciones.
 - Indique el número de pista con los botones numéricos mientras el disco está detenido.
 - Indique un número de pista utilizando ►►I mientras el disco está detenido y, a continuación, pulse DVD/CD ►.
- Pulse **RETURN** para volver a la capa superior durante la reproducción PBC de un VCD o SVCD.

Ej.: Cuando se reproduce un CD



Ej.: Cuando se reproduce un archivo MP3/WMA

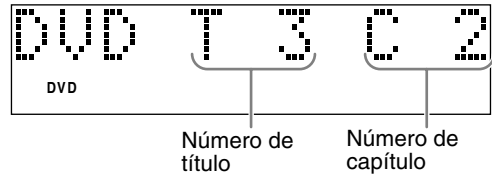


Cambiar la visualización

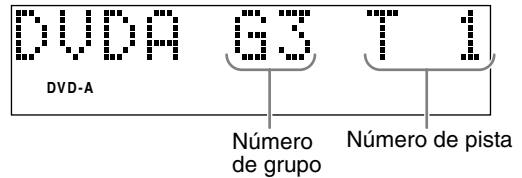
Pulse **DISPLAY**.

Cada vez que pulsa el botón, la indicación en pantalla cambia temporalmente de la siguiente manera:

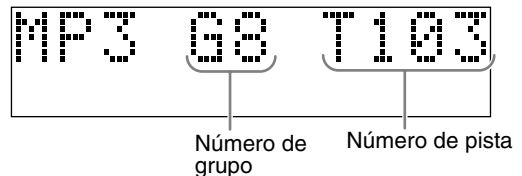
- **Para DVD VIDEO**



- **Para DVD AUDIO**



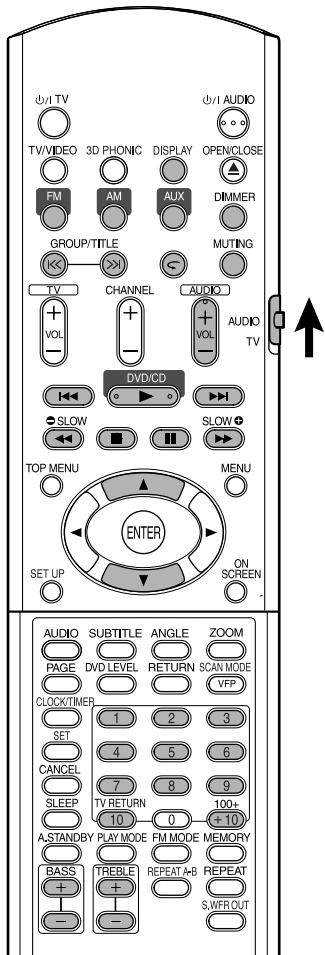
- **Para MP3/WMA**



- **Para SVCD/VCD/CD**

La indicación de la hora aparece en la ventana de visualización.

- Antes de poner el reloj en hora (página 34), aparece "0:00".
- Si pulsa **DISPLAY** al apagar la unidad, la indicación de la hora desaparecerá de la pantalla para ahorrar energía.



Indique el número de capítulo o el número de pista que desea reproducir durante la reproducción.

- Consulte "Cómo utilizar los botones numéricos" en página 15.

Para detener la reproducción



Pulse **■** durante la reproducción.

Poner la reproducción en pausa



Pulse **⏸** durante la reproducción.

Para volver a iniciar la reproducción, pulse DVD/CD **▶**.

- Para JPEG slide-show, pulsando DVD/CD **▶** la reproducción se iniciará desde el siguiente archivo.

Para avanzar la imagen fotograma a fotograma




Pulse **⏩** durante la pausa.

- Cada vez que pulsa el botón, la imagen avanza fotograma a fotograma.

Seleccione qué desea reproducir utilizando los botones numéricos



NOTA

- Ajuste el selector de modo del mando a distancia a **AUDIO** antes de utilizar los botones numéricos. 
- Para un VCD o SVCD, esta operación se puede realizar cuando el disco está detenido, o durante la reproducción sin la función PBC.
- Para un DVD AUDIO, CD, MP3/WMA o JPEG, esta operación también se puede realizar cuando el disco está detenido.
- Es posible que esta operación no se pueda realizar con algunos discos.

Búsqueda rápida retroceso/avance



Pulse **◀◀** o **▶▶** durante la reproducción.

- Cada vez que pulsa el botón, aumentará la velocidad (x2, x5, x10, x20, x60). Para restablecer la velocidad normal, pulse DVD/CD **▶**.

NOTA

- No se podrá realizar la búsqueda rápida retroceso/avance para MP3, WMA, ni JPEG.
- Para un DVD VIDEO, VCD o SVCD, no se emitirá sonido durante la búsqueda rápida retroceso/avance.
- En caso de un CD o DVD AUDIO, el sonido será intermitentemente durante la búsqueda rápida retroceso/avance.

Reproducir desde una posición situada 10 segundos atrás (Reproducción de un solo toque)



Pulse **◀** durante la reproducción.

NOTA

- Es posible que esta operación no se pueda realizar con algunos discos.
- No es posible retroceder al título anterior.

Reproducción a cámara lenta



Pulse **SLOW** o **SLOW** durante la pausa.

- Cada vez que pulsa el botón, aumentará la velocidad de reproducción ($\times 1/32$, $\times 1/16$, $\times 1/8$, $\times 1/4$, $\times 1/2$).
- Pulse DVD/CD para volver a iniciar la reproducción.

NOTA

- El sonido no será emitido.
- Puede ocurrir que el movimiento de la imagen en dirección inversa no sea suave.
- Para un VCD o SVCD, la reproducción a cámara lenta se puede realizar solamente en la dirección de avance.

Cómo utilizar los botones numéricos

Ej.:

5: 15: →

20: → 25: → →

Salto al comienzo de la selección

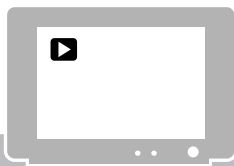


Pulse **◀◀** o **▶▶** durante la reproducción*.

- Pulse **▶▶** para saltar al siguiente capítulo o pista.
- Pulse **◀◀** una vez para saltar hacia atrás hasta el comienzo del capítulo o pista que se está reproduciendo (excepto para JPEG).
- Pulse **GROUP/TITLE** **◀◀** o **▶▶** para seleccionar el título o grupo.
- Durante la reproducción de un disco JPEG, pulse **▶▶** o el cursor **▼** para reproducir el siguiente archivo, o pulse **◀◀** o el cursor **▲** para reproducir el archivo anterior.

NOTA

- * En el caso de un VCD o SVCD, esta operación se puede realizar durante la reproducción sin función PBC.
- Excepto el DVD VIDEO, esta operación también se puede realizar mientras el disco está detenido.
- Es posible que esta operación no se pueda realizar con algunos discos.



Iconos de guía visualizados en la pantalla del televisor (Guía en pantalla)



: Reproducción



: Pausa



: Búsqueda rápida retroceso/avance



: Búsqueda a cámara lenta (direcciones de retroceso/avance)



: Conteniendo múltiples ángulos de visión (página 24)



: Conteniendo múltiples idiomas del audio (página 24)



: Conteniendo múltiples idiomas para subtítulos (página 24)

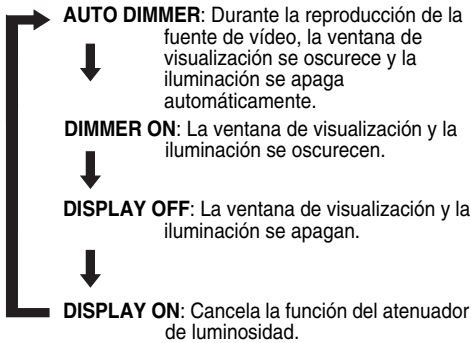


: El disco no puede aceptar la operación intentada.

Para cambiar la luminosidad de la ventana de visualización (DIMMER)

Pulse repetidamente DIMMER.

- Cada vez que pulsa el botón, los menús de ajuste cambian como sigue:



- Si pulsa **DISPLAY** al apagar la unidad, la indicación de la hora desaparecerá de la pantalla para ahorrar energía. Las opciones de arriba se pueden seleccionar para todas las fuentes.

Ajuste del volumen

Pulse **AUDIO VOL +/-**.

NOTA

El volumen también se puede ajustar girando el control **VOLUME** de la unidad principal.

Ajuste de la calidad del sonido

Graves: Pulse **BASS +/-**.

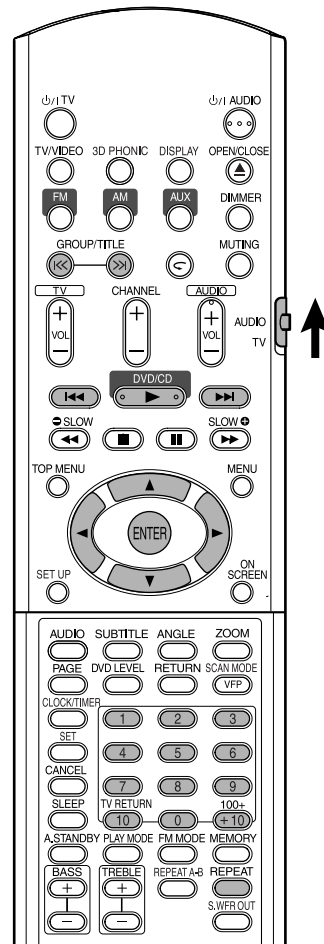
Agudos: Pulse **TREBLE +/-**.

- Margen ajustable: -5 a +5

Apagar el sonido temporalmente (MUTING)

Pulse **MUTING**.

- No se emitirá sonido a través de los altavoces, auriculares, y el subwoofer.
- Para restablecer el sonido, pulse de nuevo **MUTING**. El sonido se restablecerá al apagar la unidad y volverla a encender.



NOTA

Ajuste el selector de modo del mando a distancia a **AUDIO** antes de utilizar los botones numéricos.



Reproducción

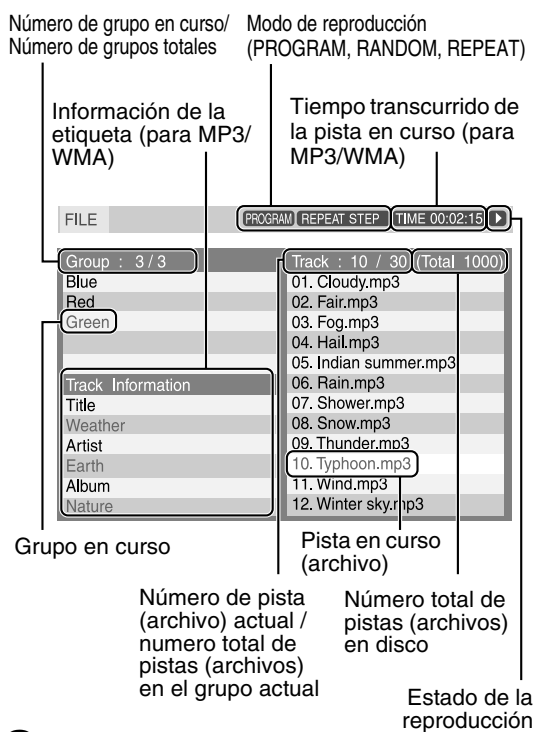
MP3 WMA **JPEG**

La visualización de un disco MP3/WMA se describe aquí sólo como ejemplo. Para un disco JPEG, lea "pista" como "archivo".

NOTA

Si el disco que se va a reproducir contiene tanto archivos MP3/WMA como JPEG, ajuste al tipo de archivo que desea reproducir y, a continuación, vuelva a encender el sistema (página 29).

1 Inserte el disco.



2 Pulse cursor ▲/▼ para seleccionar un grupo.

3 Pulse cursor ► para desplazarse a la lista de pistas.

- Pulse cursor ◀ para volver a la lista de grupos.

4 Pulse cursor ▲/▼ para seleccionar una pista.

Reproducción Slide-show (Presentación) **JPEG**

- En el caso de un disco JPEG, si pulsa **DVD/CD ►** en el paso **5**, los archivos se reproducirán continuamente desde el archivo seleccionado (reproducción Slide-show) y, si pulsa **ENTER**, se reproducirá solamente el archivo seleccionado.
- El tiempo de visualización de un archivo en reproducción slide-show es de unos 3 segundos.
- Una vez que se reproduzcan todos los archivos, la reproducción se parará automáticamente.

5 Pulse DVD/CD ► o ENTER.

NOTA

- **GROUP/TITLE ◀◀, ▶▶** también se puede usar en el paso **2**.
- Los botones numéricos también se pueden usar en el paso **4**. En este caso, el paso **5** se omite. (Sobre cómo utilizar los botones numéricos, consulte página 15).
- **◀◀ o ▶▶** también se puede usar en el paso **4**. En este caso, el paso **5** se omite.

Reproducción repetida

MP3 WMA **JPEG**

1 Pulse REPEAT.

- Cada vez que pulsa el botón, el modo de repetición y su indicación cambian como sigue:

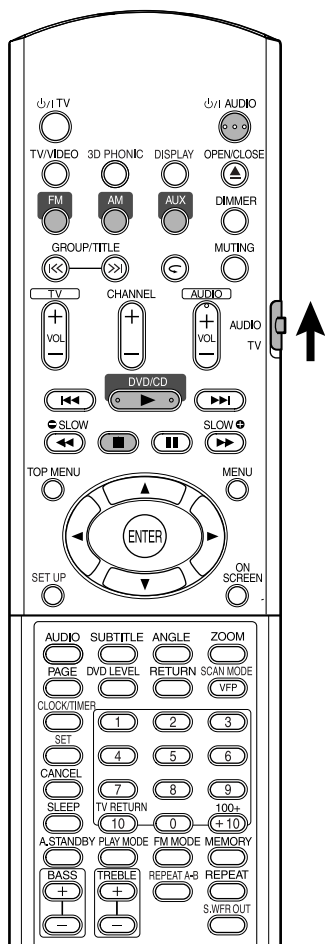
Ítems de repetición	En el televisor	En el ventana de visualización
Pista en curso (Sólo MP3/WMA)	REPEAT TRACK	REP TRK ↺ 1
Grupo en curso	REPEAT GROUP	REP GRP ↺
Disco entero	REPEAT ALL	REP ALL ALL ↺
Se cancela	Sin indicación	REP OFF
La pista en curso durante la reproducción programada/aleatoria (sólo MP3/WMA)	REPEAT STEP	REP STEP ↺ 1
Todas las pistas durante la reproducción programada/aleatoria (sólo MP3/WMA)	REPEAT ALL	REP ALL ALL ↺

2 Pulse DVD/CD ►.

NOTA

- Podrá cambiar los tipos de repetición durante la reproducción.
- El modo de repetición se cancelará automáticamente si hay algún archivo que no se puede reproducir (página 3).

Reanudar la reproducción



NOTA

Ajuste el selector de modo del mando a distancia a **AUDIO** antes de utilizar los botones numéricos.



DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

Este sistema puede almacenar el punto de interrupción, de manera que al reanudar la reproducción pulsando DVD/CD ► (incluso mientras está en espera), se inicie desde la posición en que fue detenida —Reanudación de la reproducción. El indicador RESUME se enciende en la pantalla al detener la reproducción.

Cómo suspender la reproducción

Efectúe una de las siguientes operaciones durante la reproducción.

Pulse ■ una vez.*

Pulse 0/I AUDIO para apagar la unidad.

Cambie la fuente a FM, AM o AUX.*

* Aunque después de esto apague la unidad pulsando 0/I AUDIO, se memorizará la posición en que se detuvo la reproducción.

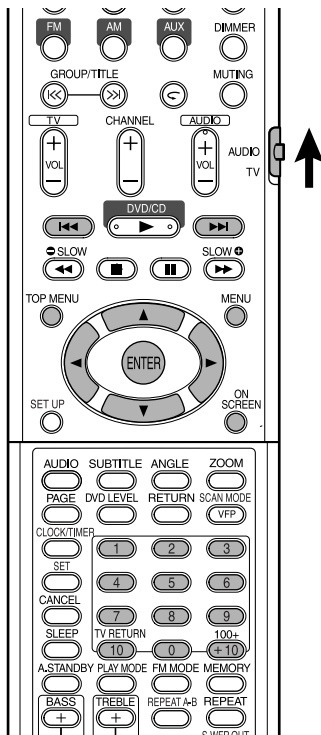


Para iniciar la reproducción desde la posición memorizada

Pulse DVD/CD ►.

NOTA

- Esta función no se activa para reproducción programada o reproducción aleatoria.
- La posición de reinicio de la reproducción puede ser ligeramente diferente de la posición de detención.
- Cuando hay un menú de disco visualizado, es posible que la función de reanudación no se active.
- El idioma del audio, el idioma de los subtítulos y el ángulo vigentes se memorizan junto con la posición de detención.
- La posición memorizada se borra si se abre la bandeja de disco. Asimismo, si pulsa ■ durante la reproducción, se visualizará "RESUME". Si pulsa de nuevo ■, se borrará la información memorizada.
- En el momento de la compra, la reanudación se encuentra ajustada a CONECTAR. Puede ajustar reanudación a DESCONECTAR (página 30).



NOTA

Ajuste el selector de modo del mando a distancia a **AUDIO** antes de utilizar los botones numéricos.



NOTA

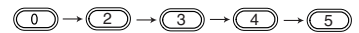
- *1 Para VCD y SVCD, esta operación sólo se puede realizar cuando la función PBC se encuentra desactivada.
- Esta operación no se puede realizar para un disco sin pantalla de menú.
- Con algunos discos, la reproducción se podrá iniciar sin pulsar ENTER.

Indique la hora (búsqueda por tiempo)



- 1** Pulse dos veces **ON SCREEN** durante la reproducción*2.
Se visualizará la barra de menú (página 28).
- 2** Pulse cursor **◀/▶** para seleccionar **⌚**.
- 3** Pulse **ENTER**.
- 4** Ingrese la hora*3 utilizando los botones numéricos (1-9, 0).

Ej.: Cuando desee reproducir un DVD VIDEO desde la posición de (0 hora) 23 minutos 45 segundos, pulse los botones en el orden de:



- Si ha ingresado números incorrectos, pulse el cursor **◀** para borrarlos y volverlos a ingresar.

- 5** Pulse **ENTER**.

Para borrar la barra de menú, pulse **ON SCREEN**.

NOTA

- Esta función no se activa para un DVD VIDEO que no tenga grabada la información de tiempo.
- Esta función no se activa durante la reproducción programada o la reproducción aleatoria.
- *2 Para un VCD y SVCD, la operación se puede realizar cuando el disco está detenido, o durante la reproducción sin la función PBC.
- *3 La búsqueda por tiempo en un DVD VIDEO se realiza desde el comienzo del título, y en un DVD AUDIO desde el comienzo de la pista que se está reproduciendo. La búsqueda por tiempo de un VCD, SVCD y CD se realiza de la siguiente manera:
 - Cuando el disco está detenido, la búsqueda por tiempo se realiza desde el comienzo del disco.
 - Cuando el disco se está reproduciendo, la búsqueda por tiempo se realiza dentro de la pista en curso.

Seleccione la escena desde el menú

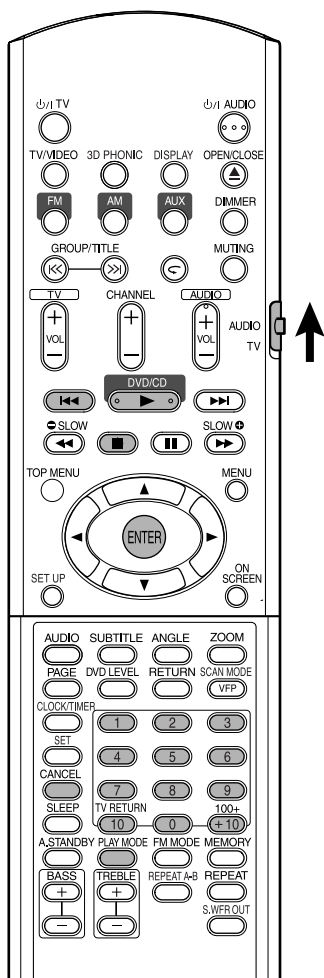


- 1** Pulse **MENU** o **TOP MENU** mientras el disco está detenido o durante la reproducción*1.
 - Se visualizará la pantalla del menú de disco.
 - Sólo se puede usar **TOP MENU** para los DVD AUDIOS.
- 2** Pulse cursor **▲/▼/◀/▶** (sólo para DVD VIDEO o DVD AUDIO) o los botones numéricos para seleccionar la escena que desea reproducir.
 - Consulte “Cómo utilizar los botones numéricos” (página 15).
 - Cuando la pantalla de menú consta de un par de páginas, pulse **◀◀** o **▶▶** para cambiar la página (sólo para VCD y SVCD).
- 3** Pulse **ENTER**.

Reproducción programada/reproducción aleatoria

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD C D MP3 WMA

Español



NOTA

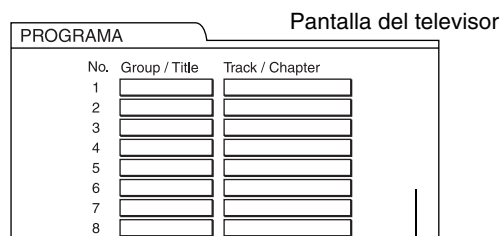
Ajuste el selector de modo del mando a distancia a **AUDIO** antes de utilizar los botones numéricos.



Reproduce el disco en el orden deseado (Reproducción programada)

Puede programar un máximo de 99 capítulos o pistas. Puede programar el mismo capítulo o pista más de una vez.

- 1 Con el disco detenido, pulse repetidamente **PLAY MODE** hasta que se visualice **"PROGRAM"** en la ventana de visualización de la unidad principal.



Pantalla del programa

- 2 Cree un programa siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla del televisor.

Consulte "Cómo utilizar los botones numéricos" (página 15).

- El contenido ingresado varía según el tipo de disco.
 - DVD VIDEO: Títulos y capítulos
 - VCD, SVCD, CD: Pistas
 - DVD AUDIO, MP3/WMA: Grupos y pistas
- Para seleccionar un grupo de bonificación de DVD AUDIO, efectúe de antemano las operaciones de "Reproducción del grupo de bonificación" en página 27 para borrar la visualización "BONUS".
- Si el número ingresado de capítulos o pistas es mayor que 99, aparecerá "MEM FULL".
- En el caso de un VCD, SVCD o CD, cuando el tiempo de reproducción total llegue a 9 horas 59 minutos 59 segundos, aparecerá "--:--" en la ventana de visualización (puede seguir programando).

Para programar en la ventana de visualización de la unidad principal, proceda de la siguiente manera:

- (1) Seleccione un título/grupo utilizando los botones numéricos.
- (2) Indique un número de capítulo/pista utilizando los botones numéricos.
 - Consulte “Cómo utilizar los botones numéricos” (página 15).
 - El número del programa aparecerá en la ventana de visualización inferior (Ej.: “P2”).
- (3) Repita las operaciones anteriores (1) y (2) para finalizar la programación. Seguidamente, avance al paso **3**.

NOTA

- El número de grupo/título parpadea en la ventana de visualización después de efectuar cada paso del programa.
- Sólo para DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD, o MP3/WMA: Si pulsa **ENTER** en lugar de indicar un número de pista/capítulo, aparecerá “ALL” y se programarán todas las pistas/capítulos del grupo/título seleccionado.

3 Pulse DVD/CD ►.

- Para reanudar la reproducción normal, pulse repetidamente **PLAY MODE** para mostrar la indicación de reproducción en la ventana de visualización de la unidad principal mientras el disco está detenido. El contenido del programa no será borrado.
- Las siguientes operaciones borran el contenido del programa:
 - Pulse repetidamente **CANCEL** (Los programas serán borrados de a uno)
 - Pulse **■** mientras el disco está detenido
 - Abra la bandeja de disco
 - Apague la unidad

Reproducción del disco en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)

1 Con el disco detenido, pulse repetidamente PLAY MODE hasta que aparezca “RANDOM” en la ventana de visualización de la unidad principal.

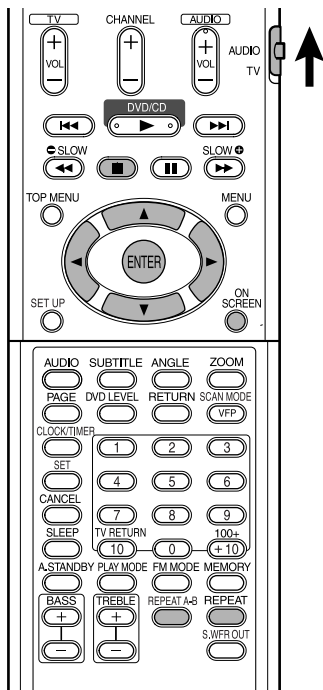
- “RANDOM” también aparecerá en la pantalla del televisor.

2 Pulse DVD/CD ►.

- No se repetirá la reproducción del mismo capítulo o pista.
- Para reanudar la reproducción normal, pulse repetidamente **PLAY MODE** para mostrar la indicación de reproducción en la ventana de visualización de la unidad principal mientras el disco está detenido.
- La reproducción aleatoria también se cancela realizando las siguientes operaciones:
 - Abra la bandeja de disco
 - Apague la unidad
- No se podrá volver a la pista anterior aunque se pulse repetidamente **◀◀** durante la reproducción aleatoria (se volverá al comienzo del capítulo o pista actual).

Reproducción repetida

Consulte página 17 para la reproducción repetida de archivos MP3 y JPEG.



Español

Reproducción repetida del título/capítulo/grupo/pista/todas las pistas (REPEAT)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD C D

Pulse REPEAT durante la reproducción.

- Cada vez que pulsa el botón, el modo de repetición y su indicación cambian como sigue:

Para DVD VIDEO

Ítems de repetición	En el televisor	En el ventana de visualización
Capítulo actual	CHAP	REP CHAP ↺ 1
Título actual	TITLE	REP TTL ↺
Se cancela	OFF	REP OFF

Para DVD AUDIO

Ítems de repetición	En el televisor	En el ventana de visualización
Pista actual	TRACK	REP TRK ↺ 1
Grupo actual	GROUP	REP GRP ↺
Se cancela	OFF	REP OFF

Para CD/VCD/SVCD

Ítems de repetición	En el televisor	En el ventana de visualización
Pista actual	TRACK	REP TRK ↺ 1
Todas las pistas	ALL	REP ALL ALL ↺
Se cancela	OFF	REP OFF

NOTA

- Para VCD y SVCD, esta operación sólo se puede realizar cuando el disco está detenido, o durante la reproducción sin la función PBC.
- Es posible ajustar el modo de repetición en la barra de menú. Para el método de operación, consulte "Reproducción repetida de la parte seleccionada (Reproducción repetida A-B)" (página 23).
- Para DVD VIDEO y DVD AUDIO, si se cambia la fuente a FM, AM o AUX, se cancelará el modo de repetición.

Reproducción repetida durante la reproducción programada o aleatoria

Ítems de repetición	En el televisor	En el ventana de visualización
Capítulo/pista actual	STEP o REPEAT STEP	REP STEP ↺ 1
Todas las pistas durante la reproducción programada/aleatoria	ALL o REPEAT ALL	REP ALL ALL ↺
Se cancela	OFF o sin indicación	REP OFF

Reproducción repetida de la parte seleccionada (Reproducción repetida A-B)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

1 Pulse dos veces ON SCREEN durante la reproducción.

Se visualizará la barra de menú (página 28).


2 Pulse cursor ◀/▶ para seleccionar .

3 Pulse ENTER.



4 Pulse cursor ▲/▼ para visualizar .

Aquí se pueden seleccionar otros modos de repetición. Para otros modos de repetición, consulte "Reproducción repetida del título/capítulo/grupo/pista/todas las pistas (REPEAT)" (página 22).

5 Pulse ENTER en el punto de inicio de la parte que se desea repetir (punto de selección A).

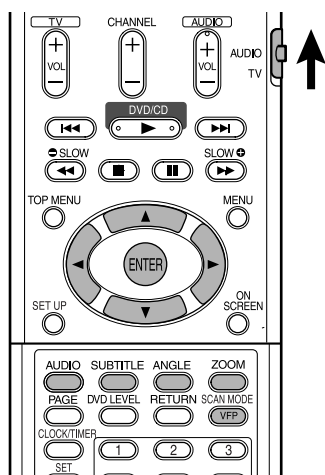
- El icono de la barra de menú será .

6 Pulse ENTER en el punto de fin de la parte que se desea repetir (punto de selección B).

- El icono de la barra de menú será  y se reproducirá repetidamente la parte comprendida entre los puntos A y B.
- La reproducción repetida A-B también se cancela realizando las siguientes operaciones:
 - Pulse ■.
 - Seleccione  y pulse dos veces ENTER.

NOTA

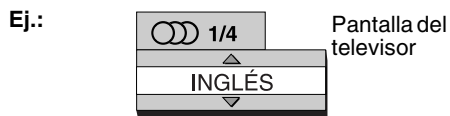
- La reproducción repetida A-B es posible únicamente dentro del mismo título o pista. La reproducción repetida A-B no se puede realizar durante la reproducción PBC, la reproducción programada, la reproducción aleatoria y la reproducción repetida.
- Podrá activar la reproducción repetida A-B utilizando el botón REPEAT A-B del mando a distancia.



Selección del idioma del audio

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

- 1 Pulse **AUDIO** durante la reproducción de un disco que contenga varios idiomas de audio.



- Cada vez que pulsa el botón, cambiará el idioma del audio. También podrá cambiar el idioma del audio pulsando el cursor ▲/▼.
- Para un código de idioma como "AA" por ejemplo, consulte "Códigos de idioma" (página 38).
- "ST", "L" y "R" aparecen cuando se reproduce un VCD o SVCD respectivamente, e indican "Estéreo", "Sonido izquierdo" y "Sonido derecho".

- 2 Espere unos segundos o pulse **ENTER** para apagar la ventana.

NOTA

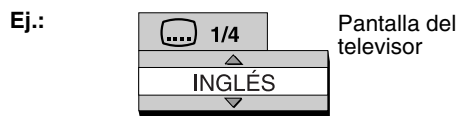
También es posible realizar la operación con la barra de menú (página 28).

Selección de subtítulos

DVD VIDEO SVCD DVD AUDIO

(sólo para imagen en movimiento)

- 1 Pulse **SUBTÍTULO** durante la reproducción de un disco que contenga subtítulos en varios idiomas.



- Cada vez que pulsa el botón, el subtítulo cambia alternativamente entre activado y desactivado.

- 2 Pulse cursor ▲/▼ para seleccionar el idioma de los subtítulos.

- Para un código de idioma como "AA" por ejemplo, consulte "Códigos de idioma" (página 38).
- La manera en que se visualizan los idiomas de los subtítulos puede diferir según el disco.

- 3 Espere unos segundos o pulse **ENTER** para apagar la ventana.

NOTA

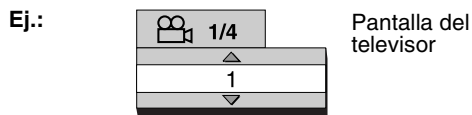
- También es posible realizar la operación con la barra de menú (página 28).
- Para SVCD, cada vez que pulsa **SUBTITLE** en el paso 1, se cambiará alternativamente entre el tipo de subtítulo y **DESCONECTAR** (desactivado).

Selección de un ángulo de visión

DVD VIDEO DVD AUDIO

(sólo para imagen en movimiento)

- 1 Pulse **ANGLE** durante la reproducción de un disco que contenga múltiples ángulos de visión.



- Cada vez que pulsa el botón, cambiará el ángulo. También podrá cambiar el ángulo pulsando el cursor ▲/▼.

- 2 Espere unos segundos o pulse **ENTER** para apagar la ventana.

NOTA

También es posible realizar la operación con la barra de menú (página 28).

Aumento de la imagen (ZOOM)

DVD VIDEO VCD SVCD DVD AUDIO JPEG

(sólo para imagen en movimiento)

1 Pulse ZOOM durante la reproducción o mientras está en pausa.

- Cada vez que pulsa el botón, cambiará el aumento de la imagen.
- (Para JPEG) No podrá cambiar el aumento de la imagen durante la reproducción slide-show.

2 Seleccione la parte que desea ver utilizando el cursor ▲/▼/◀/▶.

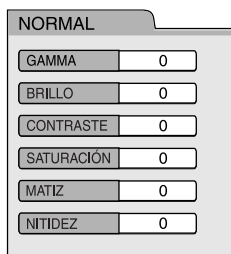
- Para reanudar la reproducción normal, seleccione "ZOOM OFF" en el paso 1.

Ajuste de la calidad del sonido (VFP)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD JPEG

1 Pulse VFP durante la reproducción o mientras está en pausa.

La configuración actual aparece en la pantalla del televisor.



- **GAMMA:** Ajústelo si el color neutro es brillante u oscuro. La luminosidad de las partes oscuras y brillantes se mantiene.
- **BRILLO:** Ajústelo si la imagen es brillante u oscura en su totalidad.
- **CONTRASTE:** Ajústelo si las posiciones lejana y cercana no son naturales.
- **SATURACIÓN:** Ajústelo si la imagen es de apariencia blanquecina o negruzca.
- **MATIZ:** Ajústelo si el tono de la piel no es natural.
- **NITIDEZ:** Ajústelo si la imagen es confusa.

2 Pulse cursor ◀/▶ para seleccionar el modo VFP.

- Normalmente se recomienda seleccionar "NORMAL", o "CINEMA" en una sala oscura. Cuando haya seleccionado "NORMAL" o "CINEMA", vaya al paso 7.
- Cuando haya seleccionado "USUARIO 1" o "USUARIO 2", podrá realizar un ajuste detallado en las operaciones posteriores al paso 3.

3 Pulse cursor ▲/▼ para seleccionar la opción que desea ajustar.

4 Pulse ENTER.

Ej.: Pantalla del televisor



5 Pulse cursor ▲/▼ para cambiar el valor.

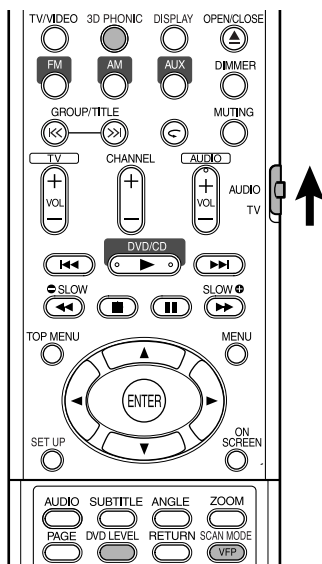
6 Pulse ENTER.

Para ajustar otras opciones, regrese al paso 3.

7 Pulse VFP para apagar la ventana.

NOTA

- Si durante el procedimiento no realiza ninguna operación durante varios segundos, los ajustes realizados hasta entonces serán memorizados automáticamente.
- "VFP" es una abreviatura de "Video Fine Processor".



Ajuste del nivel de reproducción (DVD LEVEL)

DVD VIDEO

El sonido del DVD VIDEO puede estar grabado a un nivel (volumen) inferior al de otros tipos de discos. Si la diferencia no es de su gusto, ajuste el nivel DVD.

1 Pulse DVD LEVEL durante la reproducción.

- Cada vez que pulsa el botón, el nivel cambia alternativamente entre "NORMAL", "MIDDLE" y "HIGH".
- Seleccione el nivel mientras escucha el sonido reproducido.

NOTA

- El nivel DVD se aplica solamente para la reproducción de un DVD VIDEO.
- Aunque se cambie el nivel DVD, el nivel de salida del terminal de salida de audio digital no cambia.

Creación de un sonido realístico (3D PHONIC)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 WMA

Los dos altavoces producen un efecto de sonido envolvente semejante.

1 Pulse 3D PHONIC durante la reproducción.

Ej.: Pantalla del televisor



- Cada vez que pulsa el botón, 3D PHONIC cambiará alternativamente de la siguiente manera:
 - **ACCIÓN** : Adecuado para películas de acción, programas de deportes y otros programas en vivo.
 - ↓
 - **DRAMA** : Podrá relajarse en un ambiente natural.
 - ↓
 - **TEATRO** : Podrá disfrutar de los efectos de sonido como si estuviera viendo la película en un cine.
 - ↓
 - **DESCONECTAR**: Cancela 3D PHONIC (ajuste inicial).
- Mientras está activado 3D PHONIC, aparecerá "3D PHONIC" y el indicador 3D PHONIC se encenderá en la ventana de visualización.

NOTA

- 3D PHONIC se aplica a los altavoces y auriculares.
- Si se producen ruidos o se distorsiona el sonido, ajuste 3D PHONIC a "DESCONECTAR".
- No podrá operar algunos discos DVD AUDIO.

Obtener mejores imágenes (SCAN MODE)

En el modo progresivo, se pueden obtener mejores imágenes.

PRECAUCIÓN

- Para poder ver las imágenes en el modo progresivo, se deberán cumplir con los siguientes requerimientos:
 - Debe haber un terminal de entrada de vídeo componente en el televisor conectado a la unidad principal.
 - La unidad principal y el televisor se deben conectar utilizando el cable de vídeo componente (página 11).

Si no se satisfacen los requerimientos anteriores, deje la unidad principal en el modo entrelazado. Si se ajusta al modo progresivo, las imágenes podrán aparecer distorsionadas.

Pulse y mantenga pulsado SCAN MODE durante 4 segundos cuando no hay ningún disco cargado o mientras el disco está detenido.

- Cada vez que pulse y mantenga pulsado el botón, el modo de escaneo cambiará alternativamente entre el modo "PROGRESSIVE" y el modo "INTERLACE".

NOTA

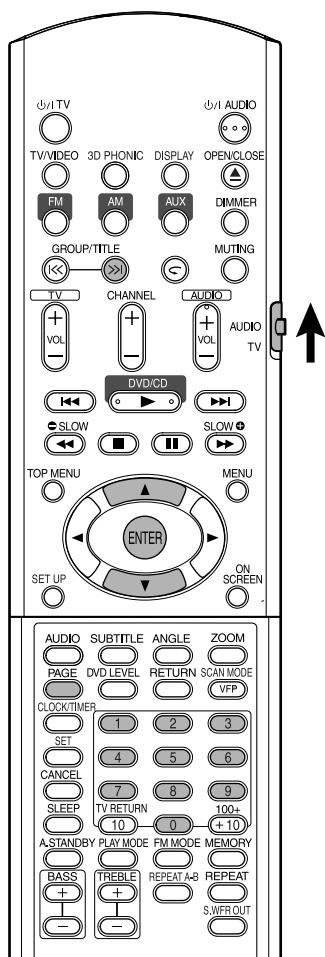
Modo progresivo:

Todas las líneas escaneadas se visualizarán simultáneamente. Se podrán lograr imágenes de una resolución superior a las del modo entrelazado.

Modo entrelazado:

Este es un método de imagen convencional. Aparecerá la mitad de las líneas escaneadas en el modo progresiva, alternando con la otra mitad.

DVD
AUDIO



NOTA

Ajuste el selector de modo del mando a distancia a **AUDIO** antes de utilizar los botones numéricos.



Reproducción del grupo de bonificación

Algunos discos DVD AUDIO cuentan con un grupo especial, denominado “grupo de bonificación”.

NOTA

Esta operación se podrá realizar estando “BONUS” encendido en la ventana de visualización de la unidad principal.

- 1 Pulse repetidamente GROUP/TITLE >>I durante la reproducción para seleccionar un grupo de bonificación.**

Aparece “KEY_ _ _ _” en la pantalla del televisor, y en la ventana de visualización de la unidad principal.

- El grupo de bonificación se encuentra grabado normalmente como último grupo.

2 Pulse los botones numéricos para ingresar un código Pin (4 dígitos).

El método para obtener un código Pin puede diferir según el disco.

3 Pulse ENTER.

- Al ingresar un código Pin, “BONUS” desaparece y se inicia la reproducción del grupo de bonificación.
- Si se ingresa un código Pin incorrecto, vuelva a ingresar el código Pin correcto.

Imágenes fijas buscables (B.S.P.)

Algunos discos DVD AUDIO tienen imágenes fijas grabadas. Entre estas imágenes fijas, hay imágenes denominadas B.S.P. (Imágenes fijas buscables). Con estas imágenes, es posible cambiar de imagen como si se dieran vuelta las páginas.

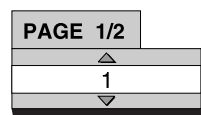
NOTA

Esta operación se podrá realizar estando “B.S.P.” encendido en la ventana de visualización de la unidad principal.

1 Pulse PAGE durante la reproducción.

Cada vez que pulsa el botón, cambiará la imagen fija. También es posible cambiar la imagen utilizando el cursor ▲/▼.

Ej.:

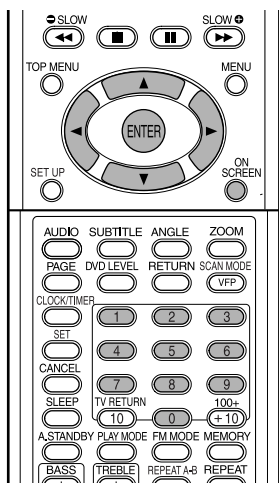


Pantalla del televisor

2 Espere unos segundos o pulse ENTER para apagar la ventana.

Uso de la barra de menú

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD



NOTA

- Ajuste el selector de modo del mando a distancia a **AUDIO** antes de utilizar los botones numéricos.
- Esta operación se puede realizar cuando hay un disco cargado. Hay algunas funciones que no se podrán activar con el disco detenido.

1 Pulse dos veces ON SCREEN.

La barra de estado y la barra de menú aparecerán en la pantalla del televisor.



Lo de arriba es un ejemplo de DVD VIDEO.

2 Pulse cursor ◀▶ para seleccionar la opción que desea controlar.

3 Pulse ENTER.

- Se podrá ajustar la función seleccionada. Para los detalles del ajuste, consulte el siguiente "Lista de funciones".
- Aparece la función activada actualmente.
- Para borrar la barra de menú, pulse **ON SCREEN**.

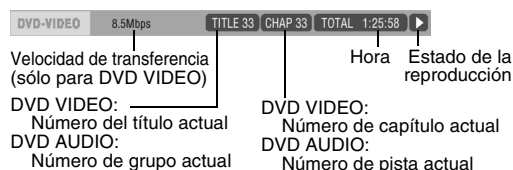
Lista de funciones

Para las funciones sin ninguna descripción especial sobre las operaciones, pulse cursor ▲/▼ para seleccionar, y pulse **ENTER** para definir.

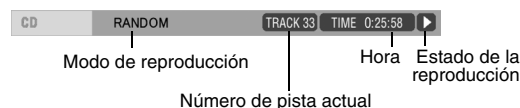
<p>TIME</p> <p>Selección de la visualización del tiempo</p>	<p>Selección para cambiar la información del tiempo indicada en la ventana de visualización de la unidad principal y la barra de estado. Cada vez que pulse ENTER, la pantalla cambiará alternativamente.</p> <p>DVD VIDEO/DVD AUDIO (operación durante la reproducción) TOTAL : Tiempo de reproducción transcurrido del título/grupo actual. T.REM : Tiempo restante del título/grupo actual. TIME : Tiempo de reproducción transcurrido del capítulo/pista actual. REM : Tiempo restante del capítulo/pista actual.</p> <p>CD (operación durante la reproducción)/VCD/SVCD TIME : Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual. REM : Tiempo restante de la pista actual. TOTAL : Tiempo de reproducción transcurrido del disco. T.REM : Tiempo restante del disco.</p>
<p>REPEAT</p> <p>Modo de repetición</p>	<p>Consulte la página 22.</p>
<p>TIME SEEK</p> <p>Búsqueda por tiempo</p>	<p>Consulte la página 19.</p>
<p>CHAP. / TRACK</p> <p>Búsqueda de capítulo (DVD VIDEO)/ Búsqueda de pista (DVD AUDIO)</p>	<p>Seleccione un capítulo/pista. Pulse los botones numéricos para ingresar el número de capítulo/pista y pulse ENTER.</p> <p>Ej.: 5: (5) 24: (2) → (4)</p>
<p>LANGUAGE</p> <p>Idioma de audio/audio (DVD VIDEO/DVD AUDIO/VCD/SVCD)</p>	<p>Consulte la página 24.</p>
<p>SUBTITLE</p> <p>Idioma de subtítulos (DVD VIDEO/SVCD)</p>	<p>Consulte la página 24.</p>
<p>ANGLE</p> <p>Angulo de visión (DVD VIDEO/DVD AUDIO)</p>	<p>Consulte la página 24.</p>
<p>PAGE</p> <p>Cambio de página (DVD AUDIO)</p>	<p>Cambie las imágenes fijas (B.S.P.) grabadas en un disco DVD AUDIO (página 27).</p>

Información visualizada en la barra de estado

DVD VIDEO/DVD AUDIO (el ejemplo de abajo es para un DVD VIDEO)

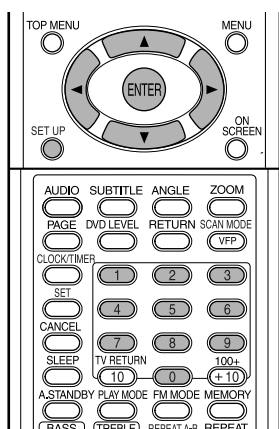


VCD/SVCD/CD (el ejemplo de abajo es para un CD)



NOTA

La marca del estado de reproducción tiene el mismo significado que la marca de la guía en pantalla (página 15).



Los ajustes iniciales del sistema se pueden cambiar según el entorno de uso del sistema.

NOTA

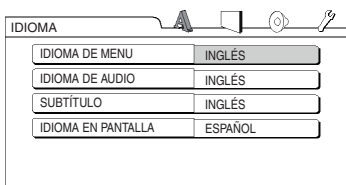
- Ajuste el selector de modo del mando a distancia a **AUDIO** antes de utilizar los botones numéricos.
- Puede suceder que las partes superior e inferior de la pantalla de preferencias no se visualice en un televisor de pantalla ancha. Ajuste el tamaño de imagen en el televisor.



Operaciones básicas

Pulse **SET UP** mientras el disco está detenido o cuando no hay ningún disco cargado (se visualiza "NO DISC").

- Aparecerá la siguiente pantalla en el televisor.



- Realice las operaciones siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla del televisor.



IDIOMA




NOTA

- Si el idioma seleccionado no está grabado en el disco, se visualizará el ajuste de idioma óptimo para el disco.
- Para un código de idioma como "AA" por ejemplo, consulte "Códigos de idioma" (página 38).

Opciones	Contenido
IDIOMA DE MENU	Seleccione el idioma para el menú DVD VIDEO.
IDIOMA DE AUDIO	Seleccione el idioma del audio para el DVD VIDEO.
SUBTÍTULO	Seleccione el idioma de subtítulos para el DVD VIDEO.
IDIOMA EN PANTALLA	Seleccione el idioma visualizado en las pantallas de preferencias.



IMAGEN

Opciones	Contenido ( : ajuste inicial)
TIPO DE MONITOR	<p>Seleccione un método de visualización adecuado para su televisor. 16 : 9/16 : 9 MULTI: Selecciónelo cuando la relación de aspecto de su televisor de pantalla ancha esté fijado a 16:9 (cuando reproduce un DVD VIDEO grabado en 4:3, el sistema ajustará automáticamente el ancho de pantalla de la señal de salida).</p>  <p>4 : 3 BUZÓN/ 4 : 3 MULTI BUZÓN (Letter Box) : Selecciónelo cuando la relación de aspecto de su televisor sea 4:3 convencional. Mientras mira una imagen en pantalla ancha, aparecerán barras negras en las partes superior e inferior de la pantalla.</p>  <p>4 : 3 PS/ 4 : 3 MULTI PS (Pan Scan): Selecciónelo cuando la relación de aspecto de su televisor sea de 4:3 convencional. Mientras mira una imagen en pantalla ancha, los bordes derecho e izquierdo de las imágenes aparecerán recortados en la pantalla. (Si el disco no es compatible con Pan Scan, la imagen se visualizará en formato buzón.)</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Si selecciona el modo "MULTI", el sistema de color del sistema cambiará automáticamente para que corresponda con el del disco cargado.
FUENTE DE IMAGEN	<p>Seleccione una opción adecuada para la fuente de vídeo. AUTO : Se seleccionará automáticamente el tipo de fuente de vídeo (un vídeo o una película). PELICULA: Seleccione esta opción cuando desee ver una película o vídeo grabado con el método de escaneo progresivo. VIDEO: Seleccione esta opción para ver un vídeo normal.</p>
SALVAPANTALLA	<p>Seleccione el modo de salvapantalla entre CONECTAR / DESCONECTAR (El salvapantalla se activa tras un periodo de inactividad de aproximadamente 5 minutos desde la última vez que se visualizó una imagen fija).</p>
TIPO DE ARCHIVO	<p>Si hay tanto archivos MP3/WMA como JPEG grabados en un disco, podrá seleccionar cuáles archivos desea reproducir. AUDIO : Seleccione esta opción cuando desee reproducir archivos MP3/WMA. IMAGEN FIJA: Seleccione esta opción cuando desee reproducir archivos JPEG.</p>



AUDIO

Opciones	Contenido ([] : ajuste inicial)
SALIDA DE AUDIO DIGITAL	<p>Seleccione un tipo de señal de salida desde lo siguiente, de acuerdo con el dispositivo conectado al terminal de salida de audio digital (amplificador AV, etc.). (Consulte la lista de abajo para las opciones de preferencias y la señal de salida).</p> <p>PCM SÓLO: Dispositivo correspondiente a PCM lineal solamente.</p> <p>DOLBY DIGITAL/PCM: Decodificador Dolby Digital o un dispositivo que posea la misma función.</p> <p>STREAM/PCM : Decodificador DTS/Dolby Digital o un dispositivo que posea la misma función.</p>
MEZCLA	<p>Señal de conmutación del terminal de salida digital del DVD VIDEO según el dispositivo conectado. Selecciónelo cuando la SALIDA DE AUDIO DIGITAL está ajustada a "PCM SÓLO".</p> <p>DOLBY SURROUND: Un aparato con decodificador Dolby Pro Logic incorporado.</p> <p>ESTÉREO : Un dispositivo común.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando se activa 3D PHONIC, mezcla de reducción no funciona.
COMPR. GAMA DINÁMICA	<p>Para realizar ajustes sobre la diferencia entre un volumen alto y un volumen bajo cuando se reproduce a bajo volumen (sólo para un DVD grabado con Dolby Digital).</p> <p>AUTO : Compresión de rango dinámico funciona automáticamente.</p> <p>CONECTAR: Compresión de rango dinámico funciona siempre.</p>



OTROS

Opciones	Contenido ([] : ajuste inicial)
REANUDAR	Seleccione CONECTAR /DESCONECTAR . (página 18)
GUÍA EN PANTALLA	Seleccione CONECTAR /DESCONECTAR . (página 15)
BLOQUEO INFANTIL	<p>Ajuste la función Parental Lock (control paterno) para eliminar las escenas violentas o reemplazarlas por otras. (Esto es aplicable únicamente a los discos que cuentan con la función de control paterno).</p> <p>CÓDIGO REGIONAL (página 31): Seleccione su país.</p> <p>NIVEL DE BLOQUEO: La restricción es más estricta conforme disminuye el número. "NO" significa sin restricción.</p> <p>CONTRASEÑA (esencial): Ingrese cada vez un número de cuatro dígitos como contraseña, utilizando los botones numéricos (1-9, 0). (Ingrese "8888" si olvida su contraseña). Se le solicitará la contraseña para realizar la reproducción.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si se introduce una contraseña equivocada tres veces, se seleccionará automáticamente "SALIDA".

Lista de relaciones de las opciones de preferencias SALIDA DE AUDIO DIGITAL y la señal de salida

Disco de reproducción	SALIDA DE AUDIO DIGITAL		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM SÓLO
48 kHz, 16/20/24 bits DVD VIDEO PCM lineal PCM DVD VIDEO 96 kHz lineal	PCM lineal estéreo de 48 kHz, 16 bits		
48/96/192 kHz, DVD AUDIO PCM lineal de 16/20/24 bits	PCM lineal estéreo de 48 kHz, 16 bits		
44,1/88,2/176,4 kHz, DVD AUDIO PCM lineal de 16/20/24 bits	PCM lineal estéreo de 44,1 kHz, 16 bits		
DTS DVD VIDEO	Flujo de bits DTS	PCM lineal estéreo de 48 kHz, 16 bits	
DOLBY DIGITAL DVD VIDEO/ DVD AUDIO	Flujo de bits DOLBY DIGITAL		PCM lineal estéreo de 48 kHz, 16 bits
CD/VCD/SVCD	PCM lineal estéreo de 44,1 kHz, 16 bits/PCM lineal de PCM/48 kHz, 16 bits		
DTS CD	Flujo de bits DTS	PCM lineal de 44,1 kHz, 16 bits	
Disco MP3/WMA	PCM lineal estéreo de 32/44,1/48 kHz, 16 bits		

NOTA

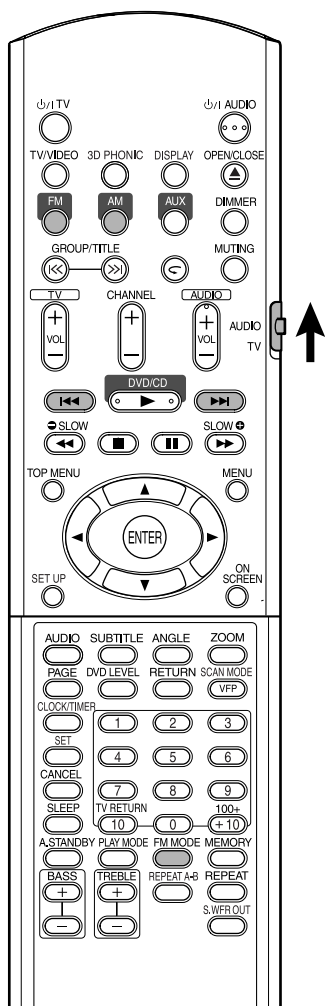
- Para DVD VIDEO: Se dispone de una salida de 20 bit o 24 bit para un DVD VIDEO sin ajuste de protección del contenido.
- Para DVD AUDIO: No se dispone de salida para el DVD AUDIO sin ajuste de protección del contenido.

AD	Andorra
AE	Emiratos Árabes Unidos
AF	Afganistán
AG	Antigua y Barbuda
AI	Anguila
AL	Albania
AM	Armenia
AN	Antillas Holandesas
AO	Angola
AQ	Antártida
AR	Argentina
AS	Samoa Americana
AT	Austria
AU	Australia
AW	Aruba
AZ	Azerbaiyán
BA	Bosnia y Herzegovina
BB	Barbados
BD	Bangladesh
BE	Bélgica
BF	Burkina Faso
BG	Bulgaria
BH	Bahréin
BI	Burundi
BJ	Benín
BM	Bermudas
BN	Brunéi Darussalam
BO	Bolivia
BR	Brasil
BS	Bahamas
BT	Bhután
BV	Isla Bouvet
BW	Botsuana
BY	Bielorrusia
BZ	Belice
CA	Canadá
CC	Islas Cocos
CF	República Centroafricana
CG	Congo
CH	Suiza
CI	Costa de Marfil
CK	Islas Cook
CL	Chile
CM	Camerún
CN	China
CO	Colombia
CR	Costa Rica
CU	Cuba
CV	Cabo Verde
CX	Isla Christmas
CY	Chipre
CZ	República Checa
DE	Alemania
DJ	Yibuti
DK	Dinamarca
DM	Dominica
DO	República Dominicana
DZ	Argelia
EC	Ecuador
EE	Estonia
EG	Egipto

EH	Sáhara Occidental
ER	Eritrea
ES	España
ET	Etiopía
FI	Finlandia
FJ	Fiyi
FK	Islas Malvinas
FM	Micronesia
FO	Islas Feroe
FR	Francia
FX	Francia, Metropolitana
GA	Gabón
GB	Reino Unido
GD	Granada
GE	Georgia
GF	Guayana Francesa
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Groenlandia
GM	Gambia
GN	Guinea
GP	Guadalupe
GQ	Guinea Ecuatorial
GR	Grecia
GS	Islas Georgia del Sur y Sandwich del Sur
GT	Guatemala
GU	Guam
GW	Guinea-Bissau
GY	Guyana
HK	Hong Kong
HM	Islas Heard y McDonald
HN	Honduras
HR	Croacia
HT	Haití
HU	Hungría
ID	Indonesia
IE	Irlanda
IL	Israel
IN	India
IO	Territorio Británico del Océano Índico
IQ	Iraq
IR	Irán
IS	Islandia
IT	Italia
JM	Jamaica
JO	Jordania
JP	Japón
KE	Kenia
KG	Kirguistán
KH	Camboya
KI	Kiribati
KM	Comoras
KN	San Cristóbal y Nieves
KP	Corea del Norte
KR	Corea del Sur
KW	Kuwait
KY	Islas Caimán
KZ	Kazajistán
LA	Laos

LB	Líbano
LC	Santa Lucía
LI	Liechtenstein
LR	Sri Lanka
LS	Lesotho
LT	Lituania
LU	Luxemburgo
LV	Letonia
LY	Libia
MA	Marruecos
MC	Mónaco
MD	Moldavia
MG	Madagascar
MH	Islas Marshall
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolia
MO	Macao
MP	Islas Marianas
MQ	Martinica
MR	Mauritania
MS	Montserrat
MT	Malta
MU	Mauricio
MV	Maldivas
MW	Malawi
MX	México
MY	Malasia
MZ	Mozambique
NA	Namibia
NC	Nueva Caledonia
NE	Niger
NF	Isla Norfolk
NG	Nigeria
NI	Nicaragua
NL	Países Bajos
NO	Noruega
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	Nueva Zelanda
OM	Omán
PA	Panamá
PE	Perú
PF	Polinesia Francesa
PG	Papúa Nueva Guinea
PH	Filipinas
PK	Pakistán
PL	Polonia
PM	San Pedro y Miquelón
PN	Islas Pitcairn
PR	Puerto Rico
PT	Portugal
PW	Paláu
PY	Paraguay
QA	Qatar
RE	Reunión
RO	Rumania
RU	Rusia
RW	Ruanda

SA	Arabia Saudí
SB	Islas Salomón
SC	Seychelles
SD	Sudán
SE	Suecia
SG	Singapur
SH	Santa Elena
SI	Eslovenia
SJ	Svalbard y Jan Mayen
SK	Eslovaquia
SL	Sierra Leona
SM	San Marino
SN	Senegal
SO	Somalia
SR	Surinam
ST	Santo Tomé y Príncipe
SV	El Salvador
SY	Siria
SZ	Suazilandia
TC	Islas Turcas y Caicos
TD	Chad
TF	Territorios Australes Franceses
TG	Togo
TH	Tailandia
TJ	Tayikistán
TK	Tokelau
TM	Turkmenistán
TN	Túnez
TO	Tonga
TP	Timor Oriental
TR	Turquía
TT	Trinidad y Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwán
TZ	Tanzania
UA	Ucrania
UG	Uganda
UM	Islas menores alejadas de Estados Unidos
US	Estados Unidos
UY	Uruguay
UZ	Uzbekistán
VA	Ciudad del Vaticano
VC	San Vicente y las Granadinas
VE	Venezuela
VG	Islas Vírgenes Británicas
VI	Islas Vírgenes Americanas
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Wallis y Futuna
WS	Samoa
YE	Yemen
YT	Mayotte
YU	Serbia y Montenegro
ZA	Sudáfrica
ZM	Zambia
ZR	República Democrática del Congo
ZW	Zimbabue



Selección de una emisora

- 1 Pulse FM o AM.
- 2 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar la emisora (frecuencia).

Sintonización automática:

Mantenga pulsado **◀◀/▶▶** hasta que el sistema inicie la búsqueda y, a continuación, suelte el botón. (El indicador AUTO se enciende durante la búsqueda). El sistema interrumpe automáticamente la búsqueda cuando se sintoniza una emisora con intensidad de señal suficiente. Para detener la búsqueda manualmente, pulse **◀◀/▶▶**.

Sintonización manual:

La frecuencia cambia cada vez que pulsa el botón **◀◀/▶▶**.

- Cuando se recibe un programa FM estéreo, el indicador ST (Estéreo) se enciende.

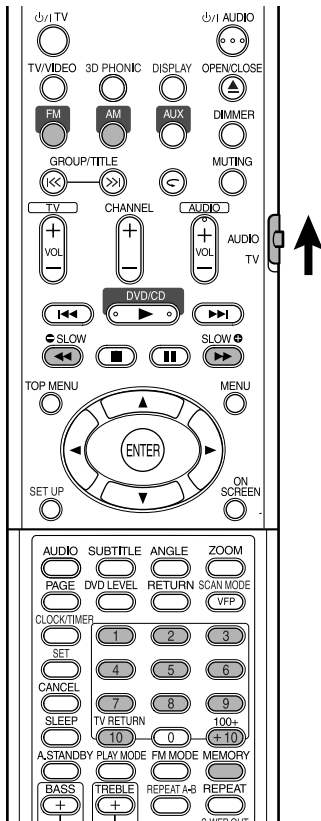
NOTA

Si el programa FM estéreo actualmente sintonizado se escucha con ruido, podrá mejorar la recepción pulsando **FM MODE** para cambiar al modo monoaural. Si pulsa de nuevo **FM MODE**, o sintoniza otra emisora, el modo de recepción volverá automáticamente al modo estéreo.

NOTA

Ajuste el selector de modo del mando a distancia a **AUDIO** antes de utilizar los botones numéricos.





La presintonía de emisoras en el sistema le permite sintonizar fácilmente una emisora.

NOTA

Ajuste el selector de modo del mando a distancia a **AUDIO** antes de utilizar los botones numéricos.



Presintonía de emisoras

El sistema memoriza hasta 30 emisoras FM y hasta 15 emisoras AM.

1 Seleccione la emisora que desea memorizar (página 32 para cómo seleccionar).

2 Pulse **MEMORY**.

“MEMORY” parpadea en la ventana de visualización durante unos momentos.

3 Seleccione el número que desea almacenar pulsando los botones numéricos mientras parpadea “MEMORY”.

- También podrá seleccionar el número con los botones numéricos.
- Consulte “Cómo utilizar los botones numéricos” (página 15).

4 Pulse **MEMORY** mientras parpadea el número seleccionado.

Aparece “STORED” en la ventana de visualización y la emisora seleccionada queda memorizada.

NOTA

- Al memorizar una nueva emisora en un número ya utilizado borra la emisora previamente memorizada.
- Después de memorizar nuevas emisoras, no desenchufe el cable de alimentación de CA para apagar el sistema. Si lo hiciese, se cancelarán las nuevas emisoras presintonizadas.

Sintonización de una emisora presintonizada

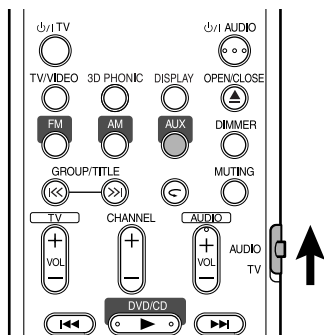
1 Pulse **FM** o **AM** para seleccionar **FM** o **AM**.

2 Pulse los botones numéricos para seleccionar el número de presintonía de la emisora que desea sintonizar.

Consulte “Cómo utilizar los botones numéricos” (página 15).

También puede seleccionar pulsando **<</>>**.

Para escuchar el sonido de otro dispositivo de audio



Conecte previamente el otro dispositivo de audio a este sistema (página 10).

1 Pulse AUX.

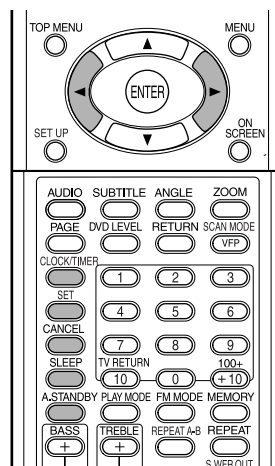
La fuente cambia a AUX.

2 Reproduzca el otro dispositivo de audio.

Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo conectado.

3 Ajuste el volumen y la calidad del sonido del sistema (página 16).

Programando los diversos temporizadores

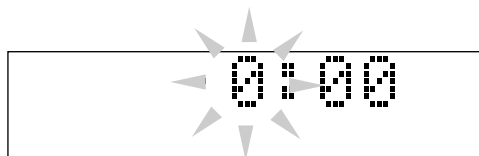


Puesta en hora del reloj incorporado

Sin ajustar el reloj incorporado, no podrá utilizar ninguno de los temporizadores.

- Para salir del ajuste del reloj, pulse **CLOCK/TIMER** según se requiera.
- Si desea corregir una entrada incorrecta durante el procedimiento de abajo, pulse **CANCEL** para volver al paso anterior.

1 Pulse CLOCK/TIMER.



- Si ya ajustó el reloj anteriormente, pulse el botón repetidamente hasta que la hora comience a parpadear.

2 Pulse cursor ◀▶ para ajustar la hora y, a continuación, pulse SET.

3 Pulse cursor ◀▶ para ajustar los minutos y, a continuación, pulse SET.

Ahora, el reloj incorporado se pone en marcha.

Programando el temporizador diario

Usando el temporizador diario, podrá despertarse con su canción favorita.

- Podrá almacenar tres ajustes para el temporizador diario; sin embargo, podrá activar sólo uno de los temporizadores diarios a la vez.
- Si desea corregir una entrada incorrecta durante el procedimiento de abajo, pulse **CANCEL** para volver al paso anterior.

Cómo funciona el temporizador diario:

Una vez que ajuste el temporizador diario, el indicador del temporizador y el indicador del número de temporizador (1/2/3) se iluminan en la ventana de visualización. El temporizador diario enciende el sistema cada día a la misma hora hasta que se cancele manualmente el ajuste del temporizador o se active otro temporizador diario.

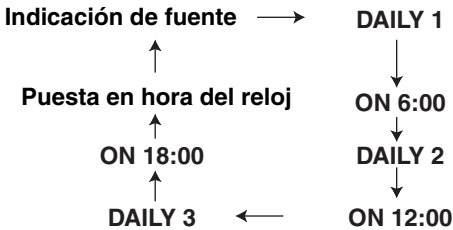
Al llegar la hora de encendido:

El sistema se enciende, y sintoniza la emisora especificada o empieza a reproducir el disco cargado, con el nivel de volumen ajustado al nivel predeterminado.

- El ajuste del temporizador permanece en la memoria hasta que usted lo cambie.
- Sin cancelar el temporizador diario, se podrá cambiar la fuente o ajustar el volumen después que el temporizador diario inicie la grabación.

1 Pulse repetidamente CLOCK/TIMER hasta que aparezca "DAILY 1".

- Cada vez que pulsa el botón, el ajuste del reloj cambia como sigue:



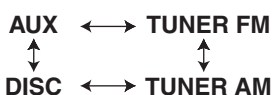
2 Pulse cursor ◀▶ para ajustar la hora de encendido por temporizador y, a continuación, pulse SET.

3 Pulse cursor ◀▶ para ajustar los minutos de la hora de encendido por temporizador y, a continuación, pulse SET.

4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la hora de apagado con temporizador.

5 Pulse cursor ◀▶ para seleccionar la fuente de reproducción y, a continuación, pulse SET.

- Cada vez que pulsa el botón, el ajuste del reloj cambia como sigue:



- Cuando selecciona el sintonizador, pulse cursor ◀▶ para seleccionar un canal presintonizado.
- Al seleccionar "DISC", podrá especificar el grupo y la pista. La selección del grupo no tiene ningún efecto en los discos que no sean MP3/WMA.

6 Pulse cursor ◀▶ para ajustar el nivel de volumen y, a continuación, pulse SET.

7 Apague el sistema.

Para desactivar el ajuste del temporizador

1 Pulse repetidamente CLOCK/TIMER para seleccionar el ajuste del temporizador.

2 Pulse CANCEL para cancelar el ajuste seleccionado.

- Pulse SET para volver a activar el ajuste del temporizador.

Espera automática

Si no se realiza ninguna operación durante 3 minutos con el disco detenido, la unidad se apagará automáticamente.

Pulse A.STANDBY durante la reproducción o mientras el disco está detenido, o cuando no hay ningún disco cargado (aparece "NO DISC").

El indicador A.STANDBY se enciende en la ventana de visualización de la unidad principal.

El indicador A. STANDBY comienza a parpadear cuando se ingresa a un estado de detención (después de finalizar la reproducción, por ejemplo). Esto significa que la unidad se apagará automáticamente tras un período de inactividad de 3 minutos. El indicador "A.STANDBY" comenzará a parpadear 10 segundos antes de que se apague la unidad.

Cancelación de espera automática

Pulse A.STANDBY.

El indicador "A.STANDBY" se apagará en la ventana de visualización de la unidad principal.

NOTA

La espera automática no funciona cuando la fuente es FM, AM, o AUX.

Temporizador dormir

El sistema se apagará automáticamente una vez que transcurra el tiempo especificado por usted.

Pulse SLEEP.

Cada vez que pulsa el botón, cambiará la hora indicada en la ventana de visualización de la unidad principal (en minutos).

Para cambiar la hora

Pulse repetidamente **SLEEP** para volver a seleccionar la hora.

Confirme la hora

Pulse una vez **SLEEP** mientras está ajustado el temporizador dormir.

Para cancelar

Pulse **SLEEP** repetidamente hasta que aparezca "SLEEP OFF".

NOTA

El temporizador dormir también se cancela al apagar la unidad.

Podrá bloquear la bandeja y evitar que el disco sea expulsado.

Ajuste

Mientras el sistema está apagado, pulse ▲ (abrir/cerrar) mientras mantiene pulsado ■ (parada) en la unidad principal.

Aparece "LOCKED" en la ventana de visualización de la unidad principal.

Para cancelar

Efectúe las mismas operaciones que para el ajuste.

Aparece "UNLOCKED" en la ventana de visualización de la unidad principal.

Si tiene algún problema y sospecha que puede ser una avería, revise los siguientes puntos antes de ponerse en contacto con el servicio técnico de JVC.

Fuente de alimentación

- **No se enciende.**
 - El cable de alimentación no está conectado a la unidad principal o a una toma de CA.
→ Conecte correctamente el cable de alimentación (página 11).

Funcionamiento

- **No funciona ningún botón.**
 - Hay operaciones específicas que podrían estar inhibidas para algunos discos.
- **El mando a distancia no funciona.**
 - Las pilas secas están agotadas.
→ Reemplace las pilas (página 6).
- **No se puede reproducir un disco.**
 - En el caso de discos DVD VIDEO
→ Verifique el número de código de región de los discos (página 3).
 - Aparece "NO PLAY" en la ventana de visualización.
Es un disco que no se puede reproducir en este sistema.
→ Verifique el tipo de disco (página 3).
 - Se ha ajustado el control paterno (página 30).

Acerca de las imágenes

- **No aparece ninguna imagen.**
 - El cable de vídeo no está conectado correctamente.
→ Página 11
 - Se ha conectado tanto el jack de vídeo componente como el jack S-vídeo.
→ Conecte uno de los dos (página 11).
- **La imagen está distorsionada.**
 - Hay una videograbadora (VCR) conectada entre la unidad principal y el televisor.
→ Conecte directamente la unidad principal al televisor (página 11).
 - Aunque el sistema está conectado a un televisor no progresivo, el modo de escaneo de DVD está ajustado a "PROGRESSIVE".
→ Ajuste el modo de escaneo a "INTERLACE" (página 26).

- **El tamaño de la pantalla es anormal.**
 - El tamaño de la pantalla está incorrectamente ajustado.
→ Ajuste "TIPO DE MONITOR" de acuerdo con el televisor utilizado (página 29).
- **La pantalla del televisor se oscurece.**
 - Está ajustado el "SALVAPANTALLA".
→ Si está ajustado, pulse cualquier botón (página 29).
- **No se puede cambiar la pantalla.**
 - El modo progresivo se aplica solamente a la salida de vídeo componente.

Acerca del sonido

- **No hay sonido.**
 - Los altavoces no están correctamente conectados.
→ Página 9
 - El sonido está enmudecido.
→ Página 16
 - Aparece "NO AUDIO" en la ventana de visualización.
Es posible que el disco haya sido producido mediante copia ilegal.
→ Consulte con el establecimiento donde compró el disco.
- **El sonido es débil al compararse con el televisor o vídeo.**
 - "DVD LEVEL" está ajustado a "NORMAL".
→ Ajuste a una opción que no sea "NORMAL" (página 26).
- **El sonido está distorsionado.**
 - El volumen está muy alto.
→ Baje el volumen (página 16).
- **No sale sonido del subwoofer.**
 - "SUBWOOFER" está desactivado.
→ Pulse **S.WFR OUT** para que se active (página 10).

Acerca de la radio

- **El sonido se escucha con ruido durante la recepción/la recepción se cancela.**
 - La antena no está correctamente conectada.
→ Conecte correctamente la antena (página 8).

Otros

■ **No es posible cambiar audio o subtítulos entre los idiomas.**

- El disco no contiene 2 idiomas o más.
→ Si hay un solo idioma grabado en el disco, es imposible cambiar a otro idioma (página 24).

■ **No se visualizan los subtítulos.**

- El disco no contiene subtítulos.
→ El DVD VIDEO sin subtítulos no puede visualizar ningún subtítulo.
- El idioma de subtítulos está ajustado a "DESCONECTAR".
→ Especifique un idioma (página 29).
- No se puede visualizar ningún subtítulo antes o después del punto A o del punto B en la reproducción repetida A-B.

■ **El disco no puede ser expulsado.**

- Se ha ajustado el bloqueo de bandeja.
→ Página 36

■ **Se visualiza "LR ONLY" en la ventana de visualización (para un DVD AUDIO).**

- Debido a que mezcla de reducción se encuentra inhibida para el sonido multicanal de la pista que se está reproduciendo, el sonido de L (izq.) y R (der.) se emite directamente (acción normal).

Si el sistema no funciona correctamente a pesar de haber realizado las medidas correctivas anteriores

Numerosas funciones de este sistema son ejecutadas por microordenadores. Si al pulsar algún botón no se realiza la acción pertinente, desconecte el enchufe de la toma de corriente, espere un poco, y vuélvalo a conectar.

Código	Idioma	Código	Idioma
AA	Afar	MK	Macedonio
AB	Abkasiano	ML	Malayo
AF	Afrikaans	MN	Mongol
AM	Ameharic	MO	Moldavo
AR	Arabe	MR	Maratí
AS	Asamés	MS	Malayo (MAY)
AY	Aimara	MT	Maltés
AZ	Azerbaiyano	MY	Birmanio
BA	Baskir	NA	Nauru
BE	Bielorruso	NE	Nepalí
BG	Búlgaro	NL	Holandés
BH	Biharí	NO	Noruego
BI	Bislamí	OC	Occitano
BN	Bengalí, Bangla	OM	(Afan) Oromo
BO	Tibetano	OR	Oriya
BR	Bretón	PA	Punjabí
CA	Catalán	PL	Polaco
CO	Corso	PS	Pashto, Pushto
CS	Checo	PT	Portugués
CY	Galés	QU	Quechua
DA	Danés	RM	Retorromano
DZ	Butaní	RN	Kirundí
EL	Griego	RO	Rumano
EO	Esperanto	RU	Ruso
ET	Estonio	RW	Kinyarwanda
EU	Vasco	SA	Sánscrito
FA	Persa	SD	Sindhi
FI	Finlandés	SG	Sango
FJ	Fiji	SH	Serbocroata
FO	Faroés	SI	Singalés
FY	Frisón	SK	Eslovaco
GA	Irlandés	SL	Esloveno
GD	Escocés Gaelico	SM	Samoano
GL	Gallego	SN	Shona
GN	Guaraní	SO	Somali
GU	Gujaratí	SQ	Albanés
HA	Hausa	SR	Serbio
HI	Hindú	SS	Sisuati
HR	Croata	ST	Sesoto
HU	Húngaro	SU	Sundanés
HY	Armenio	SV	Sueco
IA	Interlingua	SW	Suajili
IE	Interlingüe	TA	Tamil
IK	Inupiak	TE	Telugú
IN	Indonesio	TG	Tajik
IS	Islandés	TH	Tailandés
IW	Hebreo	TI	Tigrinya
JI	Yidish	TK	Turkmeno
JW	Javanés	TL	Tagalo
KA	Georgiano	TN	Setswana
KK	Kazakés	TO	Tonga
KL	Groenlandés	TR	Turco
KM	Camboyanio	TS	Tsonga
KN	Kanadí	TT	Tataro
KO	Coreano (KOR)	TW	Twi
KS	Cashemir	UK	Ucranio
KU	Kurdo	UR	Urdu
KY	Kirgí	UZ	Uzbeko
LA	Latín	VI	Vietnamita
LN	Lingalés	VO	Volapuk
LO	Laotés	WO	Wolof
LT	Lituano	XH	Xhosa
LV	Latvio, letón	YO	Yoruba
MG	Malagasí	ZU	Zulú
MI	Maorí		

General:

Fuente de alimentación: 110-240 V CA ~, 50/60 Hz
 Consumo de energía: 25 W (en funcionamiento)
 1,3 W (en espera)
 Peso: 2,7 kg
 Dimensiones
 (An x Al x Pr): 150 mm x 152 mm x 246 mm

Reproductor DVD

Discos reproducibles: DVD VIDEO, DVD AUDIO,
 VCD, SVCD, CD, CD-R/RW
 (formato CD, VCD, MP3,
 WMA, JPEG), DVD-R/-RW
 (formato vídeo)

Salida de vídeo

Sistema de color: PAL/NTSC
 Resolución horizontal: 500 líneas
 Compuesta x1: 1,0 V (p-p)/75 Ω,
 sincronización negativa
 S-Vídeo x1: Salida Y: 1,0 V (p-p)/75 Ω,
 sincronización negativa
 Salida C:
 Para PAL 0,3 V (p-p)/75 Ω
 Para NTSC 0,286 V (p-p)/75 Ω
 Componente x1: Salida Y: 1,0 V (p-p)/75 Ω
 Salida P_B/P_R: 0,7 V (p-p)/75 Ω

Salida de audio

Salida de sonido analógico:
 Altavoces x2
 Potencia de salida: 18 W por canal, RMS
 mín., a 4 Ω at 1 kHz con
 una distorsión armónica
 total no mayor que 10%.
 Impedancia de ajuste: 4 Ω a 16 Ω
 Auriculares x1: 11 mW/32 Ω
 Impedancia de ajuste: 16 Ω a 1 kΩ
 Subwoofer x1: 500 mVrms/10 kΩ
 Salida de sonido digital:
 Óptica x1: -21 dBm a -15 dBm

Entrada de audio

Entrada de sonido: AUX x1
 400 mV/50 kΩ

Sintonizador

Sintonizador FM:
 Frecuencia de recepción: 87,5 MHz a 108,0 MHz
 Antena: 75 Ω- Tipo desequilibrado
 Sintonizador AM:
 Frecuencia de recepción: 530 kHz a 1 710 kHz
 (a intervalos de 10 kHz)
 531 kHz a 1 710 kHz
 (a intervalos de 9 kHz)
 Antena: Jack de salida externa
 (antena de cuadro)

Altavoz

Tipo: Rango total
 Tipo bass-reflex de 1 vía
 Tipo blindado
 magnéticamente
 Altavoz: Cono de 8 cm x1
 Respuesta de frecuencia: 60 a 20 000 Hz
 Capacidad de manejo de potencia:
 20 W
 Impedancia: 4 Ω
 Nivel de presión acústica: 81 dB/W·m
 Dimensiones (An x Al x Pr): 120 mm x 150 mm x 188 mm
 Peso: 1,5 kg

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Sumário

Introdução

Sobre os discos.....	3
Descrição dos componentes	5

Preparativos iniciais

Uso do controle remoto	6
Instalação de pilhas no controle remoto	6
Operação do televisor com o controle remoto	7
Conexão	8
Seleção de um espaçamento do intervalo AM.....	11
Mudança do sistema de cores.....	11

Operações básicas

Reprodução de discos.....	12
Reprodução	12
Para mudar a exibição.....	13
Selecione o que deseja reproduzir utilizando os botões numéricos	14
Para parar a reprodução.....	14
Para pausar a reprodução.....	14
Para avançar a imagem quadro a quadro	14
Busca progressiva rápida/inversa rápida.....	14
Reprodução desde um posição 10 segundos antes (Repetição por um toque)	15
Reprodução em câmera lenta	15
Salto ao começo de uma seleção.....	15
Para mudar o brilho do mostrador (DIMMER).....	16
Ajuste do volume	16
Ajuste da qualidade sonora	16
Maneira de apagar o som temporariamente (MUTING)	16

Operações avançadas

Reprodução de arquivos de áudio/vídeo.....	16
Reprodução continuada	18
Selecione a cena que deseja reproduzir	19
Reprodução programada/Reprodução aleatória	20
Reprodução repetida.....	22
Outras funções convenientes.....	24
Seleção da legenda.....	24
Seleção do idioma de áudio	24
Seleção de um ângulo de visão.....	24
Ampliação da imagem (ZOOM).....	25
Ajuste da qualidade da imagem (VFP)	25
Criação de som realístico (3D PHONIC)	26
Ajuste do nível de reprodução (DVD LEVEL)	26
Desfrute de melhores imagens (SCAN MODE).....	26

Funções específicas a DVD AUDIO.....	27
Reprodução de um grupo de bônus	27
Imagens fixas pesquisáveis (B.S.P.)	27
Uso da barra de menus.....	28
Preferências	29
Códigos dos países/regiões	31

Audição de rádio

Audição de uma transmissão de rádio	32
Sintonização de uma emissora predefinida	33

Funções convenientes

Audição do som de outro dispositivo de áudio	34
Definição do timer	34
Definição do relógio incorporado.....	34
Definição do timer diário.....	34
Prontidão automática.....	35
Timer para dormir.....	36
Trava da bandeja	36

Referência

Localização e solução de problemas	37
Códigos de idioma.....	38
Especificações	39

Como ler este manual

- As operações são descritas principalmente com o uso dos botões do controle remoto. Se houver as mesmas marcas no aparelho principal, os botões no aparelho principal também podem ser utilizados.
- As seguintes marcas informam o tipo dos discos que a operação pode ser feita.



- As ilustrações e telas do televisor podem ser diferentes entre o caso real e a descrição.
- "VCD" é uma abreviatura de "Video CD".
- "SVCD" é uma abreviatura de "Super Video CD".

Notas sobre a manipulação

■ Precauções importantes

Instalação do sistema

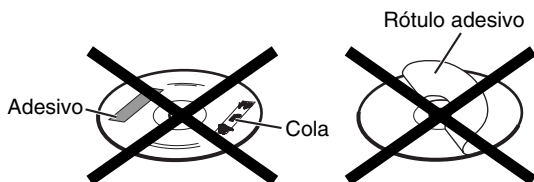
- Selecione um lugar nivelado, seco, e não muito quente nem muito frio, entre 5°C e 35°C.
- Deixe uma distância suficiente entre o sistema e o televisor.
- Não utilize o sistema em um lugar sujeito a vibrações.

Cabo de alimentação

- Não manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Uma pequena quantidade de energia é sempre consumida enquanto o cabo de alimentação estiver conectado à tomada de parede.
- Ao desconectar o cabo de alimentação da tomada elétrica, sempre puxe pelo plugue, e nunca pelo próprio cabo de alimentação.

Para evitar mau funcionamento do sistema

- Não há peças dentro do aparelho que o usuário possa mexer. Se acontecer algo errado, desconecte o cabo de alimentação e consulte o seu revendedor.
- Não insira nenhum objeto metálico no sistema.
- Não utilize discos de formas irregulares (tais como em forma de coração, flor, cartão de crédito, etc.) disponíveis no comércio, pois isso pode danificar o sistema.
- Não utilize discos com fitas, adesivos ou colas aderidas nos mesmos, pois isso pode danificar o sistema.



Notas sobre as leis de direitos autorais

Verifique as leis de direitos autorais em seu país antes de gravar de DVDs, VCDs, SVCDs e CDs. A gravação de materiais protegidos por direitos autorais pode constituir uma contravenção às leis de direitos autorais.

Nota sobre o sistema anti-cópia

Os DVDs são protegidos pelo sistema anti-cópia. Ao conectar o sistema diretamente ao seu videocassete, o sistema anti-cópia é ativado e a imagem pode não ser reproduzida corretamente.

■ Precauções relativas à segurança

Evite a umidade, água e poeira

Não coloque o sistema em lugares úmidos ou poeirentos.

Evite altas temperaturas

Não exponha o sistema à luz direta do sol e não o coloque perto de um dispositivo de aquecimento.

Quando ausentar-se

Quando se ausentar de viagem ou por outras razões durante um longo período de tempo, desconecte o cabo de alimentação da tomada de parede.

Não obstrua as aberturas de ventilação

Obstruir as aberturas de ventilação pode danificar o sistema.

Cuidados com o gabinete

Ao limpar o sistema, utilize um pano macio e siga as instruções relevantes sobre o uso de panos tratados quimicamente. Não utilize benzina, diluentes de tinta ou outros solventes orgânicos, incluindo desinfetantes. Tais substâncias podem deformar ou descolorir o gabinete.

Se entrar água no sistema

Desligue o sistema e desconecte o cabo de alimentação da tomada de parede e, em seguida, entre em contato com a loja onde adquiriu o produto. Utilizar o sistema nesta condição pode causar um incêndio ou choque elétrico.

■ Quando gotas de condensação ou de água se aderirem na lente

Em qualquer um dos seguintes casos, gotas de condensação ou de água podem aderir-se à lente e impedir que o sistema funcione adequadamente:

- Logo depois de começar a esquentar o quarto
- Quando o sistema for instalado em um lugar cheio de vapor ou úmido
- Quando o sistema for movido repentinamente de um lugar frio para um lugar quente

Em qualquer um desses casos, deixe o sistema ligado durante 1 ou 2 horas antes de utilizá-lo.

Acessórios fornecidos

Certifique-se de que todos os seguintes acessórios estejam incluídos.

O número entre parênteses indica a quantidade de cada item fornecido. Se estiver faltando algo, entre em contato com o seu revendedor imediatamente.

- Controle remoto (1)
- Pilhas (2)
- Antena FM (1)
- Antena AM de quadro (1)
- Cabo de alimentação (1)
- Adaptador de plugue de CA (1)
- Cabo de vídeo composto (1)
- Cabos de alto-falante (2)

• Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, “MLP Lossless” e o símbolo do D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

• “DTS” e “DTS2.0+DIGITAL OUT” são marcas comerciais da Digital Theater Systems, Inc.

• Este produto inclui tecnologia de proteção de direitos autorais que, por sua vez, esta protegida por patentes dos Estados Unidos e outros direitos de propriedade intelectual. O uso dessa tecnologia de proteção de direitos autorais deve ser autorizado pela Macrovision. Esta tecnologia destina-se à utilização doméstica e outras utilizações de exibição limitadas, a não ser que haja autorização em contrário concedida pela Macrovision. É proibido realizar engenharia reversa ou desmontagem.

Tipos de discos reproduzíveis

Este sistema foi projetado para reproduzir os seguintes discos:

DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD, SVCD, CD

Este sistema também pode reproduzir os seguintes discos:

- Discos DVD-R/RW finalizados, gravados no formato DVD VIDEO.
- Discos CD-R/RW gravados nos seguintes formatos
 - CDs de música (discos finalizados)
 - VCDs
 - SVCDs
- Discos MP3/WMA/JPEG gravados em ISO 9660 (para maiores detalhes, consulte "Notas sobre CD-R e CD-RW")

No entanto, alguns discos podem não ser reproduzidos por suas características, condições de gravação, ou danos ou manchas nos mesmos.

Apenas os sons podem ser reproduzidos dos seguintes discos:

- MIX-MODE CD CD-G
- CD-EXTRA CD TEXT

Discos reproduzíveis:

Tipo do disco	Marca (Logotipo)	Formato de vídeo
DVD VIDEO		PAL/NTSC
DVD AUDIO		—
VCD		PAL/NTSC
SVCD		PAL/NTSC
CD		—
CD-R		—
CD-RW		—



é uma marca registrada da DVD Format/Logo Licensing Corporation.

* Nota sobre o código regional

Os DVD players e DVD VIDEOs têm seus próprios códigos regionais. Este sistema só pode reproduzir um DVD VIDEO gravado com o número de código regional e formato de vídeo mencionados abaixo. Para seu código regional disponível, verifique o painel traseiro do aparelho principal.

Este sistema só pode reproduzir DVDs de vídeo cujos números do código regional incluem "4".

Exemplos:



Se um DVD VIDEO com um código regional inadequado for colocado, "REGION CODE ERROR!" aparecerá na tela do televisor e sua reprodução não poderá ser feita.

- Com alguns DVD VIDEOs, DVD AUDIOs, VCDs ou SVCDs, sua operação real pode diferir do que é explicado neste manual. Isso ocorre em virtude da programação e estrutura do disco, e não é um mau funcionamento deste sistema.

Notas sobre DVD-R e DVD-RW

- Este sistema também pode reproduzir DVD-Rs ou DVD-RWs finalizados que foram gravados no formato de vídeo DVD.

Notas sobre CD-R e CD-RW

- Este sistema também pode reproduzir CD-Rs ou CD-RWs se houver arquivos MP3, WMA e JPEG gravados nos mesmos com o formato ISO 9660.
- Este sistema suporta discos de "sessões múltiplas" (até 20 sessões).
- Este sistema não pode reproduzir discos "escritos em pacote" (formato UDF). Alguns discos podem não ser reproduzidos por suas características, condições de gravação, ou danos ou manchas nos mesmos.

Disco que não podem ser reproduzidos

- Os seguintes discos não podem ser reproduzidos: DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-R/RW (gravados no formato VR), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, SACD, etc.

A reprodução desses discos produzirá ruídos e danificará os alto-falantes.

Discos danificados e discos em uma forma extraordinária (que não sejam um disco de 12 cm ou 8 cm de diâmetro) não podem ser reproduzidos.

Cuidados a ter durante a reprodução de DualDiscs (DVD/CD)

O lado não-DVD de um "DualDisc" não é compatível com os "Discos Compactos de Áudio Digital" normais. Por este motivo, não recomendamos a utilização do lado não-DVD de um DualDisc com este produto.

Notas sobre todos os arquivos

- O sistema só pode reconhecer e reproduzir arquivos com uma das seguintes extensões, que podem estar em qualquer combinação de letras maiúsculas ou minúsculas:
 - MP3: “.MP3”, “.mp3”
 - WMA: “.WMA”, “.wma”
 - JPEG: “.JPG”, “.JPEG”, “.jpg”, “.jpeg”
- Se um caractere diferente de um caractere em inglês de byte simples for utilizado no nome de um arquivo MP3/WMA/JPEG, o nome da faixa/arquivo não será exibido corretamente.
- O sistema reconhece até 150 faixas (arquivos) por grupo, 99 grupos por disco, e o número total de faixas (arquivos) que o sistema pode reproduzir é 1 000.
- Alguns discos podem não ser reproduzidos normalmente por duas características ou condições de gravação.

Para arquivos MP3/WMA

- Um disco MP3 fora da prateleira pode ser reproduzido em uma ordem diferente da indicada no rótulo fixado ao disco.
- O sistema suporta arquivos MP3/WMA gravados com uma taxa de bits de 32 – 320 kbps e uma frequência de amostragem de 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (apenas WMA), 32 kHz, 44,1 kHz ou 48 kHz.
- Se houver informação de etiqueta (nome do álbum, artista, título de faixa, etc.) gravada em um disco, ela aparecerá na exibição de controle do arquivo na tela do televisor.
- Recomendamos a gravação de grave cada material (canção) com uma taxa de amostragem de 44,1 kHz e com uma taxa de transferência de dados de 128 (96 apenas para WMA) kbps.
- Este sistema não pode reproduzir arquivos codificados com uma taxa de bits múltipla (MBR). (MBR é um formato para codificar o conteúdo de um arquivo em várias taxas de bits diferentes.)

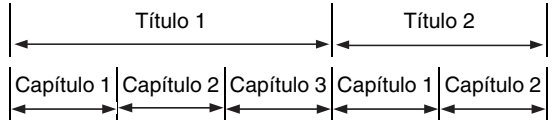
Para arquivos JPEG

- Recomendamos a gravação de um arquivo com uma resolução de 640 x 480.
- Este sistema pode reproduzir um arquivo JPEG de linha de base, excluindo arquivos JPEG monocromáticos.
- Este sistema pode reproduzir dados JPEG tirados com uma câmera digital em conformidade com o padrão DCF (Design Rule for Camera File System) (quando a função é aplicada, tal como a função de rotação automática de uma câmera digital, os dados vão além do padrão DCF e, portanto, a imagem pode não ser exibida).
- Se os dados tiverem sido processados, editados e restaurados com um software de edição de imagem d PC, os dados podem não ser exibidos.
- Este sistema não pode reproduzir animações, tais como MOTION JPEG, ou imagens fixas (TIFF, etc.) diferentes de JPEG, e dados de imagem com som.
- Uma imagem com uma resolução acima de 8 192 x 7 680 pixels não pode ser exibida.

Estrutura dos discos

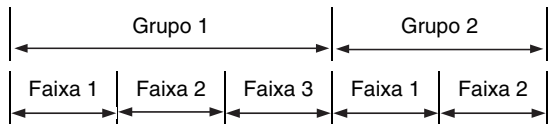
DVD VIDEO

Um DVD VIDEO consiste em “títulos”, e cada título pode ser dividido em “capítulos”.



DVD AUDIO

Um DVD AUDIO consiste em “grupos”, e cada grupo pode ser dividido em “faixas”. Alguns discos incluem um “grupo de bônus” que requer uma senha para ser reproduzido (página 27).



VCD/SVCD/CD

Os discos VCD, SVCD e CD consistem em “faixas”.

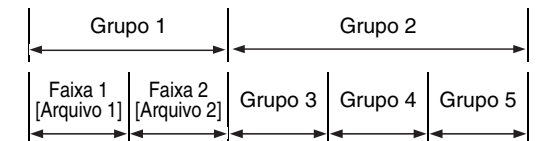
Em geral, cada faixa tem seu próprio número de faixa. (Em alguns discos, cada faixa também pode ser dividida adicionalmente em índices.)



Discos MP3/WMA [JPEG]

Em um disco MP3/WMA [JPEG], cada imagem fixa (material) é gravada como uma faixa [arquivo]. Usualmente as faixas [arquivos] são agrupadas em uma pasta. As pastas também podem incluir outras pastas, criando níveis hierárquicos de pastas.

Este produto simplifica a construção hierárquica de um disco e gerencia as pastas por “grupos”.

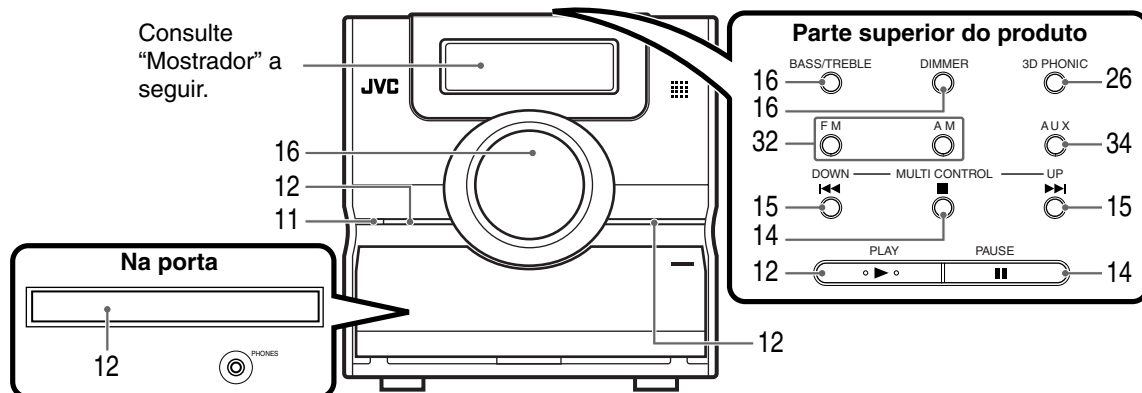


Este produto pode reconhecer até 1 000 faixas [arquivos] em um disco. Do mesmo modo, o produto pode reconhecer até 150 faixas [arquivos] por grupo, e até 99 grupos em um disco. Como o produto ignora as faixas [arquivos] cujos números excedem de 150 e os grupos cujos números excedem de 99, as mesmas não podem ser reproduzidas.

- Se houver qualquer tipo de arquivo diferente de MP3/WMA [JPEG] em uma pasta, tal arquivo também será contado no número total de arquivos.

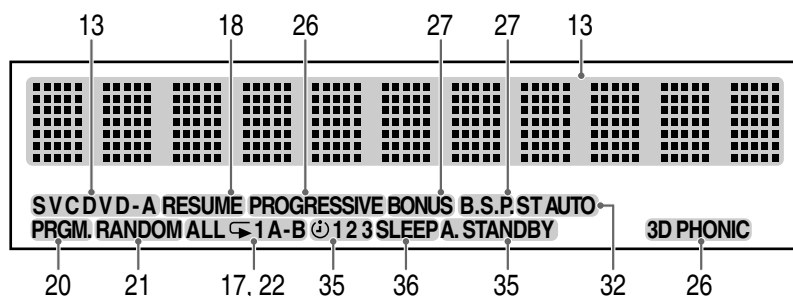
Os números representam os números de página.

Painel frontal

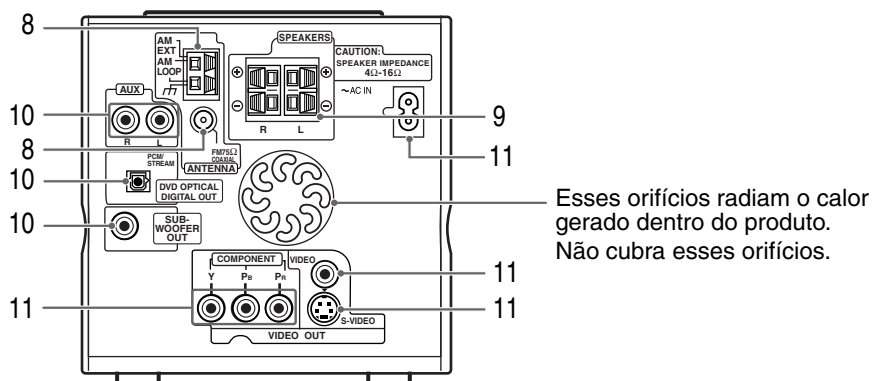


* Conecte fones de ouvido (não fornecidos) com um plugue miniatura estéreo. Se fones de ouvido forem conectados, os alto-falantes e o subwoofer não produzirão nenhum som.

Mostrador



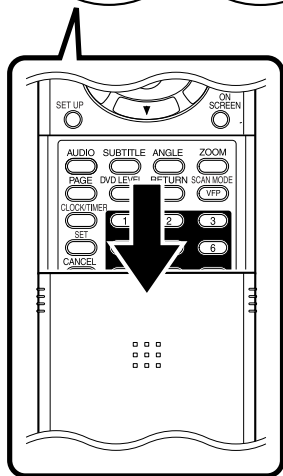
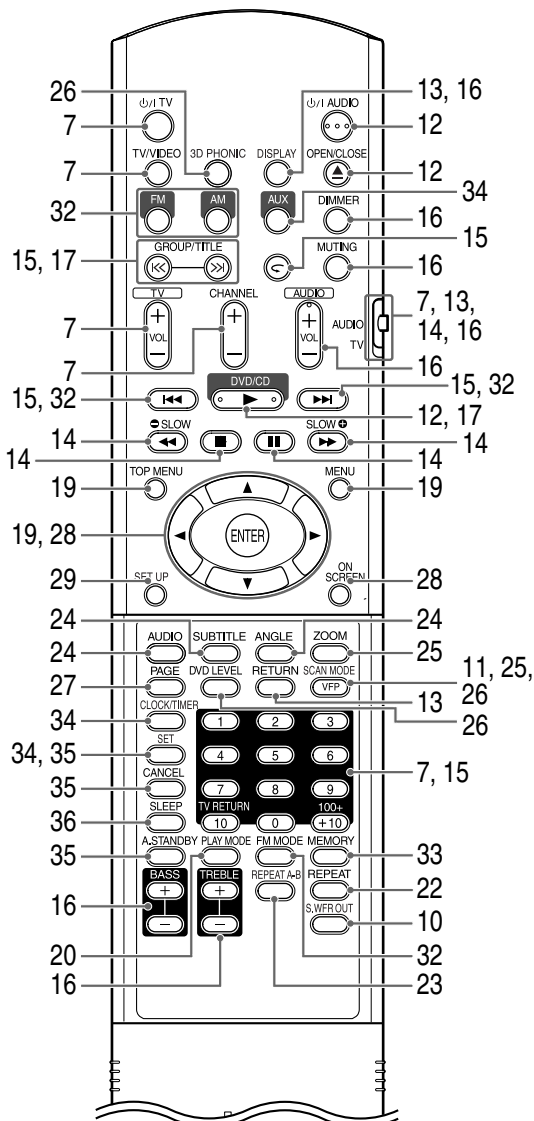
Painel traseiro



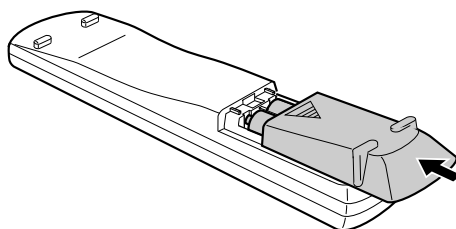
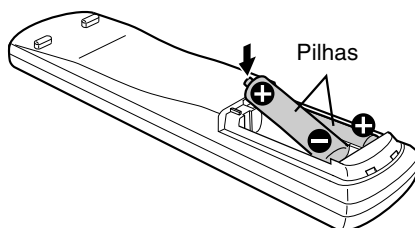
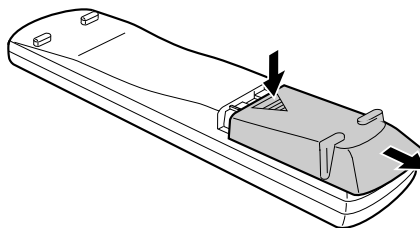
Uso do controle remoto

Os números representam os números de página.

Português



Instalação de pilhas no controle remoto



Se o alcance ou eficácia do controle remoto diminuir, troque as pilhas. Utilize duas pilhas secas do tipo R6 (SUM-3)/AA (15F).

PRECAUÇÃO

- Não utilize uma pilha usada com uma pilha nova juntas.
- Não utilize tipos diferentes de pilhas ao mesmo tempo.
- Retire as pilhas se não for utilizar o controle remoto durante um longo período de tempo. Caso contrário, poderia ocorrer um vazamento.

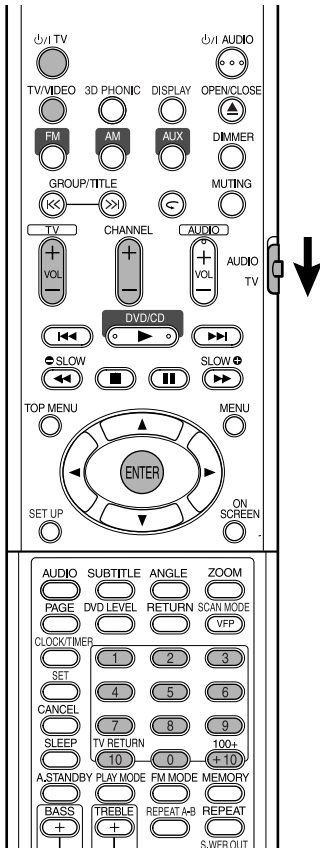
Operação do controle remoto

Ao operar o controle remoto, aponte-o para o painel frontal do aparelho principal. Se o controle remoto for operado de uma direção que seja extremamente oblíqua, ou quando houver um obstáculo no caminho, os sinais podem não ser transmitidos.

Se o sensor do controle remoto for exposto a uma luz forte tal como a luz direta do sol, pode não ser possível realizar uma operação correta.

Esta página descreve a operação do seu televisor utilizando o controle remoto deste produto.

Operação do televisor com o controle remoto



Definição do código do fabricante

1 Deslize o seletor do modo do controle remoto para TV.



2 Continue pressionando TV/AUDIO .

NOTA

Continue pressionando TV/AUDIO até finalizar o Passo 4.

3 Pressione ENTER.

4 Pressione os botões numéricos (1-9, 0).

Ex.:

Para um televisor Hitachi: Pressione 1 e, em seguida, 0.

Para um televisor Toshiba: Pressione 0 e, em seguida, 8.

Se houver mais de um código do fabricante, tente cada um por vez e selecione o código que funcionar melhor com o produto.

Fabricante	Código	Fabricante	Código
JVC	01	Samsung	12
Hitachi	10	Sanyo	13
Magnavox	02	Sharp	06
Mitsubishi	03	Sony	07
Panasonic	04, 11	Toshiba	08
RCA	05	Zenith	09

NOTA

Os códigos dos fabricantes podem ser alterados sem aviso prévio. Você poderá não ser capaz de operar um televisor produzido pelo fabricante indicado acima.

5 Solte TV/AUDIO .

Para a operação do televisor

Opere o controle remoto apontando-o para o televisor.

TV/AUDIO	Ligue/desligue o aparelho.
CHANNEL	Mude os canais.
TV + VOL -	Ajuste o volume.
1 ~ 9 / 0 / 100+ +10	Selecione os canais. *1
TV RETURN 10	Alterna entre o canal selecionado anteriormente e o canal atual.
TV/VIDEO	Comuta a entrada de TV e vídeo.

*1 Certifique-se de deslizar o seletor de modo do controle remoto para TV de antemão.

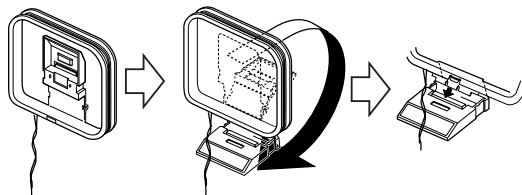
NOTA

Ao trocar as pilhas, realiza a definição do código do fabricante de novo.

Conexão das antenas

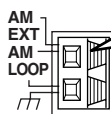
Conexão da antena AM de quadro (fornecida)

1 Montagem da antena AM de quadro

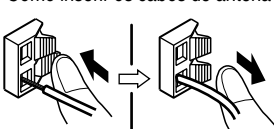


2 Conecte os cabos da antena.

Aparelho principal
(painel traseiro)

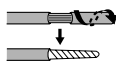


Como inserir os cabos de antena



Conecte os dois cabos de antena como descrito acima.

Se o cabo da antena estiver coberto com vinil na sua ponta, torça e puxe o vinil para retirá-lo.



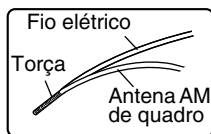
3 Gire a antena AM de quadro para a direção que proporcione a melhor recepção de rádio.

Posicione a antena AM de quadro o mais longe possível do aparelho principal.

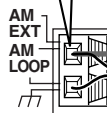
- Não posicione a antena AM de quadro em uma mesa metálica ou perto de um televisor, computador pessoal, etc. Caso contrário, poderia ocorrer uma má recepção do rádio.

■ Quando não for possível obter uma boa recepção de rádio com a antena AM de quadro fornecida

Fio elétrico: 3 - 5 m (disponível comercialmente)



Coloque um fio elétrico estendendo-o horizontalmente, preferivelmente em um lugar alto como, por exemplo, em cima de uma janela ou ao ar livre.

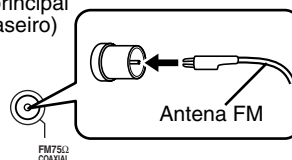


Aparelho principal
(painel traseiro)

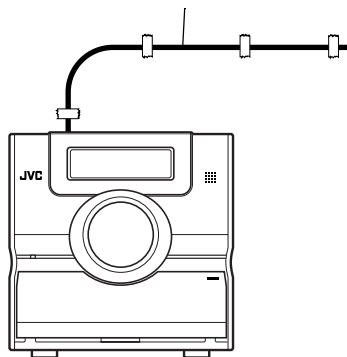
Conecte os cabos da antena AM de quadro juntos.

Conexão da antena FM (fornecida)

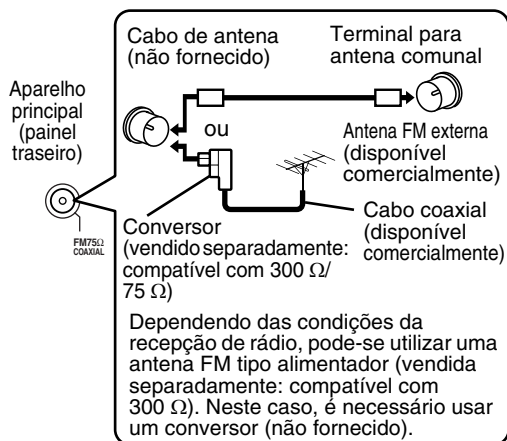
Aparelho principal
(painel traseiro)



Coloque a antena em linha reta à direção onde proporcione a melhor recepção de rádio, e fixe-a utilizando uma fita.



■ Quando não for possível obter uma boa recepção de rádio com a antena fornecida ou quando usar uma antena comunal

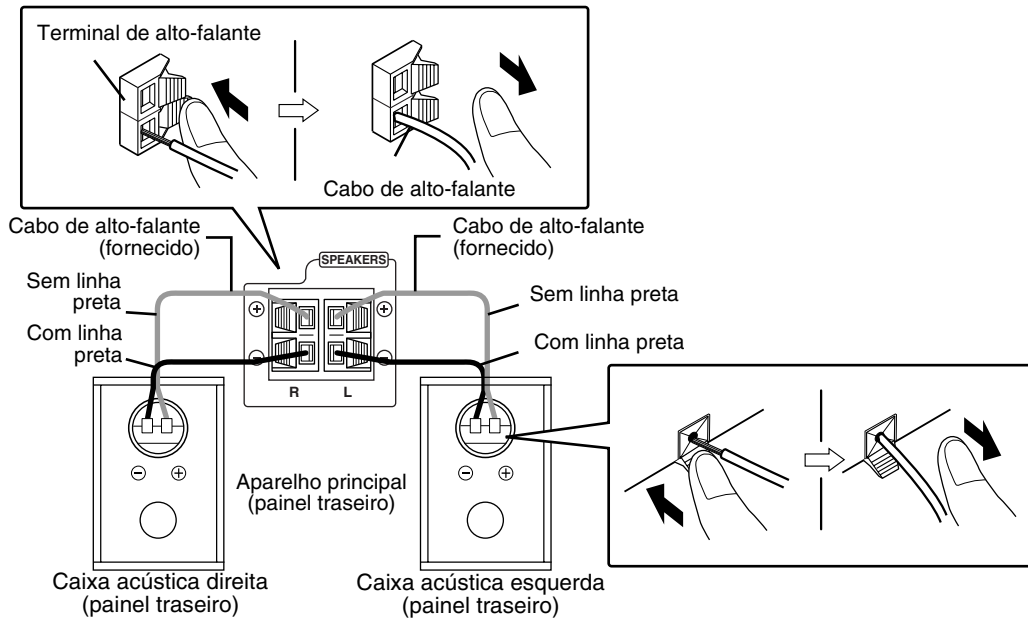


Para maiores detalhes sobre a conexão de uma antena vendida separadamente, consulte o guia do usuário para a antena ou conversor.

Ao posicionar a antena, escute um programa de rádio real (consulte a seção "Audição de uma transmissão de rádio" na página 32).

Conexão das caixas acústicas

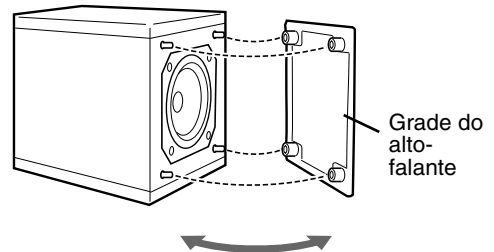
Não há diferença entre caixas acústicas esquerda e direita.



PRECAUÇÃO

- **NÃO** conecte mais de uma caixa acústica a um único terminal de alto-falante.
- As caixas acústicas deste produto são blindadas magneticamente, mas podem ocorrer irregularidades das cores do televisor dependendo de como as caixas acústicas são instaladas. Observe o seguinte.
 1. Desligue a energia principal do seu televisor antes de instalar as caixas acústicas. Espere durante aproximadamente 30 minutos antes de ligar o televisor de novo.
 2. Se ocorrer irregularidade das cores nas imagens, mantenha uma distância de mais de 10 cm entre o televisor e as caixas acústicas.

A grade do alto-falante pode ser retirada.



NOTA

- A impedância do alto-falante que pode ser conectado ao aparelho principal deve estar dentro de uma faixa de 4 Ω a 16 Ω .
- Para obter um efeito de esfriamento suficiente, deixe um espaço maior que 1 cm entre o aparelho principal e as caixas acústicas ou outros objetos.

Conexão de outros dispositivos

Esta página descreve a conexão do aparelho principal a outros dispositivos.

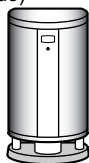
Conexão do subwoofer

Com um subwoofer com amplificador incorporado (não fornecido), você pode desfrutar de um som de graves mais dinâmico.

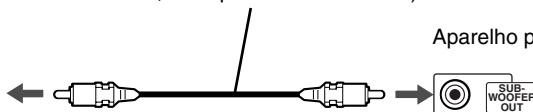
Para maiores detalhes, consulte o manual do subwoofer.

Subwoofer com amplificador incorporado (não fornecido)

Cabo de áudio (não fornecido)
(Se o subwoofer com amplificador incorporado vier com um cabo de áudio, você pode utilizar o cabo.)



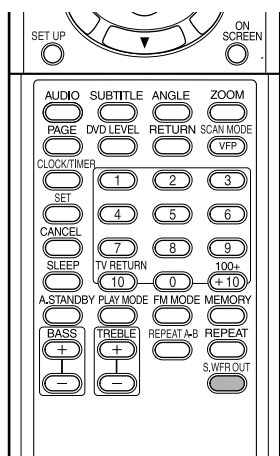
Aparelho principal



Quando quiser escutar o som do subwoofer, pressione **S.WFR OUT** no controle remoto para exibir "SUBWOOFER" no mostrador do aparelho principal. Cada vez que você pressionar o botão, a exibição mudará entre "SUBWOOFER" e "OFF".

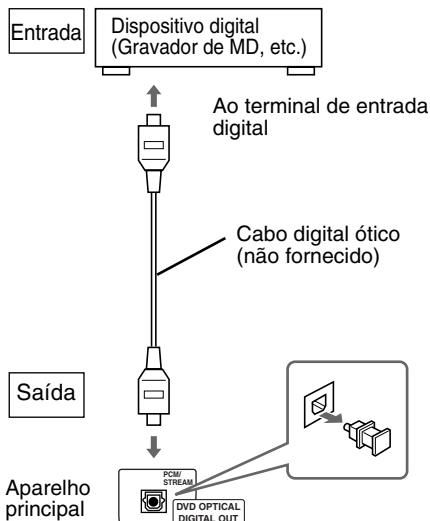
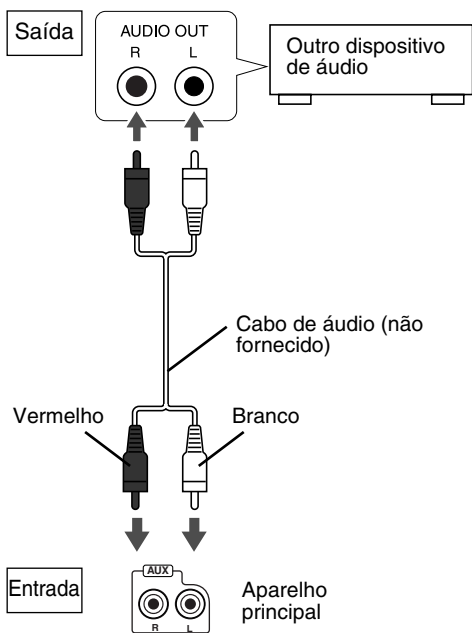
NOTA

Quando "SUBWOOFER" estiver selecionado, o som das graves das caixas acústicas esquerda e direita será reduzido automaticamente, e o som das graves será emitido principalmente pelo subwoofer.



Conexão a um dispositivo digital

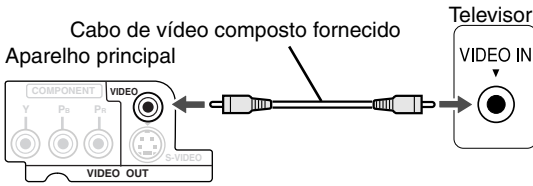
Conexão a outro dispositivo de áudio



PRECAUÇÃO

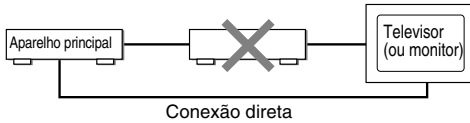
- Para maiores detalhes sobre os sinais de saída, consulte a página 30.
- Se você conectar o aparelho principal a um equipamento que possua a função de um decodificador Dolby Digital, a definição "D. RANGE COMPRESSION" de "AUDIO" (página 30) será invalidada para o som da saída de áudio digital do aparelho principal.

Conexão a um televisor



PRECAUÇÃO

Conecte o aparelho principal diretamente a um televisor (ou monitor) sem passá-lo através de um videocassete. Caso contrário, poderia ocorrer uma distorção da imagem durante a reprodução.

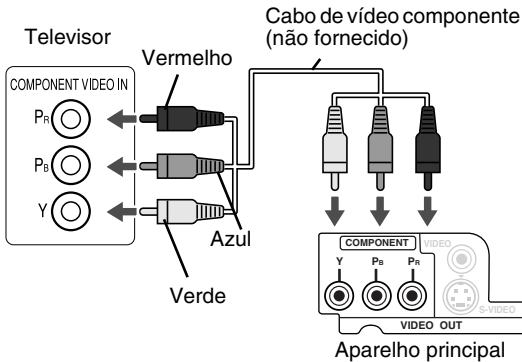


Do mesmo modo, ao conectar o aparelho principal a um televisor com um videocassete incorporado, pode ocorrer uma distorção da imagem durante a reprodução.

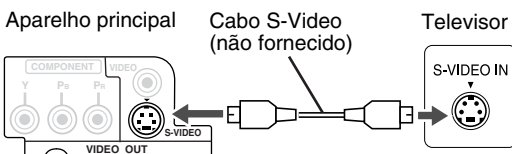
Você pode desfrutar de imagens de melhor qualidade utilizando o seguinte cabo ao invés do cabo de vídeo fornecido.

Conexão com o cabo de vídeo componente

Você pode desfrutar de imagens de melhor qualidade do que quando usar o cabo S-Video.



Conexão com o cabo S-Video



PRECAUÇÃO

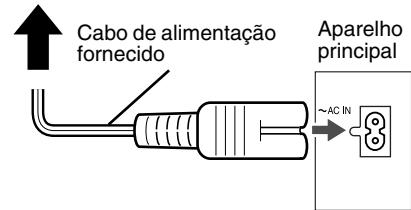
Utilize o cabo S-Video ou o cabo de vídeo componente. Se utilizar ambos os cabos, as imagens podem não ser reproduzidas corretamente.

NOTA

- Para desfrutar de imagens com o modo progressivo (página 26), o televisor precisa ter uma entrada de vídeo progressivo.
- Se os jaques de entrada de vídeo componente do televisor forem do tipo BNC, utilize um adaptador de plugue (não fornecido) para converter os plugues.

Conexão do cabo de alimentação

Tomada de CA



- Conecte o cabo de alimentação depois de completar todas as outras conexões.
- A luz de prontidão (no painel frontal) se acenderá.

Seleção de um espaçamento do intervalo AM

Você pode mudar o espaçamento do intervalo AM.

Em alguns países o espaçamento entre as emissoras AM é de 9 kHz, enquanto que em outros países o espaçamento é de 10 kHz.

- Antes de realizar o seguinte procedimento, selecione AM como a fonte e, em seguida, desligue o aparelho.
- Utilize os botões no aparelho principal.

Para definir o sintonizador AM para o espaçamento de 10 kHz:

Enquanto pressiona **▶▶**, pressione **STANDBY/ON** **⏻/⏹**.

Para definir o sintonizador AM para o espaçamento de 9 kHz:

Enquanto pressiona **◀◀**, pressione **STANDBY/ON** **⏻/⏹**.

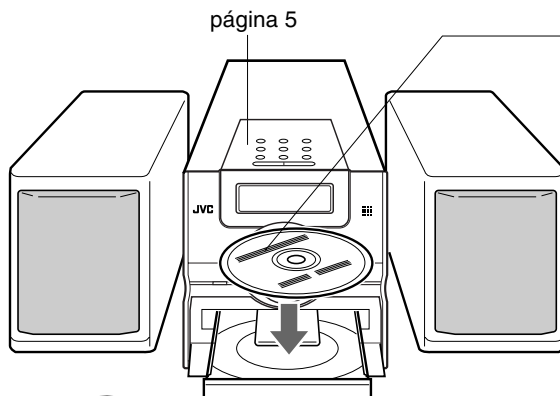
Mudança do sistema de cores

Você pode selecionar a saída de vídeo para igualá-la com o sistema de cores do seu televisor (PAL ou NTSC).

- Pressione **VFP** durante 4 segundos enquanto o sistema estiver desligado (no modo de prontidão).
- Pressione o cursor **◀▶** para selecionar a saída de vídeo.
- Pressione **ENTER** para definir a saída de vídeo.

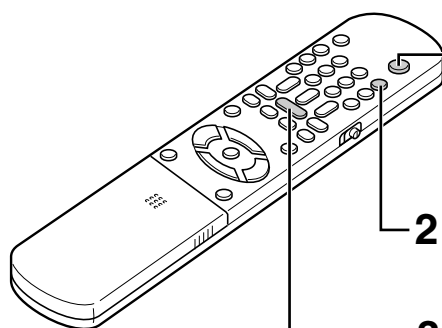
Reprodução

DVD VIDEO **DVD AUDIO** **VCD** **SVCD** **CD** (Consulte a página 17 para a reprodução de MP3/WMA e JPEG.)



Coloque o disco com o lado da etiqueta virado para cima.

- Coloque um disco de 8 cm na cavidade no centro.



1 Pressione **⏻/AUDIO**.

- O aparelho será ligado e a luz de prontidão se apagará.
- Pressione **⏻/AUDIO** de novo para desligar o aparelho.

2 Pressione **▲OPEN/CLOSE** para abrir a bandeja de disco para colocar um disco.

3 Pressione **DVD/CD ▶**.

A bandeja de disco se fechará e a reprodução começará.

- O aparelho será ligado quando qualquer um dos botões **PLAY ▶**, **FM**, **AM**, **AUX** ou **▲** no aparelho principal, e **DVD/CD ▶**, **FM**, **AM**, **AUX** ou **▲OPEN/CLOSE** no controle remoto for pressionado enquanto o aparelho estiver desligado.

Se qualquer botão que não seja **▲** ou **▲OPEN/CLOSE** for pressionado, a fonte também mudará (se houver um disco colocado, a reprodução começará).

NOTA

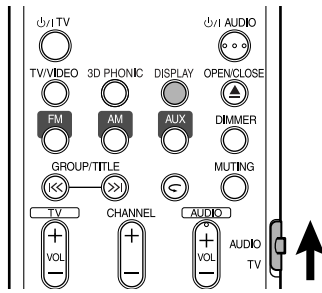
- Uma tela de menu pode aparecer no televisor após o início da reprodução de um DVD/VCD/SVCD. Neste caso, selecione o item desejado para reprodução utilizando os seguintes botões no controle remoto.
- Selecione um item desejado utilizando o cursor **▲/▼/◀/▶** e, em seguida, pressione **ENTER**.
- Selecione um item desejado utilizando os botões numéricos.
- Dependendo do disco, a operação real pode ser diferente da descrita.

JVC

Telas exibidas no televisor quando a energia for ligada.

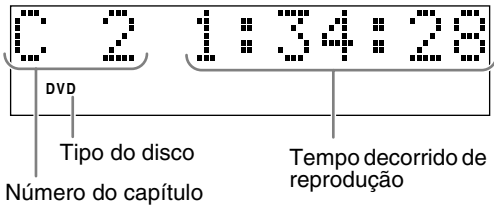
As seguintes mensagens aparecem dependendo do estado do sistema.
(Quando FM, AM ou AUX estiver selecionado como uma fonte, as mensagens não aparecerão.)

NOW READING	Aparece quando o sistema está lendo a informação do disco. Espere um pouco.
REGION CODE ERROR!	Aparece quando o código regional do DVD VIDEO não corresponde ao código suportado pelo sistema. (página 3)
NO DISC	Aparece quando não há um disco carregado.
OPEN	Aparece ao abrir a bandeja de disco.
CLOSE	Aparece ao fechar a bandeja de disco.
CANNOT PLAY THIS DISC	Aparece quando se está tentando reproduzir um disco não reproduzível.

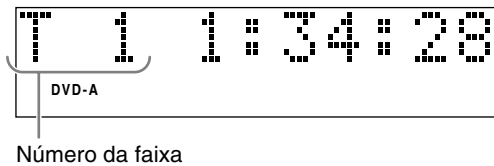


Mostrador durante a reprodução de um disco

Ex.: Quando um DVD VIDEO é reproduzido

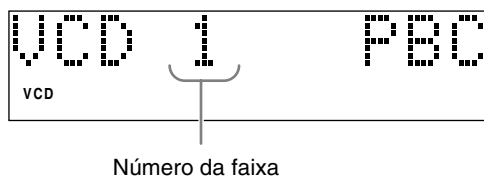


Ex.: Quando um DVD AUDIO é reproduzido



Se "BONUS" ou "B.S.P." for exibido durante a reprodução de um DVD AUDIO, consulte a página 27.

Ex.: Quando um SVCD ou VCD é reproduzido

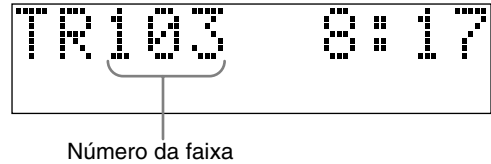


- Ao reproduzir um SVCD, o indicador SVCD se acende ao invés do indicador VCD.
- PBC (Controle de reprodução): Um sinal gravado em um VCD (versão 2.0) para controlar a reprodução. É possível desfrutar de software interativo ou de software com uma função de busca utilizando uma tela de menu gravada em um VCD compatível com PBC. Para reproduzir um disco com a função PBC desativada, realize as seguintes operações.
 - Designe o número da faixa utilizando os botões numéricos enquanto o disco estiver parado.
 - Designe o número da faixa utilizando ►► enquanto o disco estiver parado e, em seguida, pressione DVD/CD ►.
- Pressione **RETURN** para voltar ao nível superior durante a reprodução PBC de um VCD ou SVCD.

Ex.: Quando um CD é reproduzido



Ex.: Quando um arquivo MP3/WMA é reproduzido

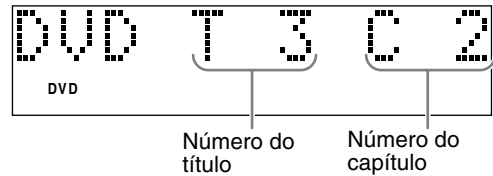


Para mudar a exibição

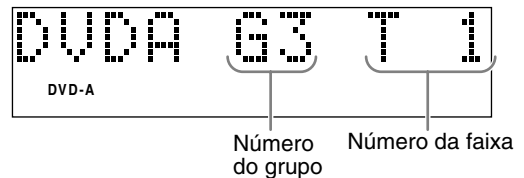
Pressione **DISPLAY**.

Cada vez que você pressionar o botão, o mostrador mudará temporariamente como segue:

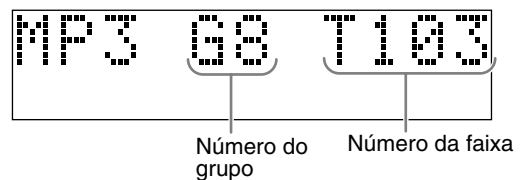
- **Para DVD VIDEO**



- **Para DVD AUDIO**



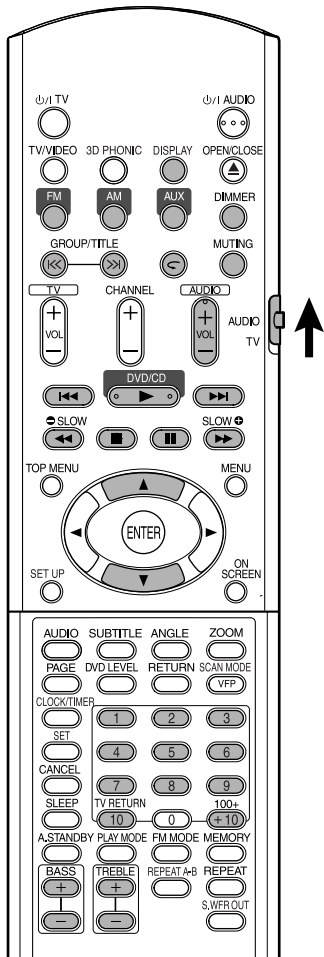
- **Para MP3/WMA**



- **Para SVCD/VCD/CD**

A indicação das horas do relógio aparece no mostrador.

- Antes de definir o relógio (página 34), "0:00" aparece.
- Quando o aparelho está desligado, pressionar **DISPLAY** apaga a indicação do relógio para economizar o consumo de energia.



Selecione o que deseja reproduzir utilizando os botões numéricos



NOTA

- Ajuste o seletor de modo do controle remoto para **AUDIO** antes de utilizar os botões numéricos.
- Para um VCD ou SVCD, esta operação pode ser realizada quando o disco está parado, ou durante a reprodução sem a função PBC.
- Para um DVD AUDIO, CD, MP3/WMA ou JPEG, esta operação também pode ser realizada quando o disco está parado.
- Esta operação não pode ser realizada para alguns discos.



Designe o número do capítulo ou número da faixa que deseja reproduzir durante a reprodução.

- Consulte “Como utilizar os botões numéricos” na página 15.

Para parar a reprodução



Pressione **■** durante a reprodução.

Para pausar a reprodução



Pressione **II** durante a reprodução.

Para iniciar a reprodução normal de novo, pressione DVD/CD ►.

- Para um show de slides JPEG, pressionar DVD/CD ► inicia a reprodução a partir do próximo arquivo.

Para avançar a imagem quadro a quadro



Pressione **II** durante uma pausa.

- Cada vez que você pressionar o botão, a imagem avançará em um quadro.

Busca progressiva rápida/inversa rápida



Pressione **◀◀** ou **▶▶** durante a reprodução.

- Cada vez que você pressionar o botão, a velocidade aumentará (×2, ×5, ×10, ×20, ×60). Para restaurar a velocidade normal, pressione DVD/CD ►.

NOTA

- A busca progressiva rápida/inversa rápida não pode ser realizada para MP3, WMA e JPEG.
- Para um DVD VIDEO, VCD ou SVCD, nenhum som será produzido durante a busca progressiva rápida/inversa rápida.
- Para um CD ou DVD AUDIO, o som fica intermitente durante a busca progressiva rápida/inversa rápida.

Reprodução desde uma posição 10 segundos antes (Repetição por um toque)



Pressione durante a reprodução.

NOTA

- Esta operação não pode ser realizada para alguns discos.
- Não é possível voltar ao título anterior.

Reprodução em câmera lenta



Pressione **SLOW** ou **SLOW** durante uma pausa.

- Cada vez que você pressionar o botão, a velocidade de reprodução aumentará ($\times 1/32$, $\times 1/16$, $\times 1/8$, $\times 1/4$, $\times 1/2$).
- Pressione DVD/CD para iniciar a reprodução normal de novo.

NOTA

- Nenhum som será produzido.
- O movimento da imagem na direção inversa pode não ser suave.
- Para um VCD ou SVCD, a reprodução em câmera lenta só pode ser realizada na direção progressiva.

Salto ao começo de uma seleção



Pressione ou durante a reprodução*.

- Pressione para saltar ao próximo capítulo ou faixa.
- Pressione uma vez para saltar de volta ao começo do capítulo ou faixa que está sendo reproduzido (exceto para JPEG).
- Pressione **GROUP/TITLE** ou para selecionar o título ou grupo.
- Durante a reprodução de um disco JPEG, pressione ou o cursor para reproduzir o próximo arquivo, ou pressione ou o cursor para reproduzir o arquivo anterior.

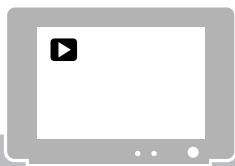
NOTA

- * Para um VCD ou SVCD, esta operação pode ser realizada durante a reprodução sem a função PBC.
- Exceto para um DVD VIDEO, esta operação também pode ser realizada enquanto o disco estiver parado.
- Esta operação não pode ser realizada para alguns discos.

Como utilizar os botões numéricos

Ex.:

5: 15: →
 20: → 25: → →



Ícones de guia exibidos na tela do televisor (Guia na tela)



: Reprodução



: Pausa



: Busca progressiva rápida/inversa rápida



: Reprodução em câmera lenta (direção progressiva/inversa)



: Contém cenas multi-ângulos (página 24)



: Contém vários idiomas de áudio (página 24)



: Contém vários idiomas de legenda (página 24)

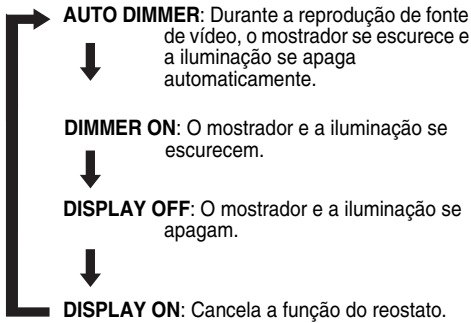


: O disco não pode aceitar a operação que você tentou.

Para mudar o brilho do mostrador (DIMMER)

Pressione DIMMER repetidamente.

- Cada vez que você pressionar o botão, o modo do reostato mudará como segue:



- Quando o aparelho está desligado, pressionar **DISPLAY** apaga a indicação do relógio para economizar o consumo de energia. Os itens acima podem ser realizados para todas as fontes.

Ajuste do volume

Pressione AUDIO VOL +/-.

NOTA

O volume também pode ser ajustado pela rotação do controle VOLUME no aparelho principal.

Ajuste da qualidade sonora

Graves: Pressione BASS +/-.

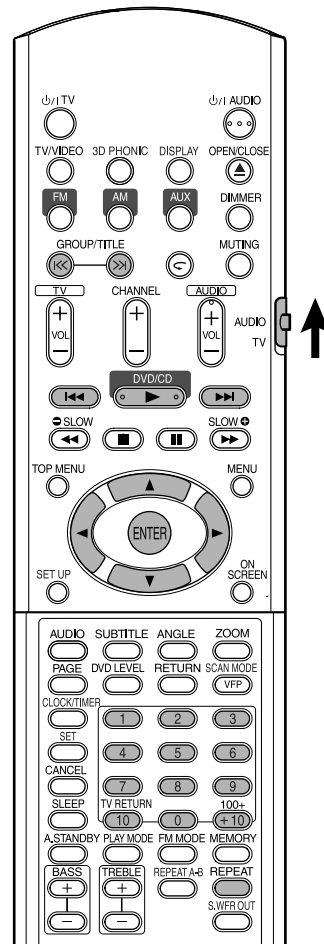
Agudos: Pressione TREBLE +/-.

- Faixa ajustável: -5 a +5

Maneira de apagar o som temporariamente (MUTING)

Pressione MUTING.

- Nenhum som será produzido pelos alto-falantes, fones de ouvido e subwoofer.
- Pressione **MUTING** de novo para restaurar o som. Se o aparelho for desligado e ligado de novo, o som será restaurado.



NOTA

Ajuste o seletor de modo do controle remoto para **AUDIO** antes de utilizar os botões numéricos.



Reprodução

MP3 WMA JPEG

A exibição de um disco MP3/WMA é descrita aqui como um exemplo.

Para um disco JPEG, leia “faixa” como “arquivo”.

NOTA

Quando reproduzir um disco contendo tanto arquivos MP3/WMA como JPEG, defina um deles para ser reproduzido e, em seguida, ligue o sistema de novo (página 29).

1 Coloque um disco.

Número do grupo atual/número total de grupos

Modo de reprodução (PROGRAM, RANDOM, REPEAT)

Tempo decorrido de reprodução da faixa atual (para MP3/WMA)

Informação de etiqueta (para MP3/WMA)



Grupo atual

Faixa (arquivo) atual

Número da faixa (arquivo) atual / número total de faixas (arquivo) no grupo atual

Número total de faixas (arquivos) no disco

Estado de reprodução

2 Pressione o cursor ▲/▼ para selecionar um grupo.

3 Pressione o cursor ► para mover para a lista de faixas.

- Pressione o cursor ◀ para voltar à lista de grupos.

4 Pressione o cursor ▲/▼ para selecionar uma faixa.

Reprodução de show de slides **JPEG**

- No Passo 5, para um disco JPEG, quando DVD/CD ► for pressionado, os arquivos será reproduzidos continuamente a partir do arquivo selecionado (reprodução de show de slides), e quando ENTER for pressionado, somente um arquivo selecionado será reproduzido.
- O tempo de exibição para um arquivo na reprodução de show de slides é de aproximadamente 3 segundos.
- Quando todos os arquivos forem reproduzidos, a reprodução parará automaticamente.

5 Pressione DVD/CD ► ou ENTER.

NOTA

- **GROUP/TITLE** ◀◀, ▶▶ também pode ser utilizado no Passo 2.
- Os botões numéricos também podem ser utilizados no Passo 4. Nesse caso, o Passo 5 não é necessário. (Consulte “Como utilizar os botões numéricos” na página 15).
- ◀◀ ou ▶▶ também pode ser utilizado no Passo 4. Nesse caso, o Passo 5 não é necessário.

Reprodução repetida

MP3 WMA JPEG

1 Pressione REPEAT.

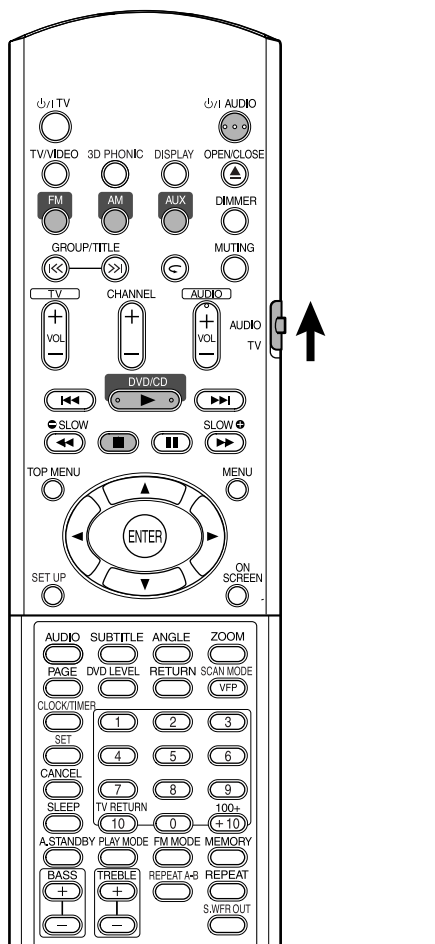
- Cada vez que você pressionar o botão, o modo do repetição e sua indicação mudarão como segue:

Itens de repetição	No televisor	No mostrador
Faixa atual (Somente MP3/WMA)	REPEAT TRACK	REP TRK ↶ 1
Grupo atual	REPEAT GROUP	REP GRP ↶
Disco inteiro	REPEAT ALL	REP ALL ALL ↶
Cancelar	Nenhuma indicação	REP OFF
Faixa atual durante reprodução programada/aleatória (Somente MP3/WMA)	REPEAT STEP	REP STEP ↶ 1
Todas faixas durante reprodução programada/aleatória (Somente MP3/WMA)	REPEAT ALL	REP ALL ALL ↶

2 Pressione DVD/CD ►.

NOTA

- Os tipos de repetição podem ser alterados durante a reprodução.
- O modo de repetição será cancelado automaticamente se houver um arquivo que não puder ser reproduzido (página 3).



NOTA

Ajuste o seletor de modo do controle remoto para **AUDIO** antes de utilizar os botões numéricos.



Este sistema pode armazenar o ponto de parada, e quando você iniciar a reprodução de novo pressionando DVD/CD ► (mesmo em prontidão), o sistema começará a partir do ponto onde você parou—Reprodução continuada. O indicador RESUME se acende no mostrador quando você pára a reprodução.

Como suspender a reprodução

Realize qualquer uma das seguintes operações durante a reprodução.

Pressione ■ uma vez.*

Pressione  /I AUDIO para desligar o aparelho.

Mude a fonte para FM, AM ou AUX.*

* Mesmo que o aparelho seja desligado pela pressão de  /I AUDIO depois disso, a posição onde a reprodução foi parada será armazenada.

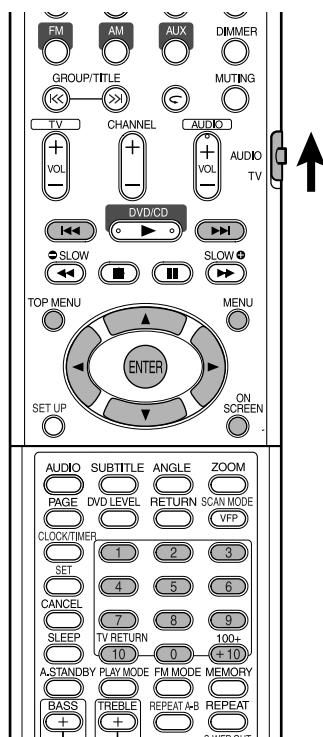


Para iniciar a reprodução desde a posição armazenada

Pressione DVD/CD ►.

NOTA

- Esta função não funciona na reprodução programada ou reprodução aleatória.
- A posição onde a reprodução começa de novo pode ser um pouco diferente da posição de parada.
- Quando um menu de disco é exibido, a função de continuação pode não funcionar.
- O idioma de áudio, o idioma de legenda e o ângulo em tal ponto são armazenados junto com a posição de parada.
- A posição armazenada será apagada se a bandeja de disco for aberta. Além disso, se ■ for pressionado durante a reprodução, "RESUME" aparecerá. Se ■ for pressionado de novo, a informação armazenada será apagada.
- No momento da compra, a função de continuação está ativada. A função de continuação pode ser desativada (página 30).



NOTA

Ajuste o seletor de modo do controle remoto para **AUDIO** antes de utilizar os botões numéricos.



Selecione a cena desde o menu



1 Pressione MENU ou TOP MENU enquanto o disco estiver parado ou durante reprodução*1.

- A tela do menu de disco aparecerá.
- Somente **TOP MENU** pode ser utilizado para DVD AUDIOS.

2 Pressione ▲/▼/◀/▶ (somente para um DVD VIDEO ou DVD AUDIO) ou os botões numéricos para selecionar a cena que deseja reproduzir.

- Consulte “Como utilizar os botões numéricos” na (página 15).
- Quando a tela do menu tem um par de páginas, pressione ◀◀ ou ▶▶ para mudar a página (somente para um VCD e SVCD).

3 Pressione ENTER.

NOTA

- *1 Para um VCD ou SVCD, esta operação só pode ser realizada quando a função PBC está desativada.
- Esta operação não pode ser realizada para um disco sem uma tela de menu.
- A reprodução pode começar para alguns discos sem pressionar ENTER.

Designe o tempo (Busca de tempo)



1 Pressione ON SCREEN duas vezes durante a reprodução*2.

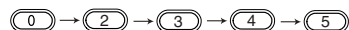
A barra de menus aparecerá (página 28).

2 Pressione o cursor ◀/▶ para selecionar ⏮/⏭.

3 Pressione ENTER.

4 Introduza o tempo*3 utilizando os botões numéricos (1-9, 0).

Ex.: Quando quiser reproduzir um DVD VIDEO desde a posição de (0 horas) 23 minutos e 45 segundos, pressione os botões na seguinte ordem:



- Se você introduzir números errados, pressione o cursor ◀ para apagar os números e introduza de novo.

5 Pressione ENTER.

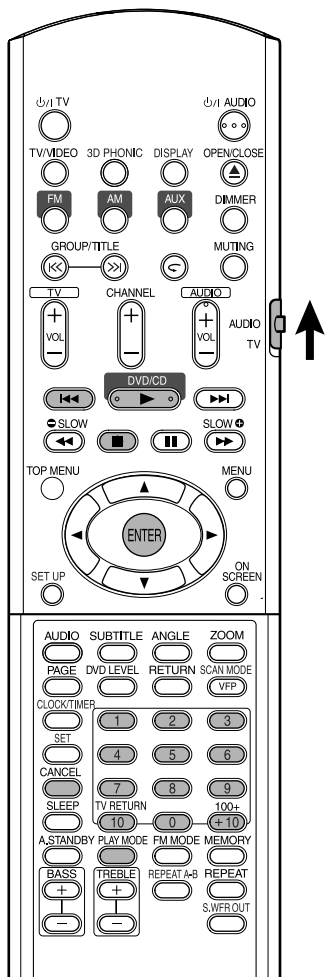
Para apagar a barra de menus, pressione ON SCREEN.

NOTA

- Esta função não funciona para um DVD VIDEO sem informação de tempo gravada.
- Esta função não funciona durante a reprodução programada ou reprodução aleatória.
- *2 Para um VCD ou SVCD, esta operação pode ser realizada quando o disco está parado ou durante a reprodução sem a função PBC.
- *3 A busca de tempo para um DVD VIDEO é feita desde o começo do título, para um DVD AUDIO desde o começo da faixa que está sendo reproduzida. A busca de tempo para um VCD, um SVCD e um CD é como segue:
 - Quando o disco está parado, a busca de tempo é feita desde o começo do disco.
 - Quando o disco está sendo reproduzido, a busca do tempo é feito dentro da faixa que está sendo reproduzida.

Reprodução programada/Reprodução aleatória

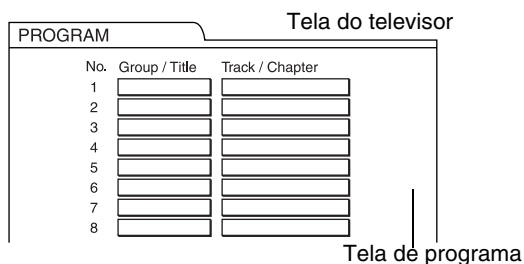
DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD C D MP3 WMA



Reproduza o disco na ordem desejada (Reprodução programada)

É possível programar um máximo de 99 capítulos ou faixas. O mesmo capítulo ou faixa pode ser programado mais de uma vez.

- 1 Enquanto o disco estiver parado, pressione **PLAY MODE** repetidamente para exibir “PROGRAM” no mostrador do aparelho principal.



- 2 Crie um programa seguindo a descrição na tela do televisor.

Consulte “Como utilizar os botões numéricos” na (página 15).

- O conteúdo introduzido varia dependendo do tipo do disco.
 - DVD VIDEO: Títulos e capítulos
 - VCD, SVCD, CD: Faixas
 - DVD AUDIO, MP3/WMA: Grupos e faixas
- Para selecionar um grupo de bônus de um DVD AUDIO, realize as operações de “Reprodução de um grupo de bônus” na página 27 de antemão para apagar a exibição “BONUS”.
- Se o número introduzido de capítulos ou faixas for maior que 99, a mensagem “MEM FULL” será exibida.
- No caso de um VCD, SVCD ou CD, quando o tempo total de reprodução atinge 9 horas, 59 minutos e 59 segundos, “--:--” é exibido no mostrador (é possível continuar programando).

NOTA

Ajuste o seletor de modo do controle remoto para **AUDIO** antes de utilizar os botões numéricos.



Para programar no mostrador do aparelho principal, opere como segue:

- (1) Selecione um título/grupo utilizando os botões numéricos.
- (2) Designe um número de capítulo/faixa utilizando os botões numéricos.
 - Consulte “Como utilizar os botões numéricos” na (página 15).
 - O número do programa será exibido na parte inferior do mostrador (Ex.: “P2”).
- (3) Repita as operações (1) e (2) acima para completar o programa. Logo, prossiga ao Passo **3**.

NOTA

- O número do grupo/título pisca no mostrador após a criação de cada passo do programa.
- Somente para um DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD ou MP3/WMA: Se você pressionar **ENTER** ao invés de designar um número de faixa/capítulo, “ALL” será exibido e todas as faixas/capítulos no grupo/título selecionado serão programados.

3 Pressione DVD/CD ►.

- Para continuar a reprodução normal, pressione **PLAY MODE** repetidamente para exibir a indicação de reprodução no mostrador do aparelho principal enquanto o disco estiver parado. O conteúdo do programa não será apagado.
- As seguintes operações apagam o conteúdo do programa:
 - Pressione **CANCEL** repetidamente (Os programas serão apagados um por um)
 - Pressione **■** com o disco parado
 - Abra a bandeja de disco
 - Desligue o aparelho

Reprodução de um disco em uma ordem aleatória (Reprodução aleatória)

1 Pressione **PLAY MODE** repetidamente para exibir “RANDOM” no mostrador do aparelho principal enquanto o disco estiver parado.

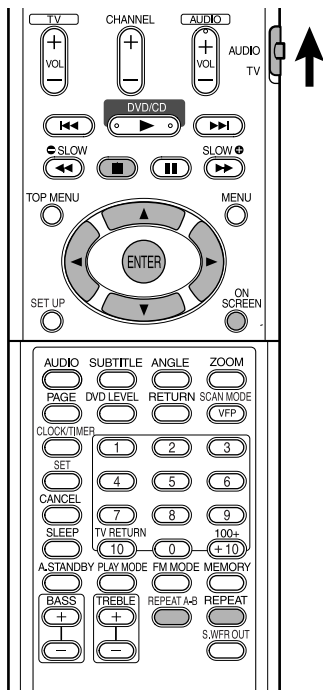
- “RANDOM” também será exibido na tela do televisor.

2 Pressione DVD/CD ►.

- O mesmo capítulo ou faixa não será reproduzido duas vezes.
- Para continuar a reprodução normal, pressione **PLAY MODE** repetidamente para exibir a indicação de reprodução no mostrador do aparelho principal enquanto o disco estiver parado.
- A reprodução aleatória também será cancelada através das seguintes operações:
 - Abra a bandeja de disco
 - Desligue o aparelho
- O aparelho não retornará à faixa anterior mesmo que **◀◀** seja pressionado repetidamente durante a reprodução aleatória (ele retornará ao começo do capítulo ou faixa atual).

Reprodução repetida

Consulte a página 17 para a reprodução repetida de arquivos MP3 e JPEG.



Português

Reprodução de título/capítulo/grupo/faixa/todas faixas repetidamente (REPEAT)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

Pressione REPEAT durante a reprodução.

- Cada vez que você pressionar o botão, o modo do repetição e sua indicação mudarão como segue:

Para DVD VIDEO

Itens de repetição	No televisor	No mostrador
Capítulo atual	CHAP	REP CHAP ↺ 1
Título atual	TITLE	REP TTL ↺
Cancelar	OFF	REP OFF

Para DVD AUDIO

Itens de repetição	No televisor	No mostrador
Faixa atual	TRACK	REP TRK ↺ 1
Grupo atual	GROUP	REP GRP ↺
Cancelar	OFF	REP OFF

Para CD/VCD/SVCD

Itens de repetição	No televisor	No mostrador
Faixa atual	TRACK	REP TRK ↺ 1
Todas faixas	ALL	REP ALL ALL ↺
Cancelar	OFF	REP OFF

NOTA

- Para um VCD ou SVCD, esta operação pode ser realizada quando o disco está parado, ou durante a reprodução sem a função PBC.
- É possível definir o modo de repetição na barra de menus. Para saber como operar, consulte "Reprodução de uma parte designada repetidamente (Reprodução repetida A-B)" (página 23).
- Para um DVD VIDEO e DVD AUDIO, se a fonte for mudada para FM, AM ou AUX, o modo de repetição será cancelado.

Reprodução repetida durante a reprodução programada ou aleatória

Itens de repetição	No televisor	No mostrador
Capítulo/faixa atual	STEP ou REPEAT STEP	REP STEP ↺ 1
Todas as fixas durante a reprodução programada/aleatória	ALL ou REPEAT ALL	REP ALL ALL ↺
Cancelar	OFF ou nenhuma indicação	REP OFF

Reprodução de uma parte designada repetidamente (Reprodução repetida A-B)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

1 Pressione ON SCREEN duas vezes durante a reprodução.

A barra de menus aparecerá (página 28).


2 Pressione o cursor ◀/▶ para selecionar .

3 Pressione ENTER.




4 Pressione o cursor ▲/▼ para exibir .

Outros modos de repetição podem ser selecionados aqui. Para os outros modos de repetição, consulte “Reprodução de título/capítulo/grupo/faixa/todas faixas repetidamente (REPEAT)” (página 22).

5 Pressione ENTER no ponto inicial da parte que deseja repetir (designação do ponto A).

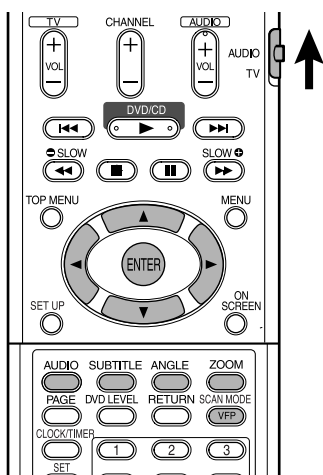
- O ícone na barra de menus será .

6 Pressione ENTER no ponto final da parte que deseja repetir (designação do ponto B).

- O ícone na barra de menus será  e a parte entre os pontos A e B será reproduzida repetidamente.
- A reprodução repetida A-B também será cancelada através das seguintes operações:
 - Pressione .
 - Selecione  e pressione ENTER duas vezes.

NOTA

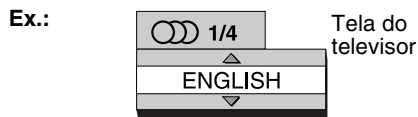
- A reprodução repetida A-B só é possível dentro do mesmo título ou faixa. A reprodução repetida A-B não pode ser realizada durante a reprodução PBC, reprodução programada, reprodução aleatória e reprodução repetida.
- Você pode realizar a reprodução repetida A-B utilizando o botão REPEAT A-B no controle remoto.



Seleção do idioma de áudio

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

- 1 Pressione **AUDIO** durante a reprodução de um disco com vários idiomas de áudio.



- Cada vez que você pressionar o botão, o idioma de áudio será alternado. Do mesmo modo, o idioma de áudio pode ser alterado pela pressão do cursor ▲/▼.
- Para um código de idioma como "AA", consulte "Códigos de idioma" (página 38).
- Os indicadores "ST", "L" e "R", exibidos ao reproduzir um VCD ou SVCD, respectivamente, representam "Estéreo", "Som esquerdo" e "Som direito".

- 2 Espere alguns segundos ou pressione **ENTER** para sair da janela.

NOTA

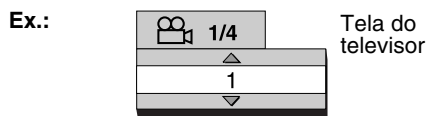
Também é possível operar utilizando a barra de menus (página 28).

Seleção de um ângulo de visão

DVD VIDEO DVD AUDIO

(somente para imagem em movimento)

- 1 Pressione **ANGLE** durante a reprodução de uma cena com vários ângulos de visão.



- Cada vez que você pressionar o botão, o ângulo será alternado. Do mesmo modo, o ângulo pode ser alterado pela pressão do cursor ▲/▼.

- 2 Espere alguns segundos ou pressione **ENTER** para sair da janela.

NOTA

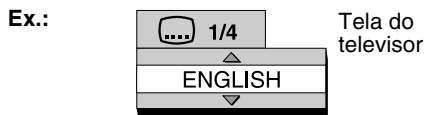
Também é possível operar utilizando a barra de menus (página 28).

Seleção da legenda

DVD VIDEO SVCD DVD AUDIO

(somente para imagem em movimento)

- 1 Pressione **SUBTITLE** durante a reprodução de um disco com legendas em vários idiomas.



- Cada vez que você pressionar o botão, a legenda será ativada e desativada alternadamente.

- 2 Pressione o cursor ▲/▼ para selecionar um idioma de legenda.

- Para um código de idioma como "AA", consulte "Códigos de idioma" (página 38).
- A maneira de exibir os idiomas de legenda pode ser diferente dependendo do disco.

- 3 Espere alguns segundos ou pressione **ENTER** para sair da janela.

NOTA

- Também é possível operar utilizando a barra de menus (página 28).
- Para um SVCD, cada vez que se pressionar **SUBTITLE** no Passo 1, o tipo da legenda e OFF se alternarão.

Ampliação da imagem (ZOOM)

DVD VIDEO VCD SVCD DVD AUDIO JPEG

(somente para imagem em movimento)

1 Pressione ZOOM durante a reprodução ou no modo de pausa.

- Cada vez que você pressionar o botão, a ampliação da imagem será alterada.
- (Para um JPEG) Você não pode alterar a ampliação da imagem durante uma reprodução de show de slides.

2 Selecione a porção que deseja ver utilizando o cursor ▲/▼/◀/▶.

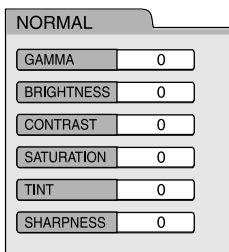
- Para continuar a reprodução normal, selecione "ZOOM OFF" no Passo 1.

Ajuste da qualidade da imagem (VFP)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD JPEG

1 Pressione VFP durante a reprodução ou no modo de pausa.

A definição atual será exibida na tela do televisor.



- **GAMMA:** Ajuste se a cor neutra estiver brilhante ou escura. O brilho da porção escura ou brilhante é mantido.
- **BRIGHTNESS:** Ajuste se a imagem estiver inteiramente brilhante ou escura.
- **CONTRAST:** Ajuste se a posição distante e próxima não estiver natural.
- **SATURATION:** Ajuste se a imagem estiver esbranquiçada ou enegrecida.
- **TINT:** Ajuste se a aparência do tom da pele não estiver natural.
- **SHARPNESS:** Ajuste se a imagem estiver indefinida.

2 Pressione o cursor ◀/▶ para selecionar o modo VFP.

- Recomenda-se selecionar "NORMAL" usualmente, ou "CINEMA" em uma sala escura. Quando "NORMAL" ou "CINEMA" for selecionado, vá ao Passo 7.
- Quando "USER 1" ou "USER 2" for selecionado, o ajuste pode ser realizado em detalhe na operação após o Passo 3.

3 Pressione o cursor ▲/▼ para selecionar um item que deseja ajustar.

4 Pressione ENTER.

Ex.: Tela do televisor



5 Pressione o cursor ▲/▼ para mudar o valor.

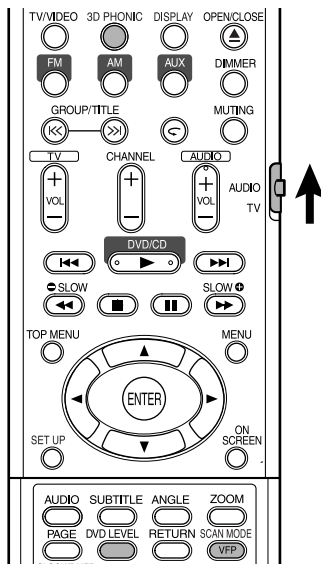
6 Pressione ENTER.

Para ajustar outros itens, volte ao Passo 3.

7 Pressione VFP para sair da janela.

NOTA

- Se nenhuma operação for feita durante vários segundos no procedimento, as definições feitas até o momento serão armazenadas automaticamente.
- "VFP" é uma abreviatura de "Video Fine Processor".



Ajuste do nível de reprodução (DVD LEVEL)

DVD VIDEO

O áudio de um DVD VIDEO pode ser gravado em um nível mais baixo (volume) do que em outros tipos de disco. Se a diferença não estiver ao seu gosto, ajuste o nível de DVD.

1 Pressione DVD LEVEL durante a reprodução.

- Cada vez que você pressionar o botão, o nível será alternado entre "NORMAL", "MIDDLE" e "HIGH".
- Selecione o nível enquanto escuta o som reproduzido.

NOTA

- O nível de DVD só é efetivo para a reprodução de um DVD VIDEO.
- Mesmo que o nível de DVD seja alterado, o nível de saída do terminal de saída de áudio digital não será alterado.

Criação de som realístico (3D PHONIC)

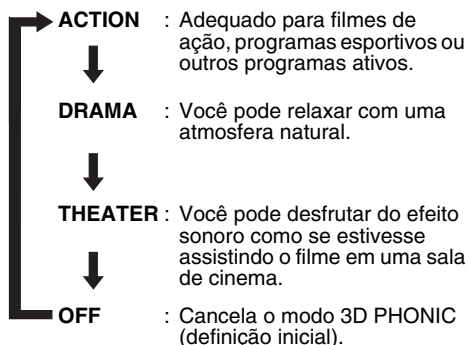
DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 WMA

As duas caixas acústicas produzem um efeito que se parece ao som surround.

1 Pressione 3D PHONIC durante a reprodução.

Ex.: 3D PHONIC OFF Tela do televisor

- Cada vez que você pressionar o botão, o modo 3D PHONIC será alternado como segue:



- Enquanto 3D PHONIC está ativado, "3D PHONIC" aparece e o indicador 3D PHONIC se acende no mostrador.

NOTA

- 3D PHONIC é efetivo para as caixas acústicas e fones de ouvido.
- Quando algum ruído for produzido ou o som for distorcido, ajuste 3D PHONIC a "OFF".
- Não é possível operar alguns discos DVD AUDIO.

Desfrute de melhores imagens (SCAN MODE)

No modo Progressive, você pode desfrutar de imagens melhores.

PRECAUÇÃO

- Para desfrutar de imagens no modo Progressive, os seguintes requisitos devem ser satisfeitos:
 - Deve haver um terminal de entrada de vídeo componente no televisor conectado ao aparelho principal.
 - O aparelho principal e o televisor devem estar conectados com um cabo de vídeo componente (página 11).

Se os requisitos acima não forem satisfeitos, deixe o aparelho principal no modo Interlace. Se o modo Progressive for selecionado, as imagens podem aparecer distorcidas.

Pressione SCAN MODE durante 4 segundos quando não houver um disco colocado ou enquanto um disco estiver parado.

- Cada vez que manter o botão pressionado, o modo de exploração se alternará entre modo "PROGRESSIVE" e modo "INTERLACE".

NOTA

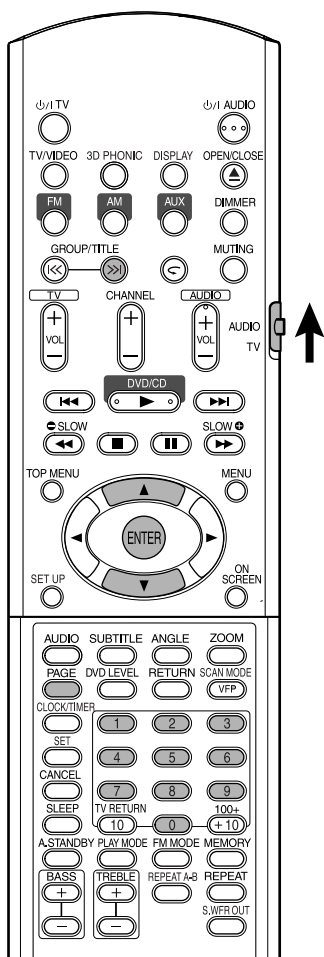
Modo Progressive:

Todas as linhas exploradas serão exibidas de uma vez. É possível exibir imagens de resolução mais alta do que as do modo Interlace.

Modo Interlace:

Este é um método de imagem convencional. Metade das linhas exploradas e exibidas no modo Progressive aparecerá, alternando-se com a outra metade.

DVD
AUDIO



NOTA

Ajuste o seletor de modo do controle remoto para **AUDIO** antes de utilizar os botões numéricos.



Reprodução de um grupo de bônus

Há alguns discos DVD AUDIO com um grupo gravado especialmente, chamado "Grupo de bônus".

NOTA

Esta operação pode ser realizada quando "BÔNUS" estiver iluminado no mostrador do aparelho principal.

1 Pressione GROUP/TITLE >> repetidamente durante a reprodução para selecionar o grupo de bônus.

"KEY_ _ _ _" aparece na tela do televisor e no mostrador do aparelho principal.

- O grupo de bônus é gravado usualmente como o último grupo.

2 Pressione os botões numéricos para introduzir um código PIN (4 dígitos).

O método de obter um código PIN pode ser diferente dependendo do disco.

3 Pressione ENTER.

- Quando um código PIN correto for introduzido, "BONUS" desaparecerá e a reprodução do grupo de bônus começará.
- Se um código PIN incorreto for introduzido, tente introduzir o código PIN correto de novo.

Imagens fixas pesquisáveis (B.S.P.)

Há alguns discos DVD AUDIO com imagens fixas gravadas. Entre as imagens fixas, há imagens chamadas B.S.P. (Browsable Still Pictures). Com estas imagens, é possível mudar uma imagem como se virasse páginas.

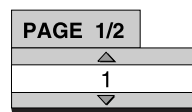
NOTA

Esta operação pode ser realizada quando "B.S.P." estiver iluminado no mostrador do aparelho principal.

1 Pressione PAGE durante a reprodução.

Cada vez que você pressionar o botão, a imagem fixa será mudada. Também é possível mudar a imagem utilizando o cursor ▲/▼.

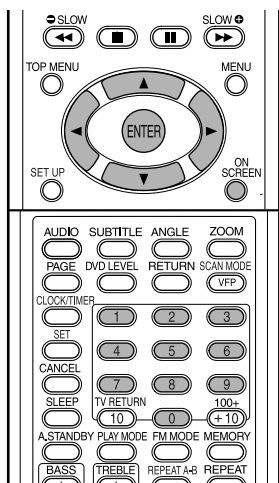
Ex.:



Tela do televisor

2 Espere alguns segundos ou pressione ENTER para sair da janela.

Uso da barra de menus



NOTA

- Ajuste o seletor de modo do controle remoto para **AUDIO** antes de utilizar os botões numéricos.
- Esta operação pode ser realizada quando houver um disco colocado. Há algumas funções que podem não funcionar enquanto um disco estiver parado.

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra de estado e a barra de menus aparecerão na tela do televisor.



O exemplo acima é para um DVD VIDEO.

2 Pressione o cursor <|> para selecionar um item que deseja operar.

3 Pressione ENTER.

- A função selecionada pode ser definida. Para o conteúdo da definição, consulte a seguinte "Lista de funções".
- A função ativa atualmente aparece.
- Para apagar a barra de menus, pressione ON SCREEN.

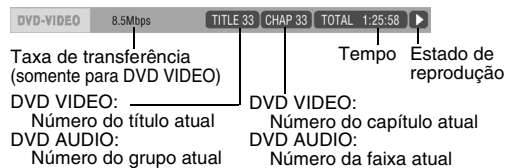
Lista de funções

Para as funções sem descrição especial para as operações, pressione o cursor <|> para selecionar, e pressione ENTER para determinar.

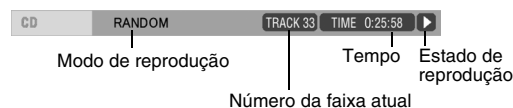
<p>TIME</p> <p>Seleção da exibição do tempo</p>	<p>Selecione isso para mudar a informação do tempo exibida no mostrador do aparelho principal e da barra de estado. Cada vez que ENTER for pressionado, a exibição será alternada.</p> <p>DVD VIDEO/DVD AUDIO (operação durante a reprodução)</p> <p>TOTAL : Tempo decorrido de reprodução do título/grupo atual.</p> <p>T.REM : Tempo restante do título/grupo atual.</p> <p>TIME : Tempo decorrido de reprodução do capítulo/faixa atual.</p> <p>REM : Tempo restante do capítulo/faixa atual.</p> <p>CD (operação durante a reprodução)/VCD/SVCD</p> <p>TIME : Tempo decorrido de reprodução da faixa atual.</p> <p>REM : Tempo restante da faixa atual.</p> <p>TOTAL: Tempo decorrido de reprodução do disco.</p> <p>T.REM: Tempo restante do disco.</p>
<p>↺</p> <p>Modo de repetição</p>	<p>Consulte a página 22.</p>
<p>⌚</p> <p>Busca do tempo</p>	<p>Consulte a página 19.</p>
<p>CHAP. → /</p> <p>TRACK →</p> <p>Busca de capítulo (DVD VIDEO)/Busca de faixa (DVD AUDIO)</p>	<p>Selecione um capítulo/faixa. Pres os botões numéricos para introduzir os número do capítulo/faixa e pressione ENTER.</p> <p>Ex.:</p> <p>5: (5) 24: (2) → (4)</p>
<p>Ⓜ</p> <p>Idioma de áudio/Aúdio (DVD VIDEO/DVD AUDIO/VCD/SVCD)</p>	<p>Consulte a página 24.</p>
<p>Ⓜ</p> <p>Idioma de legenda (DVD VIDEO/SVCD)</p>	<p>Consulte a página 24.</p>
<p>📷</p> <p>Angulo de visão (DVD VIDEO/DVD AUDIO)</p>	<p>Consulte a página 24.</p>
<p>PAGE</p> <p>Mudança de página (DVD ÁUDIO)</p>	<p>Mude as imagens fixas (B.S.P.) gravadas em um disco DVD AUDIO (página 27).</p>

Informação exibida na barra de estado

DVD VIDEO/DVD AUDIO (o exemplo abaixo é para um DVD VIDEO)

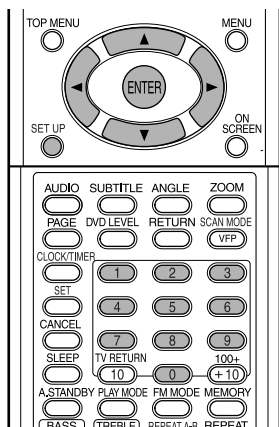


VCD/SVCD/CD (o exemplo abaixo é para um CD)



NOTA

A marca de estado de reprodução tem o mesmo significado da marca no guia na tela (página 15).



As definições iniciais do sistema podem ser alteradas de acordo com o ambiente em que o sistema for utilizado.

NOTA

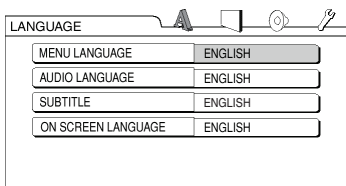
- Ajuste do seletor de modo do controle remoto para **AUDIO** antes de utilizar os botões numéricos.
- As partes superior e inferior da tela de preferência podem não ser exibidas em um televisor de tela ampla. Ajuste o tamanho da imagem no televisor.



Operações básicas

Pressione **SET UP** enquanto o disco estiver parado ou enquanto não houver um disco colocado (com “NO DISC” exibido).

- A seguinte tela será exibida no televisor.



- Proceda com as operações seguindo a descrição na tela do televisor.



LANGUAGE




NOTA

- Se o idioma selecionado não estiver gravado no disco, o idioma ótimo definido para o disco será exibido.
- Para um código de idioma como “AA”, consulte “Códigos de idioma” (página 38).

Itens	Conteúdo
MENU LANGUAGE	Selecione o idioma para o menu DVD VIDEO.
AUDIO LANGUAGE	Selecione o idioma de áudio para o menu DVD VIDEO.
SUBTITLE	Selecione o idioma de legenda para o menu DVD VIDEO.
ON SCREEN LANGUAGE	Selecione o idioma exibido nas telas de preferência.



PICTURE

Itens	Conteúdo (: definição inicial)
MONITOR TYPE	<p>Selecione um método de exibição adequado para seu televisor.</p> <p>16 : 9/16 : 9 MULTI: Selecione isso quando a razão de aspecto do seu televisor for fixada em 16:9 (ao reproduzir um DVD VIDEO gravado em 4:3, o sistema ajustará automaticamente a largura da tela do sinal de saída).</p>  <p>4 : 3 LB/ 4 : 3 MULTI LB (Letter Box) : Selecione isto quando a razão de aspecto do seu televisor for 4:3 (televisor convencional). Ao assistir uma imagem de tela ampla, aparecem barras pretas nas partes superior e inferior da tela.</p>  <p>4 : 3 PS/ 4 : 3 MULTI PS (Pan Scan): Selecione isto quando a razão de aspecto do seu televisor for 4:3 (televisor convencional). Ao assistir uma imagem de tela ampla, as bordas esquerda e direita da imagem não aparecerão na tela. (Se o disco não for compatível com Pan Scan, a imagem será exibida na razão Letter Box.)</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Mediante a seleção do modo “MULTI”, o sistema de cores do sistema muda automaticamente para ajustar-se ao do disco colocado.
PICTURE SOURCE	<p>Selecione um item adequado para a fonte de vídeo.</p> <p>AUTO: O tipo da fonte de vídeo (vídeo ou filme) é selecionado automaticamente.</p> <p>FILM: Selecione esse item quando quiser ver um filme ou vídeo gravado com o método de exploração progressiva.</p> <p>VIDEO: Selecione esse item quando quiser ver um vídeo normal.</p>
SCREEN SAVER	<p>Selecione o modo Screen Saver entre ON / OFF (a função Screen Saver é ativada quando nenhuma operação é feita dentro de aproximadamente 5 minutos desde a exibição de uma imagem fixa).</p>
FILE TYPE	<p>Se houver tanto arquivos MP3/WMA como JPEG em um disco, você pode selecionar quais os arquivos que deseja reproduzir.</p> <p>AUDIO: Selecione esse item quando quiser reproduzir arquivos MP3/WMA.</p> <p>STILL PICTURE: Selecione esse item quando quiser reproduzir arquivos JPEG.</p>



AUDIO

Itens	Conteúdo ([] : definição inicial)
DIGITAL AUDIO OUTPUT	<p>Selecione um tipo de sinal de saída desde o seguinte de acordo com o dispositivo conectado ao terminal de saída de áudio digital (amplificador AV, etc.). (Consulte a lista abaixo para os itens de preferência de sinal de saída.)</p> <p>PCM ONLY: Dispositivo correspondente somente a Linear PCM.</p> <p>DOLBY DIGITAL/PCM: Decodificador Dolby Digital ou um dispositivo com a mesma função.</p> <p>STREAM/PCM : Decodificador DTS/Dolby Digital ou um dispositivo com a mesma função.</p>
DOWN MIX	<p>Mude o sinal do terminal de saída digital do DVD VIDEO de acordo com o dispositivo conectado. Selecione isso quando DIGITAL AUDIO OUTPUT estiver definida como "PCM ONLY".</p> <p>DOLBY SURROUND: Um dispositivo com decodificador Dolby Pro Logic incorporado.</p> <p>STEREO : Um dispositivo ordinário.</p> <ul style="list-style-type: none"> Quando 3D PHONIC está ativado, a função Down Mix não funciona.
D (Dynamic). RANGE COMPRESSION	<p>Para fazer ajustes para a diferença entre um volume alto e um volume baixo ao reproduzir em volume baixo (somente para um DVD gravado com Dolby Digital).</p> <p>AUTO : A compressão de gama dinâmica funciona automaticamente.</p> <p>ON: A compressão de gama dinâmica funciona sempre.</p>



OTHERS

Itens	Conteúdo ([] : definição inicial)
RESUME	Selecione ON /OFF . (página 18)
ON SCREEN GUIDE	Selecione ON /OFF . (página 15)
PARENTAL LOCK	<p>Defina a função de bloqueio parental para cortar cenas violentas ou substituir cenas por outras. (Isso só é efetivo para discos dotados da função de bloqueio parental.)</p> <p>COUNTRY CODE (página 31): Selecione seu país.</p> <p>SET LEVEL: A restrição é mais estrita à medida que o número torna-se menor. "NONE" indica nenhuma restrição.</p> <p>PASSWORD (essencial): Introduza um número de quatro dígitos como sua senha utilizando os botões numéricos (1-9, 0) cada vez. (Introduza "8888" se você se esquecer da sua senha.) A senha é requerida no momento da reprodução.</p> <ul style="list-style-type: none"> Se você introduzir uma senha errada três vezes, "EXIT" será selecionado automaticamente.

Lista de relações de itens de preferência DIGITAL AUDIO OUTPUT e sinal de saída

Disco de reprodução	DIGITAL AUDIO OUTPUT		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
DVD VIDEO Linear PCM de 48 kHz, 16/20/24 bits DVD VIDEO Linear PCM de 96 kHz	Linear PCM estéreo de 48 kHz, 16 bits		
DVD AUDIO Linear PCM de 48/96/192 kHz, 16/20/24 bits	Linear PCM estéreo de 44,1 kHz, 16 bits		
DVD AUDIO Linear PCM de 44,1/88,2/176,4 kHz, 16/20/24 bits	Linear PCM estéreo de 44,1 kHz, 16 bits		
DTS DVD VIDEO	DTS bit stream	Linear PCM estéreo de 48 kHz, 16 bits	
DOLBY DIGITAL DVD VIDEO/ DVD AUDIO	DOLBY DIGITAL bit stream		Linear PCM estéreo de 48 kHz, 16 bits
CD/VCD/SVCD	Linear PCM estéreo de 44,1 kHz, 16 bits/Linear PCM de 48 kHz, 16 bits		
DTS CD	DTS bit stream	Linear PCM de 44,1 kHz, 16 bits	
Disco MP3/WMA	Linear PCM estéreo de 32/44,1/48 kHz, 16 bits		

NOTA

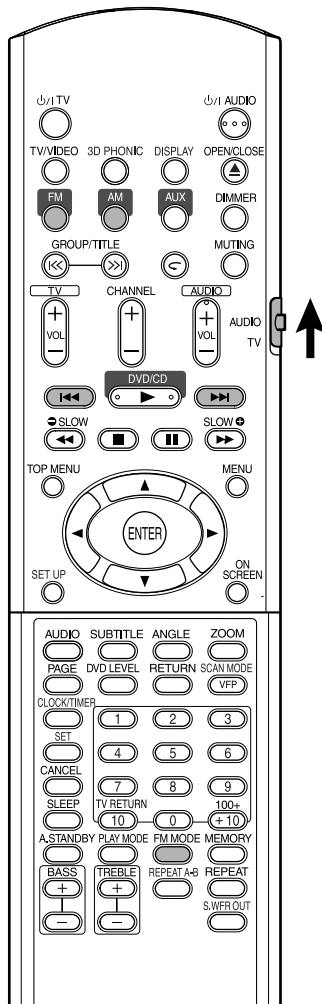
- Para DVD VIDEO: Há uma saída de 20 bits ou 24 bits para DVD VIDEO sem ajuste de proteção do conteúdo.
- Para DVD AUDIO: Não há uma saída para DVD AUDIO com ajuste de proteção do conteúdo.

AD	Andorra
AE	Emiratos Árabes Unidos
AF	Afganistão
AG	Antigua e Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albânia
AM	Armênia
AN	Antilhas Holandesas
AO	Angola
AQ	Antártica
AR	Argentina
AS	Samoa Americana
AT	Áustria
AU	Austrália
AW	Aruba
AZ	Azerbaijão
BA	Bósnia Herzgovina
BB	Barbados
BD	Bangladesh
BE	Bélgica
BF	Burkina Faso
BG	Bulgária
BH	Bahrain
BI	Burundi
BJ	Benin
BM	Bermudas
BN	Brunei Dares-Salam
BO	Bolívia
BR	Brasil
BS	Bahamas
BT	Botão
BV	Ilha Bouvet
BW	Botswana
BY	Bielorrússia
BZ	Belize
CA	Canadá
CC	Ilhas dos Cocos (Keeling)
CF	República Centro Africana
CG	Congo
CH	Suíça
CI	Costa do Marfim
CK	Ilhas Cook
CL	Chile
CM	Camarões
CN	China
CO	Colômbia
CR	Costa Rica
CU	Cuba
CV	Cabo Verde
CX	Ilhas Natal
CY	Chipre
CZ	República Checa
DE	Alemanha
DJ	Djibuti
DK	Dinamarca
DM	Dominica
DO	República Dominicana
DZ	Argélia
EC	Equador
EE	Estônia
EG	Egito

EH	Sahara Ocidental
ER	Eritreia
ES	Espanha
ET	Etiópia
FI	Finlândia
FJ	Fijiano
FK	Ilhas Falkland (Malvinas)
FM	Micronésia (Estados Federados da)
FO	Ilhas Faroé
FR	França
FX	França, Metropolitana
GA	Gabão
GB	Reino Unido
GD	Grenada
GE	Geórgia
GF	Guiana francesa
GH	Gana
GI	Gibraltar
GL	Groenlândia
GM	Gâmbia
GN	Guiné
GP	Guadalupe
GQ	Guiné Equatorial
GR	Grécia
GS	Geórgia do Sul e as Ilhas Sandwich do Sul
GT	Guatemala
GU	Guam
GW	Guiné-Bissau
GY	Guiana
HK	Hong Kong
HM	Ilha Heard e Ilhas McDonald
HN	Honduras
HR	Croácia
HT	Haiti
HU	Hungria
ID	Indonésia
IE	Irlanda
IL	Israel
IN	Índia
IO	Território Britânico do Oceano Índico
IQ	Iraque
IR	Irão (República Islâmica do)
IS	Islândia
IT	Itália
JM	Jamaica
JO	Jordânia
JP	Japão
KE	Quênia
KG	Quirgizstão
KH	Camboja
KI	Kiribati
KM	Comores
KN	Saint Kitts e Nevis
KP	Coreia, República popular Democrática da
KR	Coreia, República da
KW	Quovait
KY	Ilhas Caimão

KZ	Casaquistão
LA	República Popular Democrática do Laos
LB	Líbano
LC	Sainta Luzia
LI	Liechtenstein
LR	Sri Lanka
LS	Lesoto
LT	Lituânia
LU	Luxemburgo
LV	Letônia
LY	Líbia Arab Jamahiriya
MA	Marrocos
MC	Mônaco
MD	República da Moldávia
MG	Madagáscar
MH	Ilhas Marshall
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongólia
MO	Macau
MP	Ilhas Marianas do Norte
MQ	Martinica
MR	Mauritânia
MS	Montserrat
MT	Malta
MU	Maurício
MV	Maldivas
MW	Malawi
MX	México
MY	Malásia
MZ	Moçambique
NA	Namíbia
NC	Nova Caledónia
NE	Niger
NF	Ilha Norfolk
NG	Nigéria
NI	Nicarágua
NL	Holanda
NO	Noruega
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	Nova Zelândia
OM	Omã
PA	Panamá
PE	Peru
PF	Polinésia Francesa
PG	Papua Nova Guiné
PH	Filipinas
PK	Paquistão
PL	Polónia
PM	Saint Pierre e Miquelon
PN	Pitcairn
PR	Porto Rico
PT	Portugal
PW	Palau
PY	Paraguai
QA	Qatar
RE	Reunião
RO	Romênia
RU	Federação Russa

RW	Ruanda
SA	Arábia Saudita
SB	Ilhas Salomão
SC	Seicheles
SD	Sudão
SE	Suécia
SG	Cingapura
SH	Santa Helena
SI	Eslovénia
SJ	Svalbard e Jan Mayen
SK	Eslováquia
SL	Serra Leoa
SM	San Marino
SN	Senegal
SO	Somália
SR	Suriname
ST	São Tomé e Príncipe
SV	El Salvador
SY	República Árabe da Síria
SZ	Suazilândia
TC	Ilhas Turcas e Caicos
TD	Chade
TF	Territórios Franceses do sul
TG	Togo
TH	Tailândia
TJ	Tajiquistão
TK	Tokelau
TM	Turquemenistão
TN	Tunísia
TO	Tonganês
TP	Timor Ocidental
TR	Turquia
TT	Trinidade e Tobago
TV	Tuvalu
TW	Formosa
TZ	Tanzânia, República Unida da
UA	Ucrânia
UG	Uganda
UM	Estados Unidos das Ilhas Menores ao Largo
US	Estados Unidos
UY	Uruguai
UZ	Uzbequistão
VA	Estado da Cidade do Vaticano (Santa Sé)
VC	São Vicente e Grenadinas
VE	Venezuela
VG	Ilhas Virgens (Britânicas)
VI	Ilhas Virgens (E.U.)
VN	Vietnã
VU	Vanuatu
WF	Ilhas Wallis e Futuna
WS	Samoa
YE	Iêmen
YT	Mayotte
YU	Jugoslávia
ZA	África do sul
ZM	Zâmbia
ZR	Zaire
ZW	Zimbábue



Seleção de uma emissora

- 1 Pressione FM ou AM.
- 2 Pressione ◀◀/▶▶ para selecionar a emissora (frequência) desejada.

Sintonia automática:

Pressione ◀◀/▶▶ até que o sistema comece a buscar e, em seguida, solte o botão. (O indicador AUTO se acende durante a busca.)

Quando uma emissora de intensidade de sinal suficiente for sintonizada, o sistema parará de buscar automaticamente. Para parar a busca manualmente pressione ◀◀/▶▶.

Sintonia manual:

Cada vez que você pressionar ◀◀/▶▶, a frequência mudará.

- Quando um programa FM estéreo for recebido, o indicador ST (Estéreo) se acenderá.

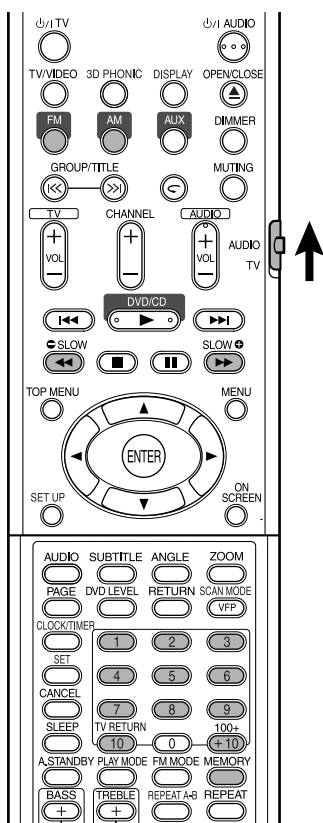
NOTA

Se o programa FM estéreo sintonizador atualmente estiver com ruído, você pode melhorar a recepção pressionando FM MODE para mudar para o modo monofônico. Se você pressionar FM MODE de novo, ou sintonizar outra emissora, o modo de recepção retornará automaticamente ao modo estéreo.

NOTA

Ajuste o seletor de modo do controle remoto para **AUDIO** antes de utilizar os botões numéricos.





Predefinir as emissoras no sistema permite-lhe sintonizar uma emissora facilmente.

NOTA

Ajuste o seletor de modo do controle remoto para **AUDIO** antes de utilizar os botões numéricos.



Predefinição das emissoras

O sistema pode armazenar até 30 emissoras FM e até 15 emissoras AM.

1 Selecione um emissora que deseja armazenar (página 32 para saber como selecionar).

2 Pressione **MEMORY**.

“MEMORY” fica intermitente no mostrador durante algum momento.

3 Selecione o número no qual deseja armazenar pressionando os botões numéricos enquanto “**MEMORY**” estiver piscando.

- Você também pode selecionar o número utilizando os botões numéricos.
- Consulte “Como utilizar os botões numéricos” na (página 15).

4 Pressione **MEMORY** enquanto o número selecionado estiver piscando.

“**STORED**” aparecerá no mostrador e a emissora selecionada será armazenada.

NOTA

- Armazenar uma nova emissora em um número usado apaga a emissora armazenada anteriormente.
- Depois de armazenar novas emissoras, não desconecte o cabo de alimentação de CA para desligar o sistema. Se fizer isso, as novas emissoras predefinidas serão apagadas.

Sintonização de uma emissora predefinida

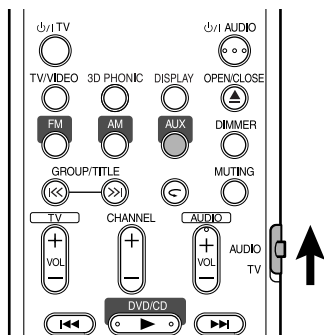
1 Pressione **FM** ou **AM** para selecionar **FM** ou **AM**.

2 Pressione os botões numéricos para selecionar o número da memória da emissora que deseja sintonizar.

Consulte “Como utilizar os botões numéricos” na (página 15).

Você também pode selecionar pressionando <<||>>.

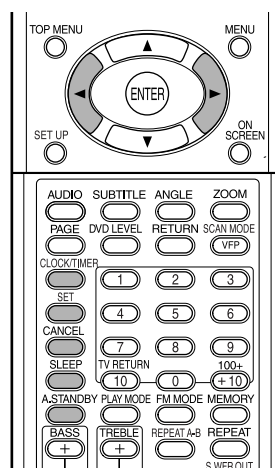
Audição do som de outro dispositivo de áudio



Conecte o outro dispositivo de áudio a este sistema de antena (página 10).

- 1 Pressione AUX.**
A fonte muda para AUX.
- 2 Reproduza o outro dispositivo de áudio.**
Para maiores detalhes, consulte o manual do dispositivo conectado.
- 3 Ajuste o volume e a qualidade sonora do sistema (página 16).**

Definição do timer

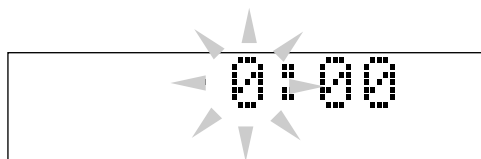


Definição do relógio incorporado

Sem ajustar o relógio incorporado, você não poderá utilizar os timers.

- Para sair do ajuste do relógio, pressione **CLOCK/TIMER** conforme for necessário.
- Para corrigir uma entrada errada durante o procedimento abaixo, pressionar **CANCEL** pode retornar ao passo anterior.

1 Pressione **CLOCK/TIMER**.



- Se você já tiver ajustado o relógio antes, pressione o botão repetidamente até que a hora do relógio comece a piscar.

2 Pressione o cursor **◀/▶** para ajustar as horas e, em seguida, pressione **SET**.

3 Pressione o cursor **◀/▶** para ajustar os minutos e, em seguida, pressione **SET**.

Agora o relógio incorporado começará a funcionar.

Definição do timer diário

Com o timer diário, você pode acordar com sua canção favorita.

- Você pode armazenar três definições de timer diário, mas só pode ativar um dos timers por vez.
- Para corrigir uma entrada errada durante o procedimento abaixo, pressionar **CANCEL** pode retornar ao passo anterior.

Como o timer diário funciona:

Uma vez que o timer diário for definido, o indicador do timer e o indicador do número do timer (1/2/3) se acendem no mostrador. O timer diário liga o sistema na mesma hora todos os dias até que a definição do timer seja cancelada manualmente ou um outro timer diário seja ativado.

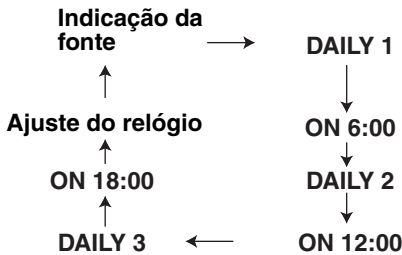
Quando chega na hora de ligar:

O sistema é ligado, sintoniza a emissora especificada ou inicia a reprodução de um disco colocado com o nível do volume ajustado no nível predefinido.

- A definição do timer permanece na memória até que você a altere.
- Sem cancelar o timer diário, você pode mudar a fonte ou ajustar o volume depois que o timer diário iniciar a reprodução.

1 Pressione CLOCK/TIMER repetidamente para exibir "DAILY 1".

- Cada vez que pressionar o botão, a definição do relógio mudará como segue:



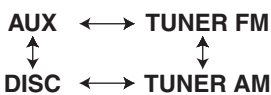
2 Pressione o cursor ◀▶ para ajustar as horas da hora de ligar do timer e, em seguida, pressione SET.

3 Pressione o cursor ◀▶ para ajustar os minutos da hora de ligar do timer e, em seguida, pressione SET.

4 Repita os passos 2 e 3 para definir a hora de desligar do timer.

5 Pressione o cursor ◀▶ para selecionar a fonte de reprodução e, em seguida, pressione SET.

- Cada vez que pressionar o botão, a definição do relógio mudará como segue:



- Quando selecionar o sintonizador, pressione ◀▶ para selecionar um canal predefinido.
- Quando selecionar "DISC", você pode especificar o grupo e faixa. Para discos diferentes de MP3/WMA, a seleção do grupo não toma efeito.

6 Pressione o cursor ◀▶ para ajustar o nível do volume e, em seguida, pressione SET.

7 Desligue o sistema.

Para desativar a definição do timer

1 Pressione CLOCK/TIMER repetidamente para selecionar a definição do timer.

2 Pressione CANCEL para desativar a definição selecionada.

- Pressionar SET ativa a definição do timer de novo.

Prontidão automática

Se nenhuma operação for feita dentro de 3 minutos enquanto um disco estiver parado, o sistema será desligado automaticamente.

Pressione A.STANDBY durante a reprodução ou enquanto o disco estiver parado, ou enquanto não houver um disco colocado (com "NO DISC" exibido).

O indicador A.STANDBY se acende no mostrador do aparelho principal.

Ao entrar em um estado de parada (após o final de uma reprodução, por exemplo), o indicador A.STANDBY começa a piscar.

Isso significa que o sistema será desligado automaticamente se nenhuma operação for realizada dentro de 3 minutos. E, 10 segundos antes que o sistema seja desligado, "A.STANDBY" começa a piscar.

Saída da prontidão automática

Pressione A.STANDBY.

O indicador "A.STANDBY" se apagará no mostrador do aparelho principal.

NOTA

Quando a fonte for FM, AM ou AUX, a prontidão automática não funciona.

Timer para dormir

Quando o tempo especificado for transcorrido, o sistema será desligado automaticamente.

Pressione SLEEP.

Cada vez que você pressionar o botão, o tempo indicado no mostrador do aparelho digital mudará (em minutos).

Mudança do tempo

Selecione de novo o tempo pressionando **SLEEP** repetidamente.

Confirmação do tempo

Pressione **SLEEP** uma vez enquanto o timer para dormir estiver ativado.

Cancelamento

Pressione **SLEEP** repetidamente até que "SLEEP OFF" apareça.

NOTA

O timer para dormir também será cancelado quando o sistema for desligado.

Trava da bandeja

Você pode travar a bandeja de disco para evitar que o disco seja ejetado.

Definição

Com o sistema desligado, pressione ▲ (abrir/fechar) com ■ (parar) pressionado no aparelho principal.

O indicador "LOCKED" aparece no mostrador do aparelho principal.

Cancelamento

Realize as mesmas operações feitas para a definição.

O indicador "UNLOCKED" aparece no mostrador do aparelho principal.

Ao encontrar um problema que parece ser um defeito, verifique os seguintes pontos antes de entrar em contato com seu centro de serviço JVC.

Fonte de energia

- **O aparelho não é ligado.**
 - O cabo de alimentação não está conectado ao aparelho principal ou a uma tomada de CA.
 - Conecte o cabo de alimentação corretamente (página 11).

Operação

- **Não é possível operar nenhum botão.**
 - Algumas operações específicas podem ser desativadas para alguns discos.
- **O controle remoto não funciona.**
 - As pilhas secas estão esgotadas.
 - Troque as pilhas (página 6).
- **Um disco não pode ser reproduzido.**
 - No caso de discos DVD VIDEO
 - Verifique o número do código regional do disco (página 3).
 - “NO PLAY” é exibido no mostrador. Não é um disco que pode ser reproduzido neste sistema.
 - Verifique o tipo do disco (página 3).
 - O bloqueio parental está ativado (página 30).

Sobre imagens

- **Nenhuma imagem aparece.**
 - O cabo de vídeo não está conectado corretamente.
 - Página 11
 - Tanto o jaque de vídeo componente como o jaque S-vídeo estão conectados.
 - Connect só um deles (página 11).
- **A imagem está distorcida.**
 - Há um videocassete conectado entre o aparelho principal e o televisor.
 - Conecte o aparelho principal diretamente ao televisor (página 11).
 - Embora este sistema esteja conectado a um televisor não progressivo, o modo de exploração de DVD está definido para “PROGRESSIVE”.
 - Defina o modo de exploração para “INTERLACE” (página 26).

- **O tamanho da tela está anormal.**
 - O tamanho da tela está definido incorretamente.
 - Defina “MONITOR TYPE” de acordo com o televisor que estiver utilizando (página 29).
- **A tela do televisor se escurece.**
 - A função “SCREEN SAVER” está ativada.
 - Se estiver ativada, pressione qualquer botão (página 29).
- **A tela não pode ser mudada.**
 - O modo Progressive é aplicado somente à saída de vídeo componente.

Sobre o som

- **Não há som.**
 - As caixas acústicas não estão conectadas corretamente.
 - Página 9
 - O som está emudecido.
 - Página 16
 - “NO AUDIO” é exibido no mostrador. O disco pode ser sido produzido através de uma cópia ilegal.
 - Confirme na loja onde comprou o disco.
- **O som está fraco em comparação com o televisor ou vídeo.**
 - “DVD LEVEL” está definido para “NORMAL”.
 - Defina para um nível diferente de “NORMAL” (página 26).
- **O som está distorcido.**
 - O volume está ajustado muito alto.
 - Diminua o volume (página 16).
- **Nenhum som é produzido pelo subwoofer.**
 - “SUBWOOFER” está desativado.
 - Pressione **S.WFR OUT** para ativá-lo (página 10).

Sobre o rádio

- **O som está com ruído durante a recepção/A recepção é desativada.**
 - A antena não está conectado corretamente.
 - Conecte a antena corretamente (página 8).

Outros

■ **Não é possível mudar o áudio e legenda entre os idiomas.**

- O disco não contém 2 ou mais idiomas.
→ Se apenas um idioma estiver gravado no disco, é impossível mudar para outro idioma (página 24).

■ **Nenhuma legenda é exibida.**

- O disco não contém legendas.
→ Um DVD VIDEO sem legendas não pode exibir legendas.
- O idioma de legenda está definido para "OFF".
→ Especifique um idioma (página 29).
- Antes ou depois do ponto A ou ponto B na reprodução repetida A-B, nenhuma legenda pode ser exibida.

■ **O disco não pode ser ejetado.**

- A trava de bandeja está ativada.
→ página 36

■ **"LR ONLY" é exibido no mostrador (para um DVD AUDIO).**

- Como, para a faixa que está sendo reproduzida, a função Down Mix é desativada para som de multicanal, o som de L e R é emitido diretamente (uma ação normal).

Se o sistema não funcionar apropriadamente apesar das medidas de correção acima

Muitas funções deste sistema são implementadas por microcomputadores. Se pressionar algum botão não resultar na ação normal, desconecte o cabo de alimentação da tomada, espere um pouco, e volte a conectar o sistema.

Código	Idioma	Código	Idioma
AA	Afar	MK	Macedônio
AB	Abkhazian	ML	Malayolan
AF	Línguas africanas	MN	Mongol
AM	Amárico	MO	Moldavo
AR	Arabe	MR	Marati
AS	Assamese	MS	Malay (MAY)
AY	Aymará	MT	Maltês
AZ	Azerbaijiano	MY	Birmanês
BA	Bashkir	NA	Nauru
BE	Bielorrusso	NE	Nepali
BG	Búlgaro	NL	Holandês
BH	Bihari	NO	Norueguês
BI	Bislama	OC	Occitan
BN	Bengali, Bangla	OM	(Afan) Oromo
BO	Tibetano	OR	Oriya
BR	Bretão	PA	Panjabi
CA	Catalão	PL	Polonês
CO	Córsego	PS	Pashtu
CS	Tcheco	PT	Português
CY	Welsh	QU	Quéchua
DA	Dinamarquês	RM	Romanche
DZ	Dzongká	RN	Kirundi
EL	Grego	RO	Romeno
EO	Esperanto	RU	Russo
ET	Estoniano	RW	Kinyarwanda
EU	Basco	SA	Sânscrito
FA	Persa	SD	Sindhi
FI	Finlandês	SG	Sangho
FJ	Fijiano	SH	Servo-croata
FO	Faroese	SI	Sinhala
FY	Frisiano	SK	Eslovaco
GA	Irlandês	SL	Esloveno
GD	Gaélico escocês	SM	Samoano
GL	Galego	SN	Chishona
GN	Guarani	SO	Somali
GU	Gujarati	SQ	Albanês
HA	Hausa	SR	Servo
HI	Hindi	SS	Sisuati
HR	Croata	ST	Sesoto
HU	Húngaro	SU	Sudanês
HY	Armênio	SV	Sueco
IA	Interlíngua	SW	Suahili
IE	Interlíngua	TA	Tâmil
IK	Inupiak	TE	Telugu
IN	Indonésio	TG	Tajik
IS	Islandês	TH	Tailandês
IW	Hebraico	TI	Tigrinia
JI	Yiddish	TK	Turcomano
JW	Javanês	TL	Tagalog
KA	Georgiano	TN	Setswana
KK	Cazaque	TO	Tonganês
KL	Groenlandês	TR	Turco
KM	Cambojano	TS	Tsonga
KN	Kannada	TT	Tatar
KO	Coreano (KOR)	TW	Twi
KS	Kashmiri	UK	Ucraniano
KU	Curdo	UR	Urdu
KY	Quirguiz	UZ	Uzbeque
LA	Latim	VI	Vietnamita
LN	Lingala	VO	Volapuk
LO	Lao	WO	Uolof
LT	Lituano	XH	Xhosa
LV	Látvio	YO	Yoruba
MG	Malgaxe	ZU	Zulu
MI	Maori		

Generalidades

Fonte de energia: CA 110-240 V \sim , 50/60 Hz
 Consumo de energia: 25 W (em funcionamento)
 1,3 W (em prontidão)
 Peso: 2,7 kg
 Dimensões externas
 (L x A x P): 150 mm x 152 mm x 246 mm

DVD player

Discos reproduzíveis: DVD VIDEO, DVD AUDIO,
 VCD, SVCD, CD, CD-R/RW
 (formato CD, VCD, MP3,
 WMA, JPEG), DVD-R/-RW
 (formato de vídeo)

Saída de vídeo

Sistema de cores: PAL/NTSC
 Resolução horizontal: 500 linhas
 Composta x 1: 1,0 V (p-p)/75 Ω ,
 sincronização negativa
 S-video x 1: Saída Y: 1,0 V (p-p)/75 Ω ,
 sincronização negativa
 Saída C:
 Para PAL 0,3 V (p-p)/75 Ω
 Para NTSC 0,286 V (p-p)/75 Ω
 Componente x 1: Saída Y: 1,0 V (p-p)/75 Ω
 P_B/P_R output: 0,7 V (p-p)/75 Ω

Saída de áudio

Saída de som analógica:
 Caixas acústicas x2
 Potência de saída: 18 W por canal, RMS
 mín., a 4 Ω a 1 kHz com
 menos de 10% de
 distorção harmônica
 total.
 Impedância: 4 Ω a 16 Ω
 Fones de ouvido x1: 11 mW/32 Ω
 Impedância: 16 Ω a 1 k Ω
 Subwoofer x1: 500 mVrms/10 k Ω
 Saída de som digital:
 Ótica x1: -21 dBm a -15 dBm

Entrada de áudio

Entrada de som: AUX x1
 400 mV/50 k Ω

Sintonizador

Sintonizador FM:
 Freqüência de recepção: 87,5 MHz a 108,0 MHz
 Antena: 75 Ω - Tipo desequilibrada
 Sintonizador AM:
 Freqüência de recepção: 530 kHz a 1 710 kHz
 (com espaçamento do
 intervalo de 10 kHz)
 531 kHz a 1 710 kHz
 (com espaçamento do
 intervalo de 9 kHz)
 Antena: Jaque para antena externa
 (antena de quadro)

Caixa acústica

Tipo: Gama total
 Tipo de reflexão de graves
 de 1 via
 Tipo blindado
 magneticamente
 Caixa acústica: Cone de 8 cm x1
 Resposta de freqüência: 60 a 20 000 Hz
 Capacidade de manipulação da potência: 20 W
 Impedância: 4 Ω
 Nível de pressão sonora: 81 dB/W·m
 Dimensões (L x A x P): 120 mm x 150 mm x 188 mm
 Peso (1 unidade): 1,5 kg

O design e especificações estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

MEMO



A series of horizontal dashed lines for writing, spanning the width of the page.

MEMO




A series of horizontal dashed lines for writing, spanning the width of the page below the header.



JVC

Para el residente de Mexico
IMPORTADOR : JVC DE MEXICO, S.A. DE C.V.
AV. INSURGENTES SUR No.670 8º PISO COL.
DEL VALLE, MEXICO, D.F. C.P.03100
Tel. 55 36 82 52 Fax. 56 69 09 43

 EN, SP, PR

© 2005 Victor Company of Japan, Limited

0305AIMMDWJEM

